

Canon

EOS 30D

DIGITAL



Exif Print

DPOF

PictBridge

DIRECT
PRINT

BUBBLE JET
DIRECT

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Canon

EOS 30D DIGITAL

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку изделия марки Canon.

Камера EOS 30D представляет собой высокоэффективную автофокусную однообъективную зеркальную камеру, оснащенную датчиком КМОП с очень высоким разрешением (8,20 мегапиксела). Камера имеет девять высокоточных точек автофокусировки; она совместима со всеми объективами Canon EF (включая объективы EF-S). Камера предназначена для быстрой съемки в любое время суток; в ней предусмотрен полный набор функций для всех видов съемки: от полностью автоматической до профессиональной творческой съемки. Перед использованием камеры ознакомьтесь с данной Инструкцией по эксплуатации с камерой в руках. Во избежание несчастных случаев и повреждения камеры прочтите разделы «Меры предосторожности» (стр. 8, 9) и «Правила обращения» (стр. 10, 11).

Проверьте камеру перед использованием

Перед использованием камеры выполните несколько пробных снимков и проверьте качество записи изображений на карту памяти. В случае невозможности записи или считывания изображений на персональном компьютере из-за неисправности камеры или карты памяти компания Canon не несет ответственности за потерянные данные или причиненные неудобства.

Авторские права

Законодательство некоторых стран допускает использование фотографий людей или некоторых объектов только для личных целей. Также помните, что на некоторых концертах, выставках и т.п. фотосъемка запрещена даже для личных целей.

- Canon и EOS являются торговыми марками корпорации Canon.
 - Adobe и Photoshop являются торговыми марками корпорации Adobe Systems Incorporated.
 - CompactFlash является торговой маркой корпорации SanDisk.
 - Windows является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft в США и других странах.
 - Macintosh является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Apple в США и других странах.
 - Все другие названия компаний и торговые марки, упомянутые в этой Инструкции, являются собственностью соответствующих владельцев.
- * Данная цифровая камера поддерживает стандарт файловой системы для камер «Design rule for Camera File System 2.0» и стандарт Exif 2.21 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения совместимости между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, поддерживающему стандарт «Exif Print», учитывается информация об условиях съемки для оптимизации качества печати.

Контрольный список комплекта поставки

Убедитесь, что в комплект поставки камеры входят все перечисленные ниже компоненты. При отсутствии каких-либо компонентов обращайтесь к своему дилеру.

- ☐ **EOS 30D** / Корпус камеры (с наглазником, крышкой корпуса и литиевым элементом резервного питания календаря)
- ☐ **Объектив EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II** / (с крышкой объектива и крышкой для защиты от пыли) * Только в комплекте с объективом.
- ☐ **Аккумулятор BP-511A** (включая защитную крышку)
- ☐ **Зарядное устройство CG-580/CB-5L** * В комплект входит CG-580 или CB-5L.
- ☐ **Кабель питания для зарядного устройства** * Для модели CB-5L.
- ☐ **Интерфейсный кабель IFC-400PCU**
- ☐ **Видеокабель VC-100**
- ☐ **Широкий ремень EW-100DGR** (с крышкой окуляра видоискателя)

- ☐ **EOS DIGITAL Solution Disk** (компакт-диск)
- ☐ **Инструкция по работе с программным обеспечением** (файл в формате PDF на компакт-диске)

- ☐ **Карманное руководство**
Краткое руководство по съемке.
- ☐ **EOS 30D ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ** (данный документ)
- ☐ **Справочник по программному обеспечению**
Содержит обзор прилагаемого программного обеспечения и пояснения к процедуре его установки.

- ☐ **Гарантийная карточка на камеру**
- ☐ **Гарантийная карточка на объектив** * Только в комплекте с объективом.

* Не теряйте перечисленные выше компоненты.

* **CF-карта (для записи изображений) не входит в комплект поставки.**
Ее следует приобрести дополнительно.

Содержание

Введение

Контрольный список комплекта поставки	3
Краткое содержание	6
Правила обращения	10
Краткое руководство по началу работы	12
Элементы камеры и их назначение	14
Обозначения, используемые в настоящей Инструкции	20

1 Начало работы 21

Зарядка аккумулятора	22
Установка и извлечение аккумулятора	24
Питание камеры от бытовой электросети	26
Установка и снятие объектива	27
Установка и извлечение CF-карты	28
Основные операции	30
Использование меню	33
Установка языка	38
Установка даты и времени	39
Замена элемента питания календаря	40
Чистка датчика КМОП	41
Установка времени выключения питания/автоматического выключения питания	43
Напоминание о CF-карте	43
Диоптрийная регулировка	44
Как правильно держать камеру	44

2 Полностью автоматическая съемка 45

Использование полностью автоматического режима	46
Режимы базовой зоны	48
Использование автоспуска	50

3 Параметры изображения 51

Задание уровня качества записываемых изображений	52
Установка чувствительности ISO	55
Выбор стиля изображения	56
Настройка стиля изображения	58
Регистрация стиля изображения	61
Задание цветового пространства	63
Установка баланса белого	64
Пользовательский баланс белого	65
Задание цветовой температуры	66
Корректировка баланса белого	67
Автоматическая вилка баланса белого	68
Способы нумерации файлов	70
Проверка установок камеры	72

4 Настройка режимов автофокусировки, замера экспозиции и перевода кадров 73

Выбор режима автофокусировки	74
Выбор точки автофокусировки	77

Использование фиксации фокусировки	79	
Если автофокусировка невозможна (ручная фокусировка)	80	
Выбор режима замера экспозиции	81	
Выбор режима перевода кадров	82	
5 Расширенные операции	83	1
Программная автоэкспозиция	84	
Автоэкспозиция с приоритетом выдержки	86	
Автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы	88	2
Предварительный просмотр глубины резкости	89	
Ручная установка экспозиции	90	
Автоэкспозиция с контролем глубины резкости	92	
Установка компенсации экспозиции	93	3
Автоматический брекетинг по экспозиции (АЕВ)	94	
Фиксация экспозиции	96	
Длительные выдержки	97	
Блокировка зеркала	98	4
Подсветка ЖК-дисплея	99	
Использование крышки окуляра видискателя	99	
Отключение звукового сигнала	100	5
Подсоединение дистанционного переключателя	100	
6 Съемка со вспышкой	101	
Использование встроенной вспышки	102	6
Использование внешней вспышки Speedlite для камер EOS	107	
Использование вспышек других производителей	108	
7 Воспроизведение изображения	109	7
Задание времени просмотра изображения	110	
Автоматический поворот изображения	111	
Настройка яркости ЖК-дисплея	112	
Воспроизведение изображения	113	8
Покадровый вывод изображений на дисплей, Индексный режим, Увеличение изображения	113 - 117	
Переход между изображениями, Автоматическое воспроизведение изображений (Автоматический просмотр), Поворот изображения	118 - 121	9
Просмотр изображений на экране телевизора	122	
Защита изображений	123	
Стирание изображений	124	
Форматирование CF-карты	126	10
8 Прямая печать с камеры	127	
9 DPOF: Формат заказа цифровой печати	149	11
10 Передача изображений в персональный компьютер	157	
11 Пользовательская настройка камеры	165	12
12 Справочная информация	175	

Краткое содержание

Качество изображения

- **Настройка эффектов изображения**
→ стр. 56 (Выбор стиля изображения)
- **Настройка эффектов изображения, выполняемая пользователем**
→ стр. 58
(Настройка стиля изображения)
- **Печать изображения большого размера**
→ стр. 52 ( L,  L, RAW)
- **Получение большого числа фотографий**
→ стр. 52 ( S,  S)
- **Настройка оттенка цветов** → стр. 67
(Корректировка баланса белого)
- **Получение черно-белых фотографий или фотографий, тонированных сепией** → стр. 57 (Монохромное изображение)

Фокусировка

- **Изменение точки автофокусировки**
→ стр. 77
( Выбор точки автофокусировки)
- **Быстрый выбор точки автофокусировки**
→ стр. 172 (C.Fn-13-1/2)
- **Съемка неподвижного объекта**
→ стр. 75 (One-Shot AF)
- **Съемка движущегося объекта**
→ стр. 75 (AI Servo AF)

Перевод кадров

- **Непрерывная съемка кадров**
→ стр. 82
( Н,  Непрерывная съемка)
- **Съемка автопортретов** → стр. 50 ( Автоспуск)

Съемка и использование вспышки

- **Полностью автоматическая съемка**
→ стр. 45-49 (Базовая зона)

- **Получение эффекта застывшего или размытого движения**
→ стр. 86 (**Tv** Автоэкспозиция с приоритетом выдержки)
- **Получение размытого фона или достижение полной резкости изображения** → стр. 88 (**Av** Автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы)
- **Регулировка яркости изображения (экспозиция)**
→ стр. 93 (Компенсация экспозиции)
- **Съемка фейерверков** → стр. 97 (Длительные выдержки)
- **Съемка при недостаточной освещенности**
→ стр. 101 (Фотосъемка со вспышкой)
- **Отключение вспышки** → стр. 49 ( Вспышка выключена)

Воспроизведение и печать изображений

- **Просмотр изображений с помощью камеры**
→ стр. 113 ( Воспроизведение)
- **Стирание изображения** → стр. 124 ( Стирание)
- **Предотвращение случайного стирания изображения**
→ стр. 123 ( Защита)
- **Просмотр изображений на телевизоре**
→ стр. 122 (Видеовыход)
- **Удобная печать изображений**
→ стр. 127 (Прямая печать)
- **Регулировка яркости ЖК-монитора**
→ стр. 112 (Яркость ЖК-дисплея)

Источник питания

- **Питание камеры от бытовой электросети**
→ стр. 26
(Комплект сетевого блока питания)
- **Изменение задержки автоматического выключения**
→ стр. 43 (Автоматическое отключение питания)

Меры предосторожности

Во избежание травмы, смертельного исхода и материального ущерба соблюдайте указанные меры предосторожности и не нарушайте правил эксплуатации оборудования.

Предотвращение серьезной травмы или смерти

- Во избежание пожара, перегрева, утечки химических веществ и взрывов соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - Используйте только те аккумуляторы, источники питания и дополнительные принадлежности, которые указаны в настоящей Инструкции. Не используйте самодельные или модифицированные аккумуляторы.
 - Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор или элемент резервного питания, а также не допускайте их короткого замыкания. Запрещается нагревать аккумулятор или элемент резервного питания, а также что-либо припаивать к ним. Не допускайте попадания аккумулятора или элемента резервного питания в огонь или воду. Не допускайте сильных ударов по аккумулятору или элементу резервного питания.
 - Соблюдайте правильную полярность подключения аккумулятора или элемента резервного питания (+ -). Запрещается одновременно устанавливать старые и новые элементы питания или элементы питания разных типов.
 - Запрещается заряжать аккумулятор, если температура воздуха выходит за допустимые пределы (0 - 40°C). Кроме того, не превышайте время зарядки.
 - Не вставляйте посторонние металлические предметы в электрические контакты камеры, дополнительных принадлежностей, соединительных кабелей и т.п.
- Храните элемент резервного питания в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу. (Химические вещества из элемента питания могут повредить желудок и кишечник.)
- Утилизируя аккумулятор или элемент резервного питания, изолируйте их электрические контакты с помощью ленты для исключения контактов с другими металлическими объектами или элементами питания. Это необходимо для предотвращения возгорания или взрыва.
- Если во время зарядки аккумулятора он излишне нагрелся или появился дым либо запах, во избежание пожара немедленно отсоедините зарядное устройство от электрической розетки.
- Если аккумулятор или элемент резервного питания протек, изменил цвет, потерял форму, от него идет дым или запах, немедленно извлеките его. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Не допускайте попадания веществ, вытекших из элемента питания, в глаза, на кожу или на одежду. Возможна потеря зрения или кожные заболевания. Если жидкость, вытекающая из элемента питания или аккумулятора, попала в глаза, на кожу или на одежду, промойте пострадавшее место большим количеством чистой воды, но не трите его. Немедленно обратитесь к врачу.
- Во время зарядки не допускайте к оборудованию детей. Ребенок может задохнуться, запутавшись в кабеле, или попасть под напряжение.
- Никогда не оставляйте кабели вблизи источников тепла. При нагревании возможна деформация кабеля или оплавление изоляции, что может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не направляйте вспышку на водителей автомобилей. Это может привести к аварии.
- Не допускайте срабатывания вспышки в непосредственной близости от глаз людей. При этом возможно повреждение зрения. Съемка маленьких детей с использованием вспышки должна производиться с расстояния не менее 1 м.
- Прежде чем убрать на хранение неиспользуемую камеру или дополнительную принадлежность, извлеките аккумулятор и отсоедините кабель питания. Это предотвращает поражение электрическим током, нагрев и возгорание.
- Не используйте оборудование в местах, в которых присутствует горючий газ. Выполнение этого правила необходимо для предотвращения взрыва или возгорания.

- Если в результате падения данного оборудования поврежден его корпус, во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних деталей оборудования.
- Не разбирайте оборудование и не вносите изменений в его конструкцию. Находящиеся под высоким напряжением внутренние детали могут вызвать поражение электрическим током.
- Не смотрите на солнце или очень яркие источники света через камеру или объектив. Это может привести к повреждению зрения.
- Держите камеру в местах, недоступных для маленьких детей. Ребенок может задохнуться, запутавшись в ремне.
- Не храните оборудование в пыльных или сырых местах. Соблюдение этого правила необходимо для предотвращения возгорания или поражения электрическим током.
- Перед использованием камеры в самолете или больнице выясните, разрешена ли съемка. Электромагнитное излучение камеры может помешать работе приборов самолета или медицинского оборудования в больнице.
- Во избежание пожара и поражения электрическим током соблюдайте следующие меры безопасности.
 - Обязательно полностью вставляйте вилку в электрическую розетку.
 - Не беритесь за вилку кабеля питания влажными руками.
 - Отсоединяя кабель питания, держите его за вилку.
 - Не допускайте царапин, порезов и слишком сильного изгиба кабеля питания, а также не ставьте на кабель тяжелые предметы. Не перекручивайте и не связывайте кабели.
 - Не подсоединяйте к одной электрической розетке слишком много вилок питания.
 - Не используйте кабели с поврежденной изоляцией.
- Периодически отсоединяйте кабель питания и протирайте электрическую розетку сухой тканью. Если в воздухе много пыли, влаги или масла, намокшая пыль на электрической розетке может стать причиной короткого замыкания или пожара.

Предотвращение травм или повреждения оборудования

- Не оставляйте оборудование в автомобиле под прямыми солнечными лучами или вблизи от источника тепла. Нагревшееся оборудование может стать причиной ожога.
- Не переносите камеру, установленную на штатив. Это может привести к травме. Также убедитесь, что штатив достаточно прочен для установки камеры и объектива.
- Не оставляйте на солнце объектив или камеру с установленным объективом, если объектив не закрыт крышкой. В противном случае солнечные лучи, сконцентрированные объективом, могут вызвать пожар.
- Не накрывайте зарядные устройства тканью и не заворачивайте их в нее. В противном случае возможен перегрев устройства и, как следствие, его деформация или возгорание.
- Не допускайте падения камеры в воду. При попадании внутрь камеры воды или металлических фрагментов немедленно извлеките аккумулятор и элемент резервного питания. Соблюдение этого правила необходимо для предотвращения возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте и не оставляйте аккумулятор или элемент резервного питания в жарких местах. В противном случае возможна протечка аккумулятора или сокращение срока его службы. Кроме того, нагретый аккумулятор или элемент резервного питания могут вызвать ожог.
- Запрещается использовать для чистки оборудования растворители, бензол или другие органические растворители. В противном случае возможен пожар или угроза здоровью.

В случае неполадок в работе оборудования или необходимости его ремонта обращайтесь к дилеру или в ближайший сервисный центр компании Canon.

Правила обращения

Уход за камерой

- Камера является высокоточным аппаратом. Не допускайте падения камеры и механических воздействий на нее.
- Данная камера не является водонепроницаемой, ее нельзя использовать под водой. В случае случайного падения камеры в воду безотлагательно обратитесь в ближайший сервисный центр компании Canon. Вытирайте капли воды сухой тканью. Если камера подверглась воздействию соленого воздуха, протрите ее тщательно отжатой влажной тканью.
- Не оставляйте камеру вблизи от устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например рядом с магнитами или электродвигателями. Избегайте использования камеры вблизи источников сильных радиоволн, например больших антенн. Сильные магнитные поля могут вызвать сбой в работе камеры или уничтожить данные изображений.
- Не оставляйте камеру в местах с высокой температурой, например в автомобиле, стоящем на открытом солнце. Высокая температура может привести к сбоям в работе камеры.
- Камера содержит высокоточные электронные компоненты. Запрещается самостоятельно разбирать камеру.
- Для удаления пыли с объектива, видоискателя, зеркала и фокусировочного экрана пользуйтесь специальным приспособлением для чистки, оборудованным грушей. Не используйте для протирки корпуса или объектива камеры чистящие средства, содержащие органические растворители. Для удаления въевшейся грязи отнесите камеру в сервисный центр компании Canon.
- Не прикасайтесь пальцами к электрическим контактам камеры. Это предотвратит их коррозию. Коррозированные контакты могут послужить причиной сбоев в работе камеры.
- Если камера быстро переносится с холода в теплое помещение, то на камере и ее внутренних деталях может образоваться конденсат. Во избежание конденсации сначала поместите камеру в плотно закрывающийся пластиковый пакет. Перед извлечением камеры из пакета подождите, пока она нагреется.
- При образовании на камере конденсата не пользуйтесь ею. Соблюдение этого правила предотвратит повреждение камеры. В случае образования конденсата снимите объектив, извлеките из камеры CF-карту и аккумулятор, и подождите, пока конденсат испарится. Камерой можно пользоваться только после испарения конденсата.
- Если камера не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из нее аккумулятор и храните камеру в сухом, прохладном помещении с хорошей вентиляцией. Даже в периоды, когда камера не используется, время от времени нажимайте несколько раз кнопку спуска затвора, чтобы проверить работоспособность камеры.
- Не следует хранить камеру в местах, в которых находятся химические вещества, могущие вызвать коррозию, например в фотолаборатории или химической лаборатории.
- Если камера не использовалась в течение длительного времени, перед возобновлением использования следует проверить все ее функции. В том случае, если камера некоторое время не использовалась или предстоит важная съемка, отнесите камеру на проверку своему дилеру Canon или проверьте камеру самостоятельно, чтобы убедиться в том, что она работает надлежащим образом.

ЖК-дисплей и ЖК-монитор

- Хотя ЖК-монитор изготовлен с использованием высокоточной технологии и более 99,99% пикселей полностью работоспособны, среди оставшихся менее 0,01% пикселей могут присутствовать отдельные неработоспособные пиксели. Неработоспособные пиксели, отображающие только черный или красный цвет, не означают неисправности. Они не оказывают влияния на записываемые изображения.
- При низких температурах отклик жидко-кристаллического дисплея может замедляться. При высоких температурах дисплей может затемняться. В обоих случаях при комнатной температуре обычные свойства дисплея восстанавливаются.

CF-карта

- CF-карта является высокоточным устройством. Не допускайте падения карты памяти и не подвергайте ее воздействию вибрации. В противном случае записанные на ней изображения могут быть повреждены.
- Не оставляйте и не используйте карту памяти вблизи от устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например рядом с телевизором, динамиками или магнитами. Избегайте также мест скопления статического электричества. В противном случае изображения, записанные на CF-карту, могут быть утрачены.
- Не оставляйте карты памяти под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами. В противном случае платы могут покоробиться и стать непригодными для использования.
- Не допускайте попадания жидкости на CF-карту.
- Для защиты данных, записанных на CF-карты, всегда храните карты в футляре.
- Не сгибайте карту, не применяйте к ней силу и не допускайте механических воздействий.
- Не храните CF-карты в сильно нагретых, пыльных или сырых местах.

Электрические контакты объектива

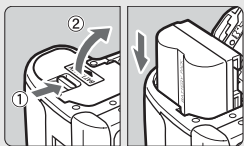
После снятия объектива с камеры наденьте защитные крышки камеры или поставьте объектив нижним концом вверх, чтобы не поцарапать поверхность объектива и не повредить электрические контакты.

Контакты



Краткое руководство по началу работы ■

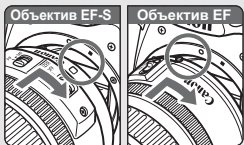
1



Вставьте аккумулятор. (стр. 24)

Порядок зарядки аккумулятора см. на стр. 22.

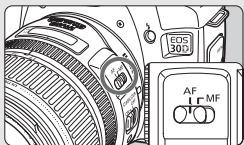
2



Установите объектив. (стр. 27)

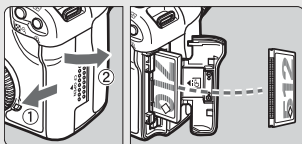
При установке объективов EF-S совмещайте объектив с белой точкой на камере. При установке других объективов совмещайте объектив с красной точкой.

3



Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF>. (стр. 27)

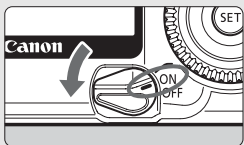
4



Откройте крышку и установите CF-карту. (стр. 28)

Держите карту стороной с этикеткой к себе и вставьте ее концом с маленькими отверстиями в камеру.

5



Установите переключатель питания в положение <ON>. (стр. 30)

6



Поверните диск установки режима в положение <□> (Полностью автоматический режим). (стр. 46)

Все необходимые параметры камеры устанавливаются автоматически.

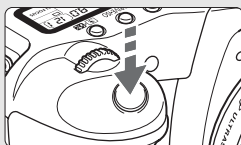
7



Сфокусируйтесь на объект. (стр. 30)

Наведите точку автофокусировки на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора для осуществления автофокусировки.

8



Сделайте снимок. (стр. 30)

Произведите съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора.

9



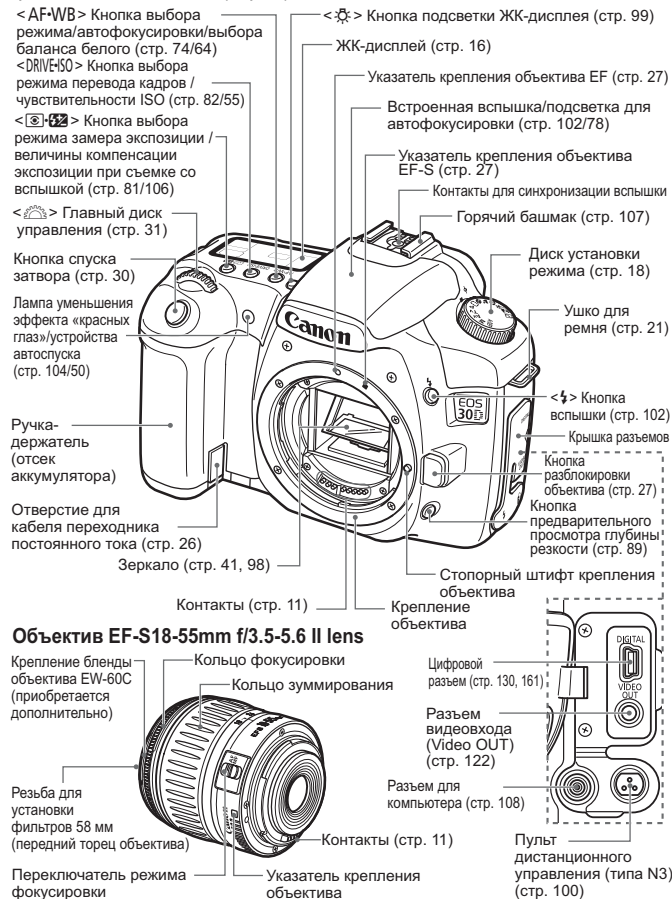
Проверьте изображение на ЖК-мониторе. (стр. 110)

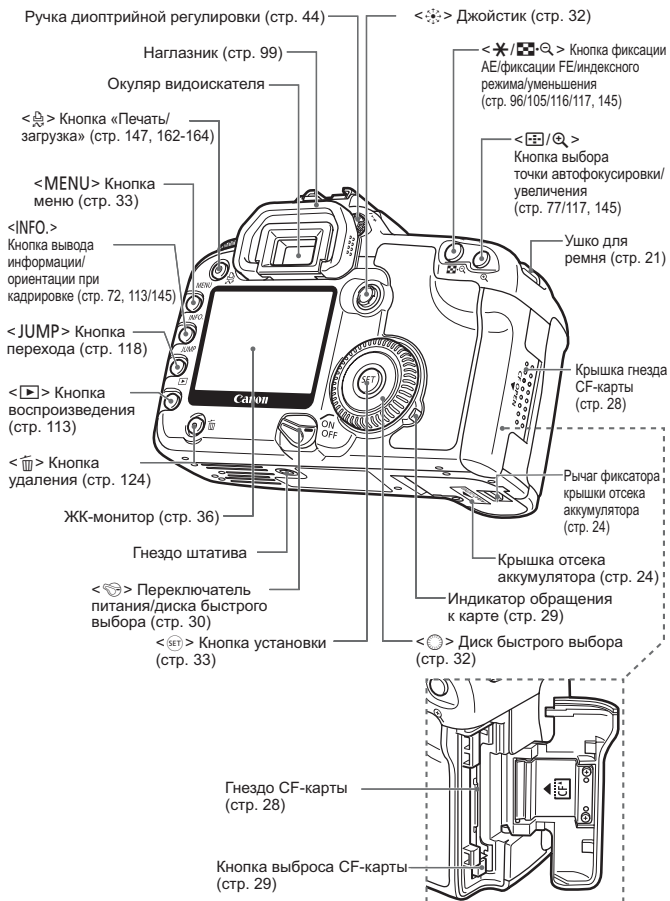
Снятое изображение отображается на ЖК-мониторе приблизительно в течение 2 с.

- Порядок просмотра ранее снятых изображений см. в разделе «Воспроизведение изображения» (стр. 113).
- Порядок удаления изображения см. в разделе «Стирание изображений» (стр. 124).

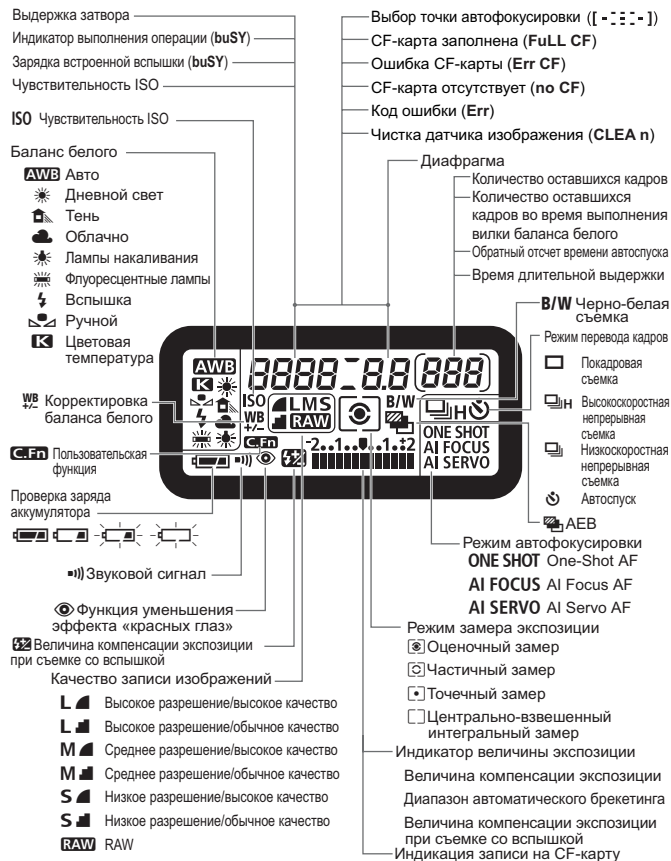
Элементы камеры и их назначение

Ссылки на номера страниц, содержащих подробную информацию, приведены в скобках (стр. **).



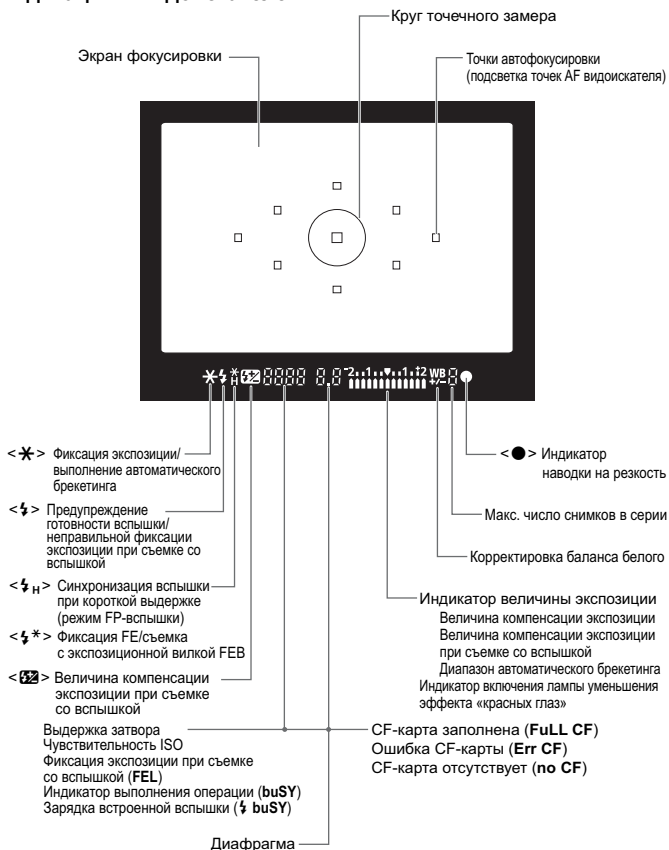


ЖК-дисплей



В реальной эксплуатации на дисплее отображаются только требуемые элементы.

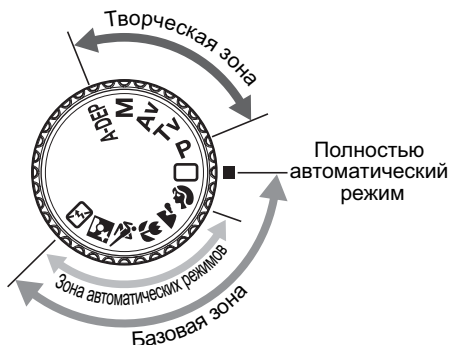
Индикация в видоискателе



В реальной эксплуатации на дисплее отображаются только требуемые элементы.

Диск установки режима

Диск установки режима имеет две функциональные зоны.



① Базовая зона

Требуется просто нажать кнопку спуска затвора.

 : Полностью автоматический режим (стр. 46)

Для полностью автоматической съемки.

Зона автоматических режимов

Полностью автоматическая съемка в определенных ситуациях.

 : Портрет (стр. 48)

 : Пейзаж (стр. 48)

 : Крупный план (стр. 48).

 : Спорт (стр. 49)

 : Ночной портрет (стр. 49)

 : Вспышка выключена (стр. 49)

② Творческая зона

Настройте камеру в соответствии со своими требованиями.

P : Программная автоэкспозиция (стр. 84)

Tv : Автоэкспозиция с приоритетом выдержки (стр. 86)

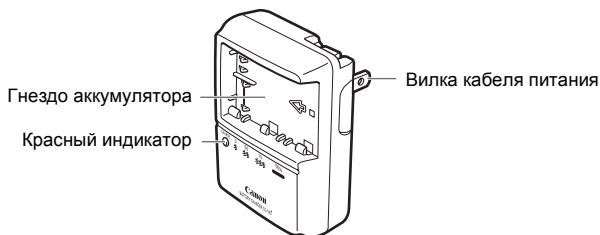
Av : Автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы (стр. 88)

M : Ручная установка экспозиции (стр. 90)

A-DEP : Автоэкспозиция с контролем глубины резкости (стр. 92)

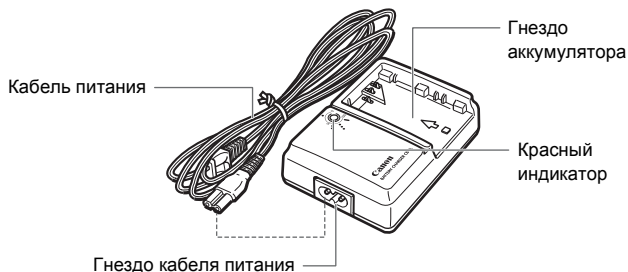
Зарядное устройство CG-580

Устройство для зарядки аккумулятора (стр. 22).



Зарядное устройство CB-5L

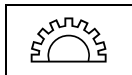
Устройство для зарядки аккумулятора (стр. 26).



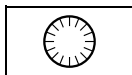
Обозначения, используемые в настоящей Инструкции



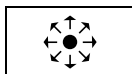
- В тексте значок <🔌> обозначает переключатель питания.
- Все действия, описанные в данной Инструкции, выполняются при установке выключателя <🔌> в положение <ON> или <↗>.



- Значок <⚙️> обозначает главный диск управления.



- Значок <☀️> обозначает диск быстрого выбора.
- Действия с диском <☀️> должны выполняться после предварительной установки переключателя <🔌> в положение <↗>. Не забудьте перевести его в положение <↗>.



- В тексте значок <🕹️> обозначает джойстик.

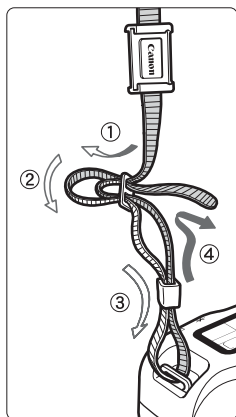


- В тексте значок <ⓘ> обозначает кнопку SET. Она используется для доступа к функциям меню и пользовательским функциям.

- Используемые в данной Инструкции значки и маркировки, обозначающие кнопки, диски и параметры камеры, соответствуют значкам и маркировкам на камере.
- Для получения дополнительной информации в скобках приведены номера соответствующих страниц (стр. **).
- Звездочка ★ справа от заголовка страницы указывает на то, что соответствующая функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- В данной Инструкции по эксплуатации в качестве примера используется объектив Canon EF-S17-85mm f/4-5.6 IS USM.
- При описании процедур предполагается, что для параметров меню и специальных функций установлены значения по умолчанию.
- Значок **MENU** означает, что параметр может быть изменен с помощью меню.
- (🕒4), (🕒6) или (🕒16) обозначает, что данная функция остается активной в течение соответственно 4, 6 или 16 с после отпускания кнопки.
- В настоящей Инструкции используются следующие обозначения.
 - ⚠️ : Символ предупреждения служит для предотвращения возникновения неполадок при съемке.
 - 📌 : Символ примечания указывает на существование дополнительной информации.

Начало работы

В этой главе рассматриваются подготовительные этапы и основные операции с камерой.



Закрепление ремня

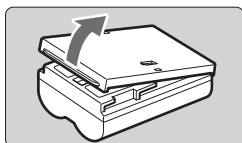
Проденьте конец ремня через ушко для ремня, предусмотренное на камере с нижней стороны. Затем проденьте ремень через пряжку, как показано на рисунке. Выберите слабинку, потянув за ремень; убедитесь, что ремень не может выскользнуть из пряжки.

- Крышка окуляра видеоискателя также закрепляется на ремне (стр. 99).



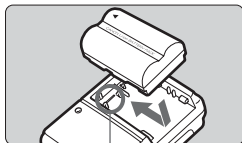
Крышка окуляра видеоискателя

Зарядка аккумулятора



1 Снимите крышку.

- После извлечения аккумулятора из камеры обязательно снова установите крышку, чтобы исключить возможность короткого замыкания.

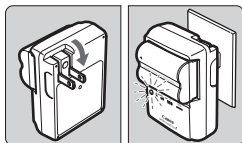


Указатель гнезда аккумулятора

2 Установите аккумулятор.

- Совместите передний край аккумулятора с меткой $\leftrightarrow$ (указателем гнезда аккумулятора) на зарядном устройстве. Нажав на аккумулятор, сдвиньте его в направлении стрелки.
- Для снятия аккумулятора выполните описанную выше операцию в обратном порядке.

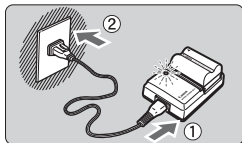
CG-580



3 Для модели CG-580 Откройте штыри зарядного устройства и зарядите аккумулятор.

- Откройте штыри зарядного устройства, как показано стрелкой.
- Вставьте штыри в сетевую розетку.

CB-5L



Для модели CB-5L Подсоедините шнур питания и выполните зарядку аккумулятора.

- Подсоедините шнур питания к зарядному устройству и вставьте вилку шнура в сетевую розетку.
- Зарядка начинается автоматически, и мигает красный индикатор.
- Время зарядки полностью разряженного аккумулятора:
BP-511A и BP-514: прибл. 100 мин.
BP-511 и BP-512: прибл. 90 мин.
- Цифры и маркировки на зарядном устройстве соответствуют приведенной слева таблице.

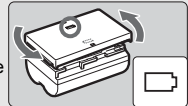
Уровень заряда	Красный индикатор
0-50%	Мигает раз в секунду
50-75%	Мигает два раза в секунду
75-90%	Мигает три раза в секунду
90% или более	Горит непрерывно



- Запрещается заряжать любые другие аккумуляторы, кроме BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.
- Если аккумулятор длительное время остается в неиспользуемой камере, срок службы аккумулятора может сократиться вследствие излишнего разряда небольшим электрическим током. Если камера не используется, извлеките аккумулятор и установите на него защитную крышку для предотвращения короткого замыкания. Перед последующим началом работы с камерой обязательно зарядите аккумулятор.
- Хранение полностью заряженного аккумулятора может уменьшить срок его службы или снизить его работоспособность.
- Аккумуляторы BP-511A, BP-514, BP-511 и BP-512 предназначены для изделий марки Canon. Использование их совместно с зарядным устройством или изделием другой марки (не Canon) может привести к сбоям в работе или несчастным случаям, за которые компания Canon не несет ответственности.
- Не используйте зарядное устройство за рубежом с какими-либо силовыми трансформаторами. Это может привести к неполадкам.



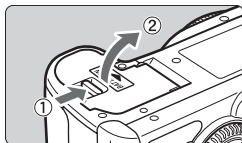
- **После того как красный индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно, для полной зарядки аккумулятора продолжайте зарядку еще в течение часа.**
- Даже заряженный неиспользуемый аккумулятор постепенно теряет заряд. Зарядите аккумулятор накануне планируемого использования или в день использования.
- Защитную крышку можно установить на аккумулятор таким образом, чтобы метка показывала, заряжен аккумулятор или разряжен.
- После завершения зарядки аккумулятора снимите его с зарядного устройства и отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- Время зарядки аккумулятора зависит от температуры окружающего воздуха и уровня заряда аккумулятора.
- Аккумулятор может работать при температуре от 0 до 40°C. Однако оптимальная работа аккумулятора обеспечивается при температуре от 10 до 30°C. В холодных условиях (например, на горнолыжном курорте) работоспособность аккумулятора временно снижается и время работы может сократиться.
- Если даже после правильно выполненной зарядки время работы резко сократилось, вероятно, закончился срок службы аккумулятора. Замените его новым аккумулятором.
- Зарядное устройство CG-580/CB-5L допускает подключение к электросети переменного тока напряжением 100 - 240 В 50/60 Гц. Поэтому его можно использовать в других странах без отдельного силового трансформатора. Требуется только переходник для сетевой вилки, если в этой стране используются розетки другого типа.



Установка и извлечение аккумулятора

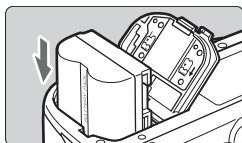
Установка аккумулятора

Установите в камеру полностью заряженный аккумулятор BP-511A.



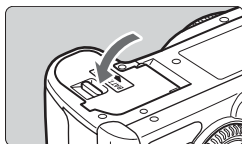
1 Откройте крышку отсека аккумулятора.

- Сдвиньте рычажок в показанном стрелкой направлении, затем откройте крышку.



2 Вставьте аккумулятор.

- Разверните аккумулятор контактами вниз.
- Аккумулятор должен встать на место со щелчком.



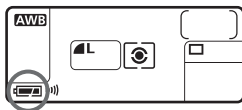
3 Закройте крышку.

- Нажмите на крышку до характерного щелчка.

 Можно также использовать аккумулятор BP-514, BP-511 или BP-512.

Проверка уровня заряда аккумулятора

Когда переключатель < > установлен в положение <ON> или < > (стр. 30), заряду аккумулятора соответствует один из четырех уровней.



-  : Нормальный уровень заряда аккумулятора.
-  : Низкий уровень заряда аккумулятора.
-  : Аккумулятор скоро полностью разрядится.
-  : Необходимо зарядить аккумулятор.

Ресурс аккумулятора

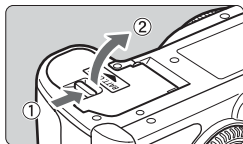
[Количество кадров · приibl.]

Температура	Условия съемки	
	Без вспышки	Вспышка используется в 50% случаев
При 20°C	1100	750
При 0°C	900	600

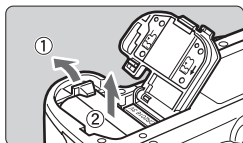
- Приведенные выше цифры рассчитаны для работы с полностью заряженным аккумулятором BP-511A по оценочным критериям ассоциации изготовителей кино- и фотоизделий CIPA (Camera & Imaging Products Association).



- При некоторых условиях съемки фактическое количество снимков может оказаться меньше вышеуказанного.
- При частом использовании ЖК-монитора количество возможных снимков сокращается.
- Если в течение длительного времени удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой или использовать автофокусировку, не производя съемку, количество возможных кадров также может сократиться.
- Количество возможных снимков с аккумулятором BP-514 совпадает с приведенным в таблице.
- Количество возможных снимков при использовании аккумулятора BP-511 или BP-512 будет равно примерно 75% от значений, приведенных в таблице для температуры 20°C. При 0°C значения будут примерно такими же, как в таблице.
- Объектив получает питание от аккумулятора камеры. Применение определенных объективов может привести к снижению количества возможных снимков.

Извлечение аккумулятора**1 Откройте крышку отсека аккумулятора.**

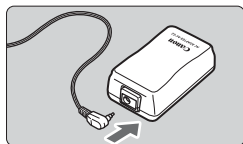
- Сдвиньте рычажок в показанном стрелкой направлении, затем откройте крышку.

**2 Извлеките аккумулятор.**

- Сдвиньте рычаг фиксатора аккумулятора в направлении, показанном стрелкой, и извлеките аккумулятор.
- Для предотвращения короткого замыкания закройте аккумулятор защитной крышкой.

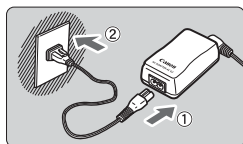
Питание камеры от бытовой электросети ■

Комплект сетевого блока питания ACK-E2 (приобретается дополнительно) позволяет подключить камеру к сети переменного тока и не беспокоиться о том, что аккумулятор может разрядиться.



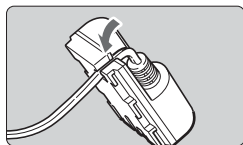
1 Подсоедините переходник постоянного тока.

- Подсоедините штекер переходника постоянного тока к гнезду сетевого блока питания.



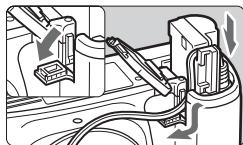
2 Подсоедините кабель питания.

- Подсоедините кабель питания к сетевому блоку питания.
- Вставьте вилку в электрическую розетку.
- После завершения работы отсоедините вилку от электрической розетки.



3 Поместите кабель в углубление.

- Аккуратно вставьте кабель, чтобы не повредить его.



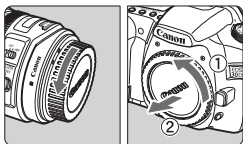
4 Установите переходник постоянного тока.

- Откройте крышку отсека аккумулятора и крышку паза для кабеля переходника постоянного тока.
- Вставьте переходник постоянного тока до фиксации со щелчком и пропустите кабель через паз.
- Закройте крышку.

⚠ Не подсоединяйте и не отсоединяйте кабель питания, если переключатель <  > камеры установлен в положение < ON > или <  >.

Установка и снятие объектива

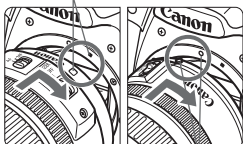
Установка объектива



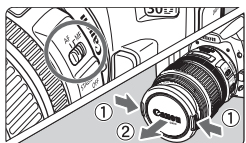
1 Снимите крышки.

- Снимите заднюю крышку объектива и крышку на корпусе камеры, повернув их в направлениях, указанных стрелками.

Указатель крепления объектива EF-S



Указатель крепления объектива EF



2 Установите объектив.

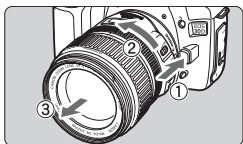
- Совместите объектив EF-S с белой указательной меткой крепления объектива EF-S на камере, затем поверните объектив в направлении стрелки до фиксации со щелчком.
- При установке любых других объективов, кроме EF-S, совмещайте объектив с красной указательной меткой крепления объектива EF.

3 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF>.

- Если переключатель режимов фокусировки установлен в положение <MF>, функция автофокусировки не будет работать.

4 Снимите переднюю крышку объектива.

Снятие объектива



Удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива, поверните объектив так, как показано стрелкой.

- Поверните объектив до упора, затем снимите его.



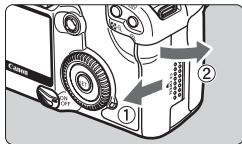
При установке или снятии объектива не допускайте попадания пыли в камеру через крепление объектива.

Установка и извлечение CF-карты

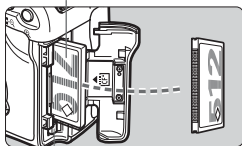
Снятые изображения записываются на CF-карту (приобретается дополнительно).

Камера допускает установку CF-карт типа I и II, хотя их толщина различна. Камера также допускает установку микродисков Microdrive и CF-карт емкостью более 2 Гбайт.

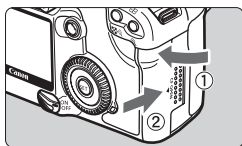
Установка карты



Первая строка



CF-карта
Кнопка выброса



Количество оставшихся кадров



1 Откройте крышку.

- Сдвиньте крышку в показанном стрелкой направлении, затем откройте ее.

2 Установите CF-карту.

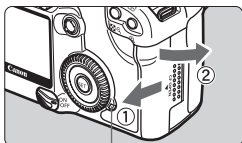
- При неправильной установке CF-карты возможно повреждение камеры. Держите карту стороной с этикеткой к себе и, как показано на рисунке, вставьте ее в камеру тем концом, на котором есть маленькие отверстия.
- ▶ Выдвинется кнопка выброса CF-карты.

3 Закройте крышку.

- Закройте крышку и вдвиньте ее в направлении стрелки до закрытия с характерным щелчком.
- ▶ Когда переключатель <ON> или <OFF>, на ЖК-дисплее отображается оставшееся количество снимков.

Количество оставшихся кадров зависит от оставшегося свободного пространства на CF-карте или от значения параметра качества записи, значения чувствительности ISO и т.д.

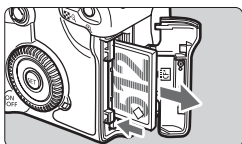
Извлечение CF-карты



Индикатор обращения к карте

1 Откройте крышку.

- Установите переключатель <  > в положение <OFF>.
- Убедитесь, что на ЖК-дисплее не отображается сообщение «buSY».
- Убедитесь, что индикатор обращения к карте не горит, затем откройте крышку.



2 Извлеките CF-карту.

- Нажмите на кнопку выброса карты.
- ▶ CF-карта выбрасывается из гнезда.
- Закройте крышку.



- Горящий или мигающий индикатор обращения к карте означает, что на CF-карту записываются изображения, с CF-карты считываются изображения или с CF-карты удаляются изображения. При горящем или мигающем индикаторе обращения к карте запрещается выполнять следующие операции; в противном случае возможно повреждение данных изображений, CF-карты или камеры:

- встряхивать камеру или стучать по ней;
- открывать крышку гнезда CF-карты;
- извлекать аккумулятор.

- Если используется CF-карта с уже записанными изображениями, последующим записываемым камерой изображениям назначаются номера файлов, следующие за номерами уже записанных на карте изображений. Если требуется заново начать нумерацию файлов с номера 0001, установите для параметра [f1 Нумер. файлов] значение [Ручн. сброс] (стр. 71).
- Если на ЖК-дисплее отображается сообщение «Err CF» (Ошиб. CF), см. стр. 126.
- В случае использования CF-карты малой емкости запись больших изображений может оказаться невозможной.
- По сравнению с CF-картами микродиски Microdrive более чувствительны к вибрации и ударам. При использовании микродисков избегайте вибрации и ударов по камере, особенно во время записи или просмотра изображений.



Если в меню для параметра [ Съемка без КП] задать значение [Откл.], это предотвратит съемку без CF-карты (стр. 43).

Основные операции

Переключатель питания

Для работы камеры необходимо, чтобы переключатель <🔌> находился во включенном положении.



<OFF> : Камера выключена и не работает.

<ON> : Камера включена.

<🔌> : Камера и диск <🌀> включены. (стр. 32)

- Если камера не использовалась в течение приблизительно одной минуты, она автоматически выключается для экономии заряда аккумулятора. Для повторного включения камеры нажмите кнопку спуска затвора или другую кнопку.
- Задержку автоматического выключения можно задавать с помощью параметра меню [🔑 Автоотключение] (стр. 43)
- Если во время записи отснятых изображений на CF-карту повернуть переключатель <🔌> в положение <OFF>, остающееся для записи количество отснятых изображений будет отображаться в верхней части ЖК-дисплея числом <1>. После завершения записи всех изображений дисплей и камера выключаются.

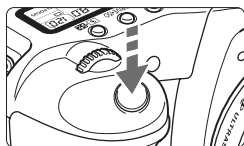
Кнопка спуска затвора

Кнопка спуска затвора срабатывает в два этапа. Можно нажать кнопку спуска затвора наполовину. Затем можно нажать кнопку спуска затвора до упора.



Нажатие наполовину

Этим нажатием активизируется функция автофокусировки (AF) и автоматической установки экспозиции (AE), которая устанавливает выдержку затвора и величину диафрагмы. Экспозиция (выдержка затвора и величина диафрагмы) отображается на верхнем ЖК-дисплее и в видоискателе. (🌀4)



Нажатие до упора

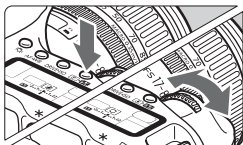
Срабатывает затвор, и производится съемка.



- Если кнопка спуска затвора нажата наполовину, а ( 4) истекает, можно нажать ее наполовину снова и, дождавшись нужного момента, нажать ее до упора для выполнения снимка. Если кнопку спуска затвора сразу нажать до упора или нажать ее наполовину, а затем немедленно до упора, до выполнения снимка камере потребуется некоторое время.
- Даже во время воспроизведения, работы с меню или записи изображения можно немедленно вернуться к съемке, наполовину нажав кнопку спуска затвора. (Это не работает во время прямой печати или если на дисплее отображается экран прямой передачи изображений.)
- Перемещение камеры в момент экспонирования пленки называется сотрясением камеры. Сотрясение камеры может привести к тому, что изображение на фотографии будет размытым. Во избежание сотрясения камеры, следуйте приведенным ниже рекомендациям. См. также «Как правильно держать камеру» (стр. 44).
 - Твердо держите камеру.
 - Удерживая камеру правой рукой, прикоснитесь подушечкой пальца к кнопке спуска затвора и осторожно нажмите ее.

Использование главного диска управления < >

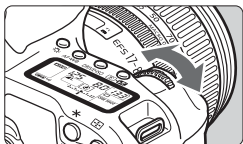
Диск <  > используется в основном для настроек, связанных со съемкой.



(1) Нажмите требуемую кнопку и поворачивайте диск < >.

При нажатии кнопки ее действие сохраняется в течение 6 с ( 6). Поворачивая диск <  >, контролируйте значения на ЖК-дисплее. По истечении этого времени или при нажатии кнопки спуска затвора наполовину камера будет готова к съемке.

- Этим способом устанавливается режим автофокусировки, режим замера экспозиции и перевода кадров или выбирается точка автофокусировки.



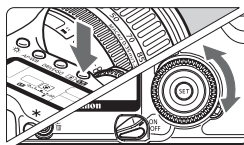
(2) Поверните только диск < >.

Поворотом диска <  > установите требуемое значение, контролируя его на ЖК-дисплее или в видоискателе.

- Этим способом устанавливается выдержка затвора, величина диафрагмы и т.п.

Использование диска быстрого выбора <⦿>

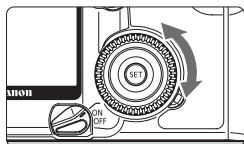
Диск <⦿> используется в основном для настроек, связанных со съемкой, и для выбора пунктов на ЖК-мониторе. Если требуется использовать диск <⦿>, предварительно установите переключатель <⏻> в положение <↗>.



(1) Нажмите требуемую кнопку и поворачивайте диск <⦿>.

Когда камера готова к съемке, при нажатии кнопки ее действие сохраняется в течение 6 с (⌚6). Пока функция остается активной, поворачивайте диск <⦿>, контролируя значения на ЖК-дисплее или в видоискателе. После выключения функции или при нажатии наполовину кнопки спуска затвора камера будет готова к съемке.

- Можно выбрать точку автофокусировки или задать чувствительность ISO, баланс белого и величину компенсации экспозиции при съемке со вспышкой.
- При использовании ЖК-монитора можно выбирать операции в меню и изображения во время воспроизведения.



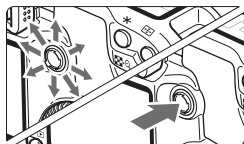
(2) Поверните только диск <⦿>.

Поворотом диска <⦿> установите требуемое значение, контролируя его на ЖК-дисплее или в видоискателе.

- Этот диск позволяет устанавливать величину компенсации экспозиции, величину диафрагмы для ручных выдержек и другие параметры.

Если переключатель <⏻> установлен в положение <ON>, можно также пользоваться дисковым регулятором (1).

Использование джойстика <⦿>

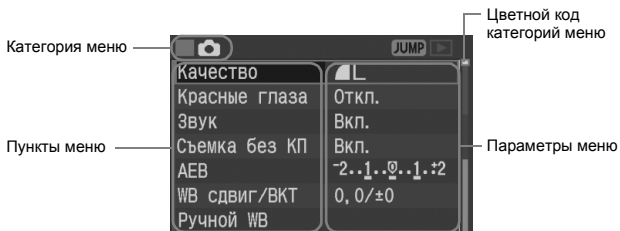
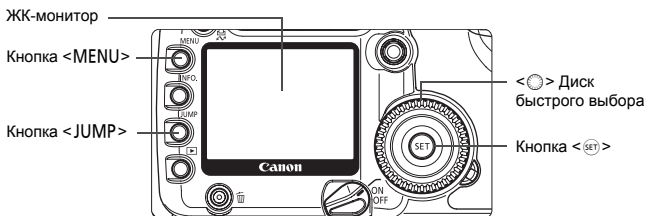


Джойстик <⦿> состоит из восьми кнопок для задания направлений и одной кнопки в центре.

- Джойстик служит для выбора точки автофокусировки, задания коррекции баланса белого, прокрутки увеличенного изображения на экране, перемещения рамки кадрирования для прямой печати и т.д.

Использование меню

Задавая различные значения параметров меню, можно устанавливать качество записи изображений, стиль изображения, дату/время, специальные функции и т.п. Глядя на ЖК-монитор, фотограф использует кнопки **<MENU>** и **<SET>**, а также диск **<DISC>** на задней панели камеры для перехода к следующему шагу.



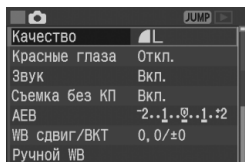
Экранные меню имеют цветовую кодировку и разделены на три категории.

Значок	Цвет	Категория	Описание
	Красный	Меню съемки	Меню, связанное со съемкой
	Синий	Меню воспроизведения	Меню, связанное с воспроизведением изображений
	Желтый	Меню настройки	Основные настройки камеры.



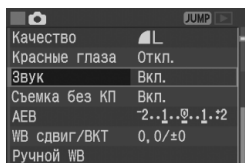
- Для перехода на первый пункт каждой категории меню нажимайте кнопку **<JUMP>**.
- Пункты меню можно выбирать с помощью диска **<DISC>** даже если переключатель **<DISC>** находится в положении **<ON>**.
- Даже во время отображения меню можно немедленно вернуться в режим съемки, нажав кнопку спуска затвора наполовину.

Процедура установки параметров меню



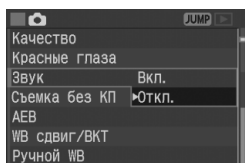
1 Откройте меню.

- Для отображения меню нажмите кнопку <MENU>. Для закрытия меню нажмите эту кнопку еще раз.



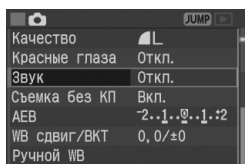
2 Выберите пункт меню.

- Поворотом диска <⌚> выберите нужный пункт меню, затем нажмите <SET>.
- Для перехода на первый пункт каждой категории меню нажимайте кнопку <JUMP>.



3 Выберите параметр меню.

- Поворотом диска <⌚> выберите нужное значение.



4 Задайте требуемый параметр.

- Для этого нажмите <SET>.

5 Выйдите из меню.

- Для выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



- Если установлен режим базовой зоны, некоторые пункты меню не отображаются (стр. 35, 36).
- Выбрать требуемый пункт меню или изображения для воспроизведения можно также диском <⌚>.
- В приводимых далее описаниях функций меню предполагается, что для отображения экранного меню была нажата кнопка <MENU>.
- Меню можно также использовать во время записи изображения после съемки на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте).

Параметры меню

< > Меню съемки (красное)

Страницы
с описанием

Качество	 L /  L /  M /  M /  S /  S / RAW / RAW+  L / +  L / +  M / +  M / +  S / +  S	52
Красные глаза	Откл./Вкл.	104
Звук	Вкл./Откл.	100
Съемка без КП	Вкл./Откл.	43
АЕВ	Шаг 1/3 ступени, ±2 ступени	94
WB сдвиг/ВКТ	Корректировка баланса белого: Смещение В/А/М/Г, 9 уровней для каждого WB-ВКТ: Смещение В/А и М/Г 1 уровень, ±3 уровня	67,68
Ручной WB	Ручная установка баланса белого	65
Цвет. темпер.	Устанавливается на 2800 К - 10000 К (с шагом 100 К)	66
Цвет. простр.	sRGB / Adobe RGB	63
Стиль изображ.	Стандартное / Портрет / Пейзаж / Натуральное / Точное / Монохромное / Пользов. 1, 2, 3 1, 2, 3	56-62

< > Меню воспроизведения (синее)

Защита	Защита изображения от стирания	123
Поворот	Поворот вертикально ориентированного кадра	121
Заказ печати	Задание изображений для печати (DPOF).	149
Заказ передачи	Выбор изображений для передачи в персональный компьютер	158
Автоматический просмотр	Автоматическое воспроизведение изображений	120
Время просмотр.	Откл. / 2 с / 4 с / 8 с / Не огранич.	110
Точки AF	Скрыть / Показывать	114
Гистограмма	Яркость / RGB	115



- В режимах базовой зоны затененные пункты меню не отображаются.
- В режимах базовой зоны режимы качества записи RAW и RAW+JPEG не отображаются.

<Y> Меню настройки (желтое)

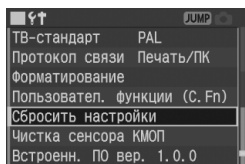
Страницы
с описанием

Автоотключение	1 мин. / 2 мин. / 4 мин. / 8 мин. / 15 мин. / 30 мин. / Откл.	43
Автоповорот	Да  / Да  / Нет	111
Яркость ЖКИ	5 уровней	112
Дата/Время	Установка даты и времени	39
Нумер. файлов	Последоват. / Автосброс / Ручн. сброс	70
Язык	Предусмотрены 15 языков (английский, голландский, датский, испанский, итальянский, упрощенный и традиционный китайский, корейский, немецкий, норвежский, финский, французский, шведский, русский и японский)	38
ТВ-стандарт	NTSC / PAL	122
Протокол связи	Печать/ПК / ЛВС (WFT-E1)	129, 160
Форматирование	Форматирование CF-карты и стирание данных с нее	126
Пользовател. функции (C.Fn)	Пользовательская регулировка камеры	166
Сбросить настройки	Сброс всех настроек камеры (восстанавливаются настройки камеры по умолчанию). Сброс всех пользов. функций (восстанавливаются все настройки пользовательских функций по умолчанию)	37 167
Чистка сенсора КМОП	Служит для чистки датчика.	41
Передача изображений по ЛВС	Отображается при использовании устройства беспроводной передачи файлов WFT-E1/E1A.	—
Встроенн. ПО вер.	Служит для обновления встроенного программного обеспечения.	—

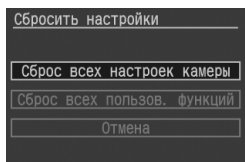
 В режимах базовой зоны затененные пункты меню не отображаются.

ЖК-дисплей

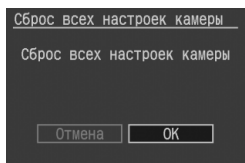
- ЖК-дисплей нельзя использовать в качестве видоискателя для съемки.
- Задайте для яркости ЖК-дисплея один из пяти уровней при помощи меню [**Y Яркость ЖКИ**] (стр. 112).

MENU Восстановление настроек камеры по умолчанию ***1 Выберите пункт [Сбросить настройки].**

- Поворотом диска <⦿> выберите [⬅ Сбросить настройки], затем нажмите кнопку <SET>.

**2 Выберите пункт [Сброс всех настроек камеры].**

- Поворачивая диск <⦿>, выберите пункт [Сброс всех настроек камеры], затем нажмите кнопку <SET>.

**3 Выберите [ОК].**

- Поворачивая диск <⦿>, выберите [ОК], затем нажмите кнопку <SET>. Восстанавливаются настройки по умолчанию.
- ▶ Настройки камеры по умолчанию приведены ниже.

Параметры съемки

Режим автофокусировки	One-Shot AF
Выбор точки автофокусировки	Автоматический выбор точки автофокусировки
Режим замера экспозиции	Оценочный замер
Режим перевода кадров	Покадровая съемка
Компенсация экспозиции	0 (Ноль)
АЕВ	Откл.
Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой	0 (Ноль)
Пользовательские функции	Сохраняются текущие настройки

Параметры записи изображений

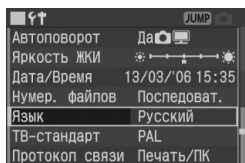
Качество	L
Чувствительность ISO	100
Стиль изображения	Стандартный
Цвет. протр.	sRGB
Баланс белого	AWB
Цвет. темпер.	5 200 K
Коррекция баланса белого	Откл.
Вилка баланса белого	Откл.



Настройки камеры нельзя вернуть к настройкам по умолчанию, находясь в режимах базовой зоны.

MENU Установка языка

Для интерфейса ЖК-монитора можно установить один из пятнадцати языков.



1 Выберите [Язык].

- Поворотом диска <⌚> выберите [Язык], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран Язык.



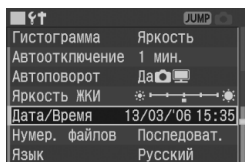
2 Установите требуемый язык.

- Диск <⌚> выберите язык, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Язык меню будет изменен.

English	Английский
Deutsch	Немецкий
Français	Французский
Nederlands	Голландский
Dansk	Датский
Suomi	Финский
Italiano	Итальянский
Norsk	Норвежский
Svenska	Шведский
Español	Испанский
Русский	Русский
简体中文	Упрощенный китайский
繁體中文	Традиционный китайский
한국어	Корейский
日本語	Японский

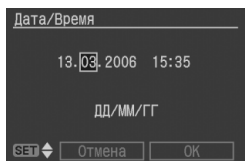
MENU Установка даты и времени

Установите дату и время в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



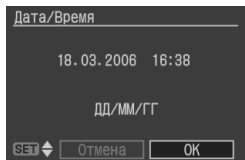
1 Выберите [Дата/Время].

- Поворотом диска <⌚> выберите [**↑↑ Дата/Время**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран установки даты и времени.



2 Установите дату и время.

- При нажатии кнопки <SET> вид оранжевого прямоугольника изменяется с на и обратно.
- Отобразив рамку и поворачивая диск <⌚>, выберите для корректировки дату или время, затем нажмите кнопку <SET>.
- Отобразив рамку , выберите нужное значение диском <⌚>, затем нажмите кнопку <SET>.



3 Подтвердите настройку.

- Отобразив рамку , диском <⌚> выберите [**ОК**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Будут установлены дата и время, и снова появится меню. Отсчет времени для установленного значения минут начинается с 0 с.

! Каждое снятое изображение записывается вместе с датой и временем съемки. Если дата и время установлены неправильно, на изображениях будет записываться неверная дата/время. Обязательно правильно установите дату и время.

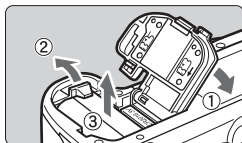
Замена элемента питания календаря

Элемент питания календаря (элемент резервного питания) обеспечивает работу часов и календаря камеры; срок службы элемента питания составляет приблизительно 5 лет. В случае сброса даты и времени при извлечении аккумулятора замените элемент питания новым литиевым элементом CR2016, как описано ниже.

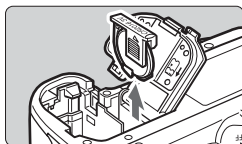
Значения даты и времени будут сброшены, поэтому необходимо заново установить правильную дату и время.

1 Установите переключатель <  > в положение <OFF>.

2 Извлеките аккумулятор.

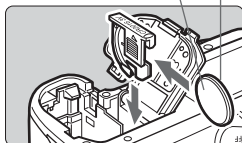


3 Извлеките держатель элемента питания.



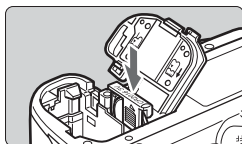
4 Замените элемент питания.

- Следите за правильностью ориентации клемм (+ -).



5 Установите держатель элемента питания.

- Затем установите аккумулятор и закройте крышку.



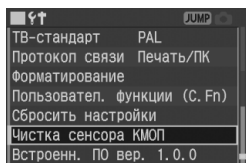
 В качестве элемента питания календаря следует использовать только литиевый элемент питания CR2016.

MENU Чистка датчика КМОП ★

Датчик изображения выполняет функции пленки в обычной пленочной камере. При наличии на датчике изображения каких-либо загрязнений они могут проявляться в виде темных пятен на изображении.

Во избежание этого для чистки датчика изображения следуйте приведенным ниже инструкциям. Рекомендуется использовать комплект сетевого блока питания АСК-E2 (приобретается дополнительно, см. стр. 26, 184). При использовании аккумулятора убедитесь, что он достаточно заряжен. Перед чисткой датчика изображения снимите с камеры объектив.

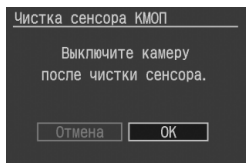
- 1 Установите переходник постоянного тока (стр. 26) или аккумулятор и поверните переключатель <☞> в положение <ON>.**



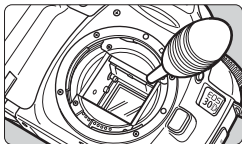
- 2 Выберите пункт [Чистка сенсора КМОП].**

- Поворотом диска <☉> выберите [☞ Чистка сенсора КМОП.], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ При достаточном уровне заряда аккумулятора открывается экран, приведенный в шаге 3.
- Если аккумулятор разряжен, выводится предупреждающее сообщение, и продолжение операции невозможно. Зарядите аккумулятор или установите переходник постоянного тока, затем начните снова с шага 1.

- 3 Выберите [OK].**



- Поворачивая диск <☉>, выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Зеркало сразу же фиксируется в верхнем положении, и открывается затвор.
- ▶ На ЖК-дисплее мигает символ «CLEAN».



4 Выполните чистку датчика изображения.

- С помощью резиновой груши аккуратно сдуйте с поверхности датчика изображения всю пыль и другие загрязнения.

5 Остановите чистку.

- Установите переключатель < > в положение <OFF>.
- ▶ Камера выключается, затвор закрывается, и зеркало опускается.
- Установите переключатель < > в положение <ON>. После этого камера будет готова к съемке.

- Во время чистки датчика запрещается выполнять любые действия, которые приведут к выключению питания. В случае отключения питания затвор закроется, в результате чего возможно повреждение шторок затвора и датчика изображения.

• Установите переключатель < > в положение <OFF>.

• Откройте крышку гнезда CF-карты.

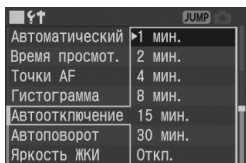
• Откройте крышку отсека аккумулятора.

- Не вводите наконечник груши внутрь камеры глубже крепления объектива. В случае отключения питания затвор закроется, и возможно повреждение шторок затвора и датчика изображения.
- Используйте грушу без щетки. Щетка может поцарапать датчик.
- Ни в коем случае не используйте для чистки датчика сжиженный воздух или газ. Ударная волна может повредить датчик, либо он может быть заморожен распыляемым газом.
- В случае разрядки аккумулятора подается звуковой сигнал, и на ЖК-дисплее начинает мигать символ < >. Установите переключатель < > в положение <OFF> и замените аккумулятор. Затем повторите чистку.
- Если на камеру установлена ручка-держатель аккумуляторов BG-E2 (приобретается дополнительно) и питание камеры обеспечивается элементами питания типоразмера AA, чистка датчика невозможна. Используйте комплект сетевого блока питания ACK-E2 (приобретается дополнительно) или аккумулятор достаточной мощности.

Если не удастся удалить все загрязнения, обратитесь в сервисный центр компании Canon.

MENU Установка времени выключения питания/автоматического выключения питания

Существует возможность установки времени автоматического отключения питания камеры; камера отключается, если в течение этого времени с ней не выполняются никаких действий. Если Вы не хотите, чтобы камера автоматически отключалась, установите для этого параметра значение **[Откл.]**. После отключения питания для повторного включения камеры достаточно нажать кнопку спуска затвора или другую кнопку.



1 Выберите пункт **[Автоотключение]**.

- Поворотом диска <⌚> выберите пункт **[⏏ Автоотключение]**, затем нажмите кнопку <SET>.

2 Задайте нужное время.

- Выберите время диском <⌚>, затем нажмите кнопку <SET>.



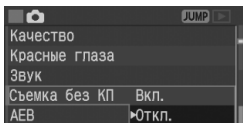
Если камера выключена функцией автоотключения, камеру можно включить нажатием кнопки спуска затвора, кнопки <MENU> или кнопки <▶>. При съемке в одном из творческих режимов для повторного включения камеры можно также нажать кнопку <★>.

MENU Напоминание о CF-карте

Эта функция помогает предотвратить выполнение съемки, если в камеру не вставлена CF-карта. Ее можно настроить для всех режимов съемки.

1 Выберите пункт **[Съемка без КП]**.

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт **[📷 Съемка без КП]**, затем нажмите кнопку <SET>.



2 Выберите значение **[Откл.]**.

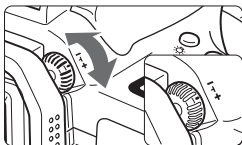
- Диск <⌚> выберите значение **[Откл.]**, затем нажмите кнопку <SET>.



Если установлено значение **[Откл.]** и кнопка спуска затвора нажимается при отсутствии CF-карты в камере, в видоискателе и на ЖК-дисплее отображается символ «no CF».

Диоптрийная регулировка

Диоптрийная регулировка в соответствии со зрением пользователя (с очками или без) обеспечивает более четкое изображение в видоискателе. Диапазон диоптрийной регулировки в камере составляет от -3 до +1 диоптрии.



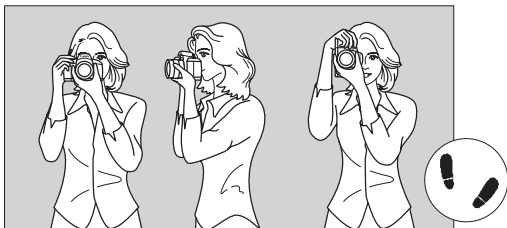
Вращайте ручку диоптрийной регулировки.

- Поворачивая ручку влево или вправо, добейтесь резкого изображения точек автофокусировки в видоискателе.
- На рисунке изображено стандартное положение ручки диоптрийной регулировки (-1 диоптрия).

 Если диоптрийная регулировка камеры не позволяет обеспечить четкое изображение в видоискателе, рекомендуется использовать линзы диоптрийной коррекции серии E (10 типов, приобретаются дополнительно).

Как правильно держать камеру

Для получения четких фотографий держите камеру неподвижно, чтобы свести к минимуму ее дрожание.

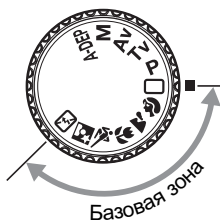


Съемка в горизонтальном положении Съемка в вертикальном положении

- Правой рукой крепко возьмитесь за ручку камеры и слегка прижмите к туловищу оба локтя.
- левой рукой поддерживайте объектив снизу.
- Прижмите камеру к лицу и посмотрите в видоискатель.
- Для повышения устойчивости позы поставьте одну ногу вперед: ступни не должны быть на одной линии.

Полностью автоматическая съемка

В этой главе рассматривается использование режимов базовой зоны на диске установки режима, которые обеспечивают легкую и быструю съемку. В каждом из режимов (<□> <📷> <📷> <📷> <📷> <📷> <📷>) способ автофокусировки, способ замера экспозиции, чувствительность ISO и другие параметры устанавливаются автоматически в соответствии с объектом съемки. В этих режимах достаточно навести камеру и произвести съемку. Кроме того, во избежание ошибок, обусловленных неправильным управлением камерой, в этих режимах не работают кнопки, связанные с параметрами съемки, например кнопки <AF-WB> <ISO> <📷> <📷> <📷> <📷> и джойстик <📷>. Таким образом, пользователь застрахован от случайных ошибок.



Поверните диск установки режима в одно из следующих положений: <□> <📷> <📷> <📷> <📷> <📷> <📷>

- Процедура съемки аналогична описанной в разделе «□ Использование полностью автоматического режима» (стр. 46).
- Список параметров, автоматически устанавливаемых в режимах базовой зоны, см. в разделе «Таблица доступности функций» (стр. 176).

□ Использование полностью автоматического режима ■

Для быстрой и легкой съемки достаточно всего лишь направить камеру на объект и нажать кнопку спуска затвора. Благодаря фокусировке на объект с помощью 9 точек автофокусировки любой пользователь может легко снимать превосходные кадры.



1 Поверните диск установки режима в положение <□>.

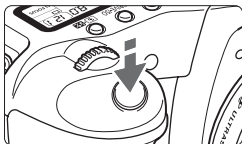
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки <AI FOCUS>, режим перевода кадров <□> и режим экспозамера <☉>.

Точка автофокусировки



2 Наведите любую из точек автофокусировки на объект.

- Из девяти точек автофокусировки для наводки на резкость автоматически выбирается та точка, которая покрывает ближайший объект.



3 Сфокусируйтесь на объекте.

- Для фокусировки нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- ▶ Та точка автофокусировки, в которой достигается фокусировка, часто мигает красным. В это же время раздается звуковой сигнал и в видоискателе загорается индикатор наводки на резкость <●>.
- ▶ Производится автоматическая установка выдержки затвора и диафрагмы, которые отображаются на ЖК-дисплее и в видоискателе. (☺4)
- ▶ При необходимости автоматически выдвигается встроенная вспышка.
- ▶ Если при недостаточной освещенности система автофокусировки не может обеспечить наводку на резкость, автоматически включается подсветка для автофокусировки (стр. 78).

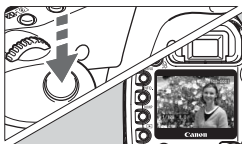
Индикатор наводки на резкость

Выдержка затвора

Диафрагма



4 Посмотрите на дисплей.



5 Сделайте снимок.

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Снятое изображение отображается на ЖК-мониторе приблизительно в течение 2 с.
- Для просмотра ранее снятых изображений нажмите кнопку <▶> (стр. 113).



- Во время автофокусировки (<AF>) не дотрагивайтесь до фокусирующего кольца на торце объектива.
- Зумирование следует производить до фокусировки. Поворот кольца зумирования после наводки на резкость может привести к нарушению фокусировки.
- Когда CF-карта полностью заполнена, в видоискателе и на ЖК-дисплее появляется предупреждение о полном заполнении CF-карты «Full CF» и съемка отключается. Замените CF-карту картой, на которой есть свободное место для записи.
- Следите, чтобы не помешать выдвиганию встроенной вспышки. Если отображается сообщение «Err 05», установите переключатель <☺> в положение <OFF>, затем снова в положение <ON>.
- Использование с камерой EOS объективов марки, отличной от Canon, может привести к неисправностям камеры или объектива.



- После наводки на резкость также фиксируются установки фокусировки и экспозиции.
- Если индикатор наводки на резкость <●> мигает, съемка невозможна (стр. 80).
- Несколько точек автофокусировки могут одновременно мигать красным. Это означает, что наводка на резкость достигнута во всех этих точках автофокусировки.
- В режимах базовой зоны (за исключением <M> <A> <Tv>) в условиях низкой освещенности или контрового света встроенная вспышка автоматически выдвигается вверх и срабатывает. Чтобы убрать встроенную вспышку, нажмите на нее.
- В режимах базовой зоны автоматически устанавливается стиль изображения (стр. 56), соответствующий выбранному режиму базовой зоны. Стили изображения, соответствующие каждому из режимов базовой зоны, перечислены в разделе «Таблица доступности функций» на стр. 176.
- Звуковой сигнал, подаваемый при завершении наводки на резкость, можно отключить. Задайте значение пункта [☑ Звук] в меню (стр. 100).
- Время просмотра изображения после съемки можно изменить с помощью параметра меню [▶ Время просмотра] (стр. 110)
- Если требуется самостоятельно выбрать точку автофокусировки для использования при фокусировке, поверните диск установки режима в положение <P>, затем следуйте указаниям раздела «Выбор точки автофокусировки» (стр. 77).

Режимы базовой зоны

Для получения оптимальных результатов просто выберите режим съемки, который подходит для данного объекта съемки.



Портрет



В данном режиме размывается фон, что позволяет выделить фотографируемого.

- Если кнопку спуска затвора удерживать в нажатом положении, то производится непрерывная съемка.
- Для увеличения эффекта размытия фона используйте телеобъектив и скомпонуйте кадр таким образом, чтобы объект заполнял его. Можно также увеличить расстояние между фоном и объектом.
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров **<[]>** и режим замера экспозиции **<[]>**.



Пейзаж



Данный режим предназначен для съемки широких перспектив, ночных сцен и т.д.

- Применение широкоугольного объектива позволит особенно подчеркнуть глубину и ширину изображения.
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров **<[]>** и режим замера экспозиции **<[]>**.



Крупный план



Используйте этот режим для съемки крупным планом цветов, насекомых и т.д.

- По возможности сфокусируйтесь на объект на минимальном расстоянии фокусировки.
- Для повышения коэффициента увеличения установите зум-объектив в положение телефото.
- Для улучшения качества снимков крупным планом рекомендуется использовать специальные макрообъективы для камер EOS и вспышку для макросъемки Macro Lite (приобретаются дополнительно).
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров **<[]>** и режим замера экспозиции **<[]>**.



Спорт



Данный режим предназначен для съемки быстродвижущихся объектов, если Вы хотите «заморозить» движение.

- Камера сначала отслеживает объект с помощью центральной точки автофокусировки. Затем отслеживание фокусировки производится с помощью любой из 9 точек автофокусировки, направленных на объект.
- Пока кнопка спуска затвора удерживается нажатой, фокусировка продолжается и производится съемка в непрерывном режиме.
- Рекомендуется использовать телеобъектив.
- После завершения наводки на резкость подается приглушенный звуковой сигнал.
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки **<AI SERVO>**, режим перевода кадров **<□H>** и режим замера экспозиции **<☉>**.



Ночной портрет



Данный режим предназначен для съемки людей в сумерки или ночью. Вспышка освещает фотографируемый объект, при этом за счет синхронизации вспышки при длительной выдержке обеспечивается требуемая экспозиция фона, что придает ему естественный вид на фотографии.

- Если Вы хотите сфотографировать ночную сцену без людей, используйте режим **<☿>**.
- Попросите фотографируемого оставаться неподвижным после срабатывания вспышки.
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров **<□>** и режим замера экспозиции **<☉>**.



Вспышка выключена



Если вспышка не нужна, ее можно отключить.

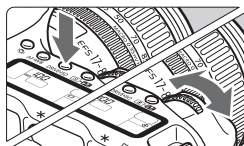
- Встроенная вспышка или внешняя вспышка Speedlite срабатывать не будут.
- ▶ Автоматически устанавливаются режим автофокусировки **<AI FOCUS>**, режим перевода кадров **<□>** и режим замера экспозиции **<☉>**.



В режиме **<☿>** для предотвращения сотрясения камеры используйте штатив. Если в режиме **<☿>** или **<☉>** мигает индикатор выдержки затвора, это указывает на возможное сотрясение камеры.

☺ Использование автоспуска

Автоспуск используется в тех случаях, когда Вы хотите включить себя в кадр. Автоспуск можно использовать в любом режиме базовой или творческой зоны.



1 Нажмите кнопку <DRIVE+ISO>. (☺6)

2 Выберите <☺>.

- Смотря на ЖК-дисплей, с помощью диска <☺> выберите <☺>.

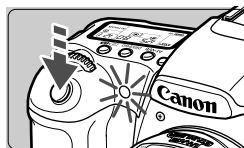
3 Сфокусируйтесь на объект.

- Посмотрите в видоискатель и наполовину нажмите кнопку спуска затвора; должен загореться индикатор подтверждения фокусировки <●> и отобразиться настройка экспозиции.



4 Сделайте снимок.

- Смотря в видоискатель, полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Подается звуковой сигнал, мигает индикатор автоспуска, и съемка производится с задержкой 10 с. В течение первых 8 с используется низкая частота подачи звукового сигнала и мигания индикатора. В течение последних 2 с частота подачи звукового сигнала увеличивается, а индикатор горит, не мигая.
- ▶ Во время работы автоспуска на ЖК-дисплее производится обратный отсчет времени в секундах до момента съемки.



⚠ Не стойте перед камерой, нажимая кнопку спуска затвора для активизации автоспуска. Это может привести к нарушению фокусировки.

- При использовании автоспуска рекомендуется устанавливать камеру на штатив.
- Для отмены автоспуска после его включения нажмите кнопку <DRIVE+ISO>.
- При использовании автоспуска для съемки автопортрета предварительно зафиксируйте фокусировку (стр. 79) по объекту, расположенному на таком же расстоянии, на каком Вы будете находиться во время съемки.
- Предусмотрена возможность отключения звукового сигнала (стр. 100).



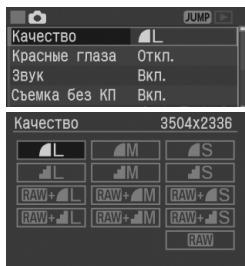
Параметры изображения

В данной главе рассматриваются настройки параметров качества записи изображений, чувствительности ISO, стиля изображения, баланса белого и цветового пространства.

- В этой главе к режимам базовой зоны относится только информация о качестве записи изображений (кроме значений RAW и RAW+JPEG), нумерации файлов и проверке настроек камеры.
- Звездочка ★ справа от заголовка страницы означает, что соответствующая функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).

MENU Задание уровня качества записываемых изображений

В режимах **L**/**L**/**M**/**M**/**S**/**S** изображения записываются с широко распространенным сжатием JPEG. В режиме **RAW** снятое изображение потребует последующей обработки с помощью входящего в комплект программного обеспечения. В режимах **RAW**+**L**/**L**+**M**/**M**+**S**/**S**+**S** (**RAW**+ JPEG) одним снимком на CF-карту одновременно записываются изображения RAW и JPEG. **Обратите внимание, что в режимах базовой зоны задание режима RAW или RAW+JPEG невозможно.**



1 Выберите [Качество].

- Поворотом диска <⌚> выберите [📷 **Качество**], затем нажмите кнопку <SET>.
- Откроется экран качества записи.

2 Задайте нужный уровень качества записываемых изображений.

- Поворотом диска <⌚> выберите качество записи, затем нажмите кнопку <SET>.
- Задайте соответствующие уровни качества записи изображений для режимов базовой зоны и режимов творческой зоны.

Значения параметра качества записи изображений

Качество записи изображений	Тип изображения (расширение)	Пикселы	Формат материала для печати
L (Высокое разрешение/ высокое качество)	JPEG (.JPG)	3504 x 2336 (Прибл. 8,2 миллиона)	A3 или больше
L (Высокое разрешение/ обычное качество)			
M (Среднее разрешение/ высокое качество)		2544 x 1696 (Прибл. 4,3 миллиона)	A5 - A4
M (Среднее разрешение/ обычное качество)			
S (Низкое разрешение/ высокое качество)		1728 x 1152 (Прибл. 2,0 миллиона)	A5 или менее
S (Низкое разрешение/ обычное качество)			
RAW (RAW)	RAW (.CR2)	3504 x 2336 (Прибл. 8,2 миллиона)	A3 или больше

- Значки **L** (Высокое качество) и **M** (Обычное качество) обозначают степень сжатия изображений. Для получения изображений более высокого качества выбирайте низкую степень сжатия **L**. Для экономии места и записи большего количества изображений выбирайте более высокую степень сжатия **M**.
- В режиме RAW+JPEG, изображения RAW и JPEG сохраняются под одним и тем же номером файла в одной папке.

Размер файла изображения и емкость CF-карты в зависимости от качества записи изображения

Качество записи изображений	Объем файла изображения (прибл., Мбайт)	Количество возможных снимков
 L	3,6	133
 L	1,8	267
 M	2,2	225
 M	1,1	442
 S	1,2	392
 S	0,6	761
RAW +  L	—	39
RAW +  L		45
RAW +  M		44
RAW +  M		49
RAW +  S		48
RAW +  S		51
RAW	8,7	55

- Количество возможных снимков и максимальное количество снимков в серии (стр. 54) указаны для CF-карты емкостью 512 Мбайт и измерены в соответствии со стандартами тестирования Canon.
- Значения размера файла изображения, количества возможных снимков и максимального количества снимков в серии во время непрерывной съемки получены на основе стандартов тестирования компании Canon (чувствительность ISO: 100, стиль изображения: **[Стандартное]**). Фактический размер одиночного изображения, количество возможных снимков и максимальное количество снимков в серии зависят от снимаемого объекта, режима съемки, чувствительности ISO, стиля изображения и т.д.
- Для монохромных изображений (стр. 57) размер файла будет меньше, поэтому количество возможных снимков увеличится.
- На верхнем ЖК-дисплее можно проверить оставшееся количество изображений, которое может быть записано на CF-карту.

Изображения RAW

Изображения RAW требуют последующей обработки на персональном компьютере. Для этого необходимы специальные знания, однако прилагаемое программное обеспечение позволяет достичь требуемого результата.

Обработка изображений состоит из настройки баланса белого, контрастности и других параметров изображения RAW для достижения желаемого результата.

Обратите внимание, что для изображений RAW прямая печать и заказ печати (DPOF) невозможны.

Максимальная длина серии при непрерывной съемке

Максимальная длина серии при непрерывной съемке зависит от качества записи изображения и режима перевода кадров (высокоскоростная/низкоскоростная непрерывная съемка). Ниже приведена приблизительная максимальная длина серии при непрерывной съемке для каждого значения параметра качества записи изображений. Следует учесть, что в случае высокоскоростных CF-карт максимальная длина серии может превысить указанную в таблице, это зависит от условий съемки.

Качество записи изображений	Макс. длина серии	
	 Высокоскоростная непрерывная съемка	 Низкоскоростная непрерывная съемка
 L	30	37
 L	55	100
 M	50	60
 M	100	165
 S	105	240
 S	220	850*
RAW	11	11
RAW+JPEG	9	9

* Непрерывная съемка возможна до полного заполнения CF-карты.



Макс. длина серии

- Максимальное оставшееся количество снимков во время непрерывной съемки отображается в правом нижнем углу видоискателя.
- Если отображается значение «9», максимальное количество снимков в серии равно 9 или более. Если отображается значение «5», осталось 5 снимков.
- Если во время съемки число оставшихся снимков в серии становится меньше 9, в видоискателе отображаются цифры «8», «7» и т.д. При остановке непрерывной съемки максимальное число снимков в серии возрастает.

 После обработки и записи всех снятых кадров на CF-карту максимальное количество кадров в серии будет соответствовать указанному в приведенной выше таблице.

- При использовании вилки баланса белого (стр. 68) максимальное число снимков в серии уменьшается.
- Максимальное количество снимков в серии отображается, даже если для режима перевода кадров задано значение  (Покадровая) или . Максимальное количество снимков в серии отображается даже в том случае, когда в камере нет CF-карты. Поэтому перед съемкой убедитесь, что в камере установлена CF-карта.

ISO Установка чувствительности ISO★

Чувствительность ISO представляет собой численную меру чувствительности к свету. Более высокое значение чувствительности ISO означает более высокую чувствительность к свету. Поэтому высокая чувствительность ISO подходит для движущихся объектов или для съемки в условиях слабой освещенности. Однако из-за большего уровня помех и т.п. изображение может выглядеть более грубым. С другой стороны, низкое значение чувствительности ISO обеспечивает большую чистоту изображений, но не годится для движущихся объектов или для съемки в условиях слабой освещенности.

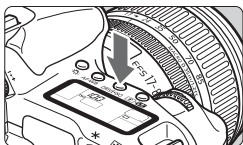
На камере можно установить значение ISO от 100 до 1600 с шагом 1/3 ступени.

Чувствительность ISO в режимах базовой зоны

Чувствительность ISO устанавливается автоматически в диапазоне ISO 100-400.

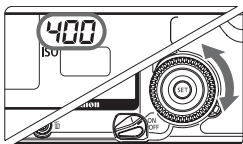
Чувствительность ISO в режимах творческой зоны

Чувствительность ISO можно устанавливать в диапазоне от 100 до 1600 с шагом 1/3 ступени. Если для пользовательской функции C.Fn-08 [Расширение диапазона ISO] задано значение [1: Вкл.] (стр. 170), можно также установить значение «H» (ISO 3200).



1 Нажмите кнопку <DRIVE-ISO>. (ⓘ6)

- ▶ На ЖК-дисплее отображается текущая чувствительность ISO.
- В режимах базовой зоны на ЖК-дисплее отображается значение «Auto».



2 Установка чувствительности ISO.

- Следя за индикацией на ЖК-дисплее, или в видоискателе, поворачивайте диск <ⓘ7>.

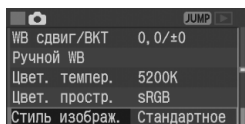


- По мере повышения чувствительности ISO и температуры окружающего воздуха на изображении будут увеличиваться помехи.
- Высокие температуры, высокая чувствительность ISO или длительная экспозиция могут привести к появлению неправильных цветов на изображении.

MENU Выбор стиля изображения ★

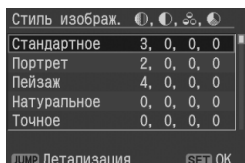
Задавая значение параметра стиля изображения, можно добиться требуемых эффектов изображения.

Можно также регулировать настройки каждого из стилей изображения для достижения специальных эффектов изображения.



1 Выберите пункт [Стиль изображ.].

- Поворотом диска <⌚> выберите [📷 **Стиль изображ.**], затем нажмите кнопку <Ⓢ>.
- ▶ Появится экран выбора стиля изображения.



2 Выберите стиль.

- Диск <⌚> выберите стиль, затем нажмите кнопку <Ⓢ>.

Эффекты стиля изображения

• Стандартное

Яркое, резкое и четкое изображение.

• Портрет

Точная передача телесных цветов. Изображение с несколько повышенной резкостью и четкостью.

Изменяя [**Цветовой тон**] (стр. 57), можно настраивать телесные цвета.

• Пейзаж

Яркие синие и зеленые цвета, очень резкие и четкие изображения.

• Натуральное

Естественные цвета и приглушенная цветопередача. Параметр резкости не используется.

• Точное

Если объект снимается при цветовой температуре, равной 5200 К, цвет регулируется колориметрическим способом для достижения соответствия цвету объекта. Параметр резкости не используется.



В режимах базовой зоны стиль изображения устанавливается автоматически. В портретном режиме устанавливается стиль [**Портрет**]. В пейзажном режиме устанавливается стиль [**Пейзаж**]. В остальных режимах базовой зоны устанавливается стиль изображения [**Стандартное**].

• Монохромное

Позволяет снимать черно-белые фотографии.



- Для получения черно-белых изображений естественного вида установите подходящий баланс белого.
- Черно-белые изображения JPEG, снятые со стилем изображения **[Монохромное]**, невозможно преобразовать в цветные даже с помощью программного обеспечения для редактирования изображений.



- Изображения формата RAW, отснятые с использованием настройки **[Монохромное]**, могут быть преобразованы в цветные изображения с помощью прилагаемого программного обеспечения.
- Если выбран стиль **[Монохромное]**, на ЖК-дисплее отображается символ **<B/W>**.

• Пользов. 1-3

Существует возможность записать собственные настройки для стиля изображений (стр. 61). Все пользовательские настройки стиля изображения, для которых не выполнялась регулировка, будут иметь те же значения параметров, что и настройка «Стандартное».

Экран выбора стиля изображения

Символы в правом верхнем углу экрана выбора стиля изображения обозначают резкость, контрастность, насыщенность, эффект фильтра и цветовой тон.

Указанные значения обозначают соответствующие настройки.

Стиль изображ.				
Стандартное	3	0	0	0
Портрет	2	0	0	0
Пейзаж	4	0	0	0
Натуральное	0	0	0	0
Точное	0	0	0	0

Стиль изображ.				
Натуральное	0	0	0	0
Точное	0	0	0	0
Монохромное	3	0	N	N
Пользов. 1	Стандартное			
Пользов. 2	Стандартное			

Символы

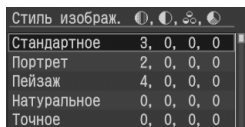
	Резкость
	Контрастность
	Насыщенность
	Цветовой тон
	Эффект фильтра (Монохромное)
	Тонирование (Монохромное)

MENU Настройка стиля изображения ★

Стиль изображения можно настроить, меняя значения отдельных параметров, таких как [Резкость] и [Контрастность]. Порядок настройки стиля [Монохромное] см. на стр. 59.

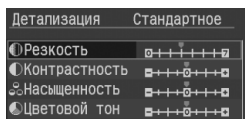
1 Выберите пункт [Стиль изображ.].

- Поворотом диска <⌚> выберите [📷 Стиль изображ.], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появится экран выбора стиля изображения.



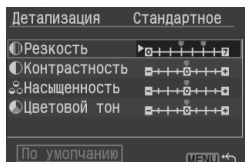
2 Выберите стиль.

- Диск <⌚> выберите любой стиль, кроме [Монохромное], затем нажмите кнопку <JUMP>.
- ▶ Откроется экран настройки.



3 Выберите параметр.

- Диск <⌚> выберите параметр (например, [Резкость]), затем нажмите кнопку <SET>.



4 Задайте требуемый параметр.

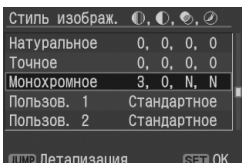
- Диск <⌚> выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Нажмите кнопку <MENU> для сохранения настройки. Вновь открывается экран выбора стиля изображения.
- ▶ Все настройки, отличающиеся от настроек по умолчанию, отображаются синим цветом.

Параметры и их значения

📷 Резкость	[0] : Менее резкие контуры	[+7] : Резкие контуры
📷 Контрастность	[-4] : Низкая контрастность	[+4] : Высокая контрастность
📷 Насыщенность	[-4] : Низкая насыщенность	[+4] : Высокая насыщенность
📷 Цветовой тон	[-4] : Красноватый оттенок кожи	[+4] : Желтоватый оттенок кожи

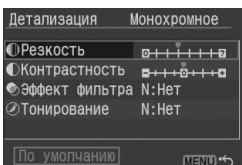
Настройка стиля «Монохромное»

Для стиля «Монохромное» помимо параметров [Резкость] и [Контрастность] можно также задавать значения для параметров [Эффект фильтра] и [Тонирование] (стр. 60).



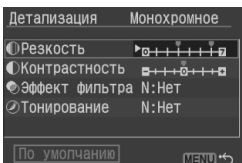
1 Выберите стиль [Монохромное].

- Выберите пункт [Монохромное] в соответствии с инструкциями шага 2 на стр. 56, затем нажмите кнопку <JUMP>.
- ▶ Откроется экран настройки.



2 Выберите параметр.

- Дискон <⦿> выберите параметр (например, [Резкость]), затем нажмите кнопку <SET>.



3 Задайте требуемый параметр.

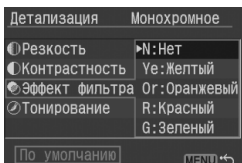
- Дискон <⦿> выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Порядок задания значений параметров [Эффект фильтра] или [Тонирование] см. на стр. 60.
- Нажмите кнопку <MENU> для сохранения настройки. Вновь открывается экран выбора стиля изображения.
- ▶ Все настройки, отличающиеся от настроек по умолчанию, отображаются синим цветом.



- Выбрав пункт [По умолчанию], можно восстановить для параметров соответствующего стиля изображения значения по умолчанию.
- Для съемки с измененным стилем изображения выберите этот стиль в соответствии с инструкциями шага 2 на стр. 56, затем произведите съемку.

Эффект фильтра

Использование фильтров для обработки цифровых изображений дает тот же эффект, что и при обработке черно-белой пленки. При использовании близкого по цвету фильтра тот или иной цвет можно усилить. В то же время сопутствующие цвета будут затемнены.



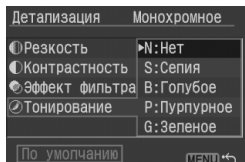
Фильтр	Пример эффекта
N: Нет	Обычное черно-белое изображение без эффектов фильтрации.
Ye: Желтый	Синее небо выглядит более естественным, а белые облака более чистыми.
Or: Оранжевый	Небо будет выглядеть немного темнее. Заход солнца будет выглядеть более «золотым».
R: Красный	Небо будет выглядеть совсем темным. Осенние листья будут выглядеть более четкими и яркими.
G: Зеленый	Цвет кожи и губ будет превосходным. Листья на деревьях будут выглядеть более четкими и яркими.



Задание для параметра **[Контрастность]** положительного значения сделает эффект фильтрации более подчеркнутым.

Тонирование

Если настроен параметр тонирования, цветное тонирование будет применяться к снятым черно-белым изображениям перед их записью на CF-карту. Этот прием позволяет сделать изображение более выразительным.



Для этого параметра можно выбрать следующие значения:

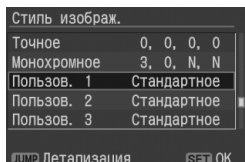
[N:Нет], [S:Сепия], [B:Голубое], [P:Пурпурное], [G:Зеленое].

MENU Регистрация стиля изображения ★

Можно выбрать базовый стиль изображения (например, [Портрет] или [Пейзаж]), настроить его параметры в соответствии со своими требованиями и зарегистрировать этот стиль как Пользов. 1 - 3. Можно также выбрать стиль изображения, настроенный с помощью прилагаемого программного обеспечения.

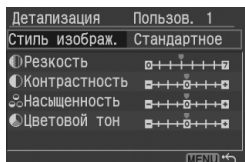
1 Выберите пункт [Стиль изображ.].

- Поворотом диска <⦿> выберите [📷 **Стиль изображ.**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появится экран выбора стиля изображения.



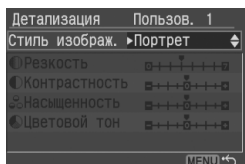
2 Выберите стиль [Пользов.]

- Дискон <⦿> выберите [Пользов. 1/2/3], затем нажмите кнопку <JUMP>.
- ▶ Откроется экран настройки.



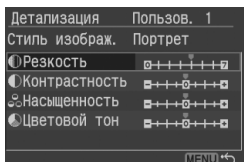
3 Нажмите кнопку <SET>.

- При выбранном пункте [Стиль изображ.] нажмите кнопку <SET>.



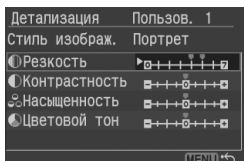
4 Выберите базовый стиль изображения.

- Поворотом диска <⦿> выберите базовый стиль изображения, затем нажмите кнопку <SET>.
- Если требуемый стиль изображения уже создан с помощью прилагаемого программного обеспечения, выберите его здесь.



5 Выберите параметр.

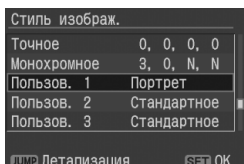
- Дискон <⦿> выберите параметр (например, [Резкость]), затем нажмите кнопку <SET>.



6 Задайте требуемый параметр.

- Дискон <⦿> выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.

Подробнее см. раздел «Настройка стиля изображения» на стр. 58-60.



- Чтобы записать новый стиль изображения, нажмите кнопку <MENU>. вновь появится экран выбора стиля изображения.
- ▶ Базовый стиль изображения отображается справа от пункта [Пользов. 1/2/3].
- ▶ Название стиля изображения с измененными значениями параметров (со значениями, отличными от значений по умолчанию), зарегистрированное для пункта [Пользов. 1/2/3], отображается синим цветом.

 Для съемки с зарегистрированным стилем изображения следуйте инструкциям шага 2 для выбора стиля [Пользов. 1/2/3] на стр. 56.

Случайное изменение настройки стиля изображения

Если пользовательский стиль изображения был записан с выполненными фотографом настройками, то для возврата к настройкам, заданным по умолчанию, нужно выполнить процедуру, описанную на стр. 61, вплоть до 3 шага.

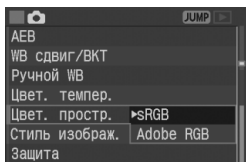
Если не требуется вносить изменения в пользовательский стиль изображения, эту процедуру повторять не нужно.

MENU Задание цветового пространства★ ■

Цветовое пространство означает диапазон воспроизводимых цветов. На этой камере цветовое пространство для отснятых изображений можно настроить на sRGB или Adobe RGB. Для обычных изображений рекомендуется настройка на sRGB. В режимах базовой зоны пространство sRGB устанавливается автоматически.

1 Выберите пункт [Цвет. простр.].

- Поворотом диска <⌚> выберите [📷 Цвет. простр.], затем нажмите кнопку <SET>.



2 Задайте нужное цветовое пространство.

- Поворотом диска <⌚> выберите [sRGB] или [Adobe RGB], затем нажмите кнопку <SET>.

Что такое Adobe RGB

Эта настройка в основном используется для коммерческой печати и других производственных задач. Не рекомендуется использовать эту установку, если Вы не знакомы с обработкой изображений, пространством Adobe RGB и стандартом Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21).

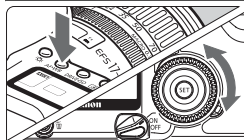
Так как на персональных компьютерах с профилем sRGB и принтерах, не поддерживающих стандарт Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21), изображение будет выглядеть очень блеклым, необходима последующая программная обработка изображений.



- Если при съемке изображения для цветового пространства было задано Adobe RGB, имя файла будет начинаться с «_MG_» (первым символом будет подчеркивание).
- Профиль ICC не добавляется. Профиль ICC рассматривается на компакт-диске «Software Instruction Manual» (Инструкция по работе с программным обеспечением).

WB Установка баланса белого ★

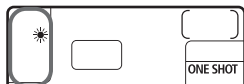
Обычно настройка <AWB> обеспечивает автоматический выбор оптимального баланса белого. Если настройка <AWB> не обеспечивает естественной цветопередачи, можно вручную установить баланс белого, соответствующий источнику освещения. В режимах базовой зоны автоматически используется настройка <AWB>.



1 Нажмите кнопку <AF-WB>. (ⓘ6)

2 Выберите настройку баланса белого.

- Следя за информацией, отображающейся на верхнем ЖК-дисплее, поворачивайте диск <WB>.



Индикация	Режим	Цветовая температура (прибл. К: градусы Кельвина)
AWB	Авто	3000 - 7000
☀	Ясная погода	5200
🏠	Тень	7000
☁	Облачность, сумерки, закат	6000
💡	Лампа накаливания	3200
💡	Белая флуоресцентная лампа	4000
⚡	Вспышка	6000
👤	Пользовательский*	2000 - 10000
🔧	Цветовая температура	2800 - 10000

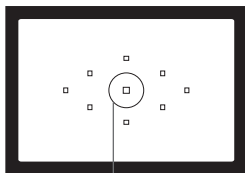
* Ручная установка баланса белого в соответствии с условиями освещения (стр. 65).

Что такое баланс белого

В зависимости от цветовой температуры источника освещения в нем в разных пропорциях присутствуют три основных цвета RGB – КЗС (красный, зеленый и синий). При высокой цветовой температуре цвета приобретают более голубой оттенок. При низкой цветовой температуре цвета приобретают более красный оттенок. Для человеческого глаза объект выглядит белым независимо от типа освещения. Для цифровой камеры цветовую температуру можно настроить с помощью программного обеспечения, чтобы цвета на изображении выглядели более естественными. Белый цвет объекта используется в качестве основы для коррекции остальных цветов. В режиме <AWB> для автоматической настройки баланса белого используется КМОП-датчик камеры.

MENU Пользовательский баланс белого ★

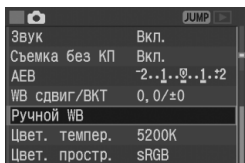
Для использования пользовательского баланса белого требуется сфотографировать объект, который будет служить эталоном для баланса белого. Выбрав это изображение, пользователь импортирует его данные для установки баланса белого.



Частичный замер

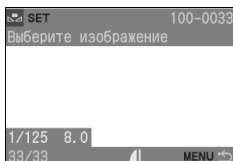
1 Сфотографируйте белый объект.

- Плоский белый объект должен заполнять круг частичного замера.
- Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение **<MF>** и сфокусируйтесь вручную (стр. 80).
- Выберите любую установку баланса белого (стр. 64).
- Сфотографируйте белый объект со стандартной экспозицией.



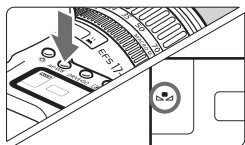
2 Выберите пункт [Ручной WB].

- Поворотом диска **<DISK>** выберите **[Ручной WB]**, затем нажмите кнопку **<SET>**.
- ▶ Появится экран пользовательского баланса белого.



3 Выберите изображение.

- Поворотом диска **<DISK>** выберите изображение, отснятое на шаге 1, затем нажмите кнопку **<SET>**.
- ▶ Будут импортированы данные баланса белого этого изображения, после чего снова появится меню.



4 Нажмите кнопку <AF-WB>. (⦿6)

- После выхода из меню нажмите кнопку **<AF-WB>**.

5 Выберите пользовательский баланс белого.

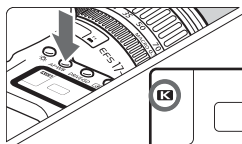
- Глядя на ЖК-дисплей, диском **<DISK>** выберите **<WB>**.

- Если изображение, снятое на шаге 1, недодержано или передержано, возможно нарушение правильного баланса белого.
- Изображение, полученное с использованием стиля изображения [Монохромное] (стр.57), нельзя выбрать на шаге 3.

 Вместо использования белого объекта для получения более точного баланса белого можно воспользоваться 18%-ой «серой картой» (существует в продаже).

MENU Задание цветовой температуры *

Цветовую температуру баланса белого можно задать числом.



1 Нажмите кнопку <AF-WB>. (ⓘ6)

2 Выберите цветовую температуру.

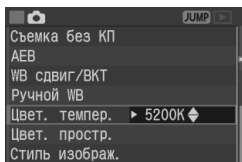
- Глядя на ЖК-дисплей, диском <⌚> выберите <K> (цветовая температура).

3 В меню выберите пункт [Цвет. темпер.].

- Поворотом диска <⌚> выберите [📷 Цвет. темпер.], затем нажмите кнопку <SET>.

4 Установите цветовую температуру.

- Диск <⌚> выберите требуемую цветовую температуру, затем нажмите кнопку <SET>.
- Цветовая температура устанавливается в диапазоне от 2800 до 10000 K с шагом 100 K.



- При установке цветовой температуры для искусственного источника освещения задайте корректировку баланса белого (пурпурный или зеленый оттенок), если это необходимо.
- Если для <K> нужно задать значение, равное показанию измерителя цветовой температуры, выполните пробные снимки и отрегулируйте этот параметр для компенсации разницы между показанием измерителя цветовой температуры и показанием цветовой температуры камеры.

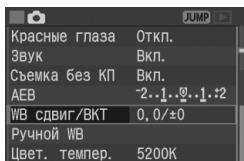
MENU Автоматическая вилка баланса белого ★

Сделав только один снимок, можно одновременно записать три изображения с различными цветовыми оттенками. Изображение снимается с вилкой синего/янтарного или пурпурного/зеленого цветов на основе стандартной цветовой температуры для выбранного режима баланса белого. Это называется вилкой баланса белого. Вилка устанавливается на ± 3 уровня с шагом в один уровень.

1 Установите для качества записи изображения любое значение, кроме RAW и RAW+JPEG (стр. 52).

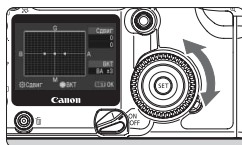
2 Выберите [WB сдвиг/ВКТ].

- Поворотом диска < > выберите [WB сдвиг/ВКТ], затем нажмите кнопку < >.
- Откроется экран корректировки / вилки баланса белого.

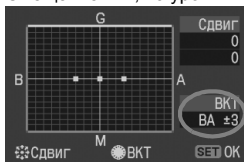


3 Установите величину вилки.

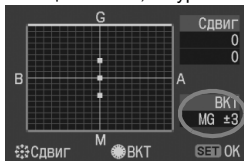
- Поворачивая диск < >, задайте направление и уровень вилки.
- После поворота диска < > курсор «■» на экране превратится в «■■■» (3 точки). Поворотом диска < > вправо устанавливается вилка В/А, а поворотом влево - вилка М/Г.
- Установите уровень вилки для сдвига В/А или М/Г на один из ± 3 уровней с шагом в один уровень. (Установить вилку одновременно в обоих направлениях (В/А и М/Г) невозможно.)
- В правой части экрана символ «ВКТ» указывает направление вилки, отображается также величина вилки.
- Нажмите кнопку < >, чтобы выйти из режима настройки данного параметра и вернуться в меню.



Смещение В/А, ± 3 уровня



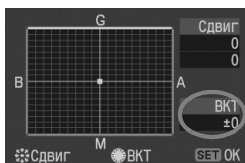
Смещение М/Г, ± 3 уровня



4 Сделайте снимок.

- После установки вилки В/А на CF-карту будут записаны три изображения в следующей последовательности: стандартный баланс белого, сдвиг В (синий) и сдвиг А (янтарно-желтый). Если задана вилка М/Г, используется следующая последовательность: стандартный баланс белого, сдвиг М (малиновый) и сдвиг Г (зеленый).
- Для съемки будет использован текущий режим перевода кадров (стр. 82).

Отмена автоматической вилки баланса белого



- На шаге 3 установите для параметра «**BKT**» значение «**±0**» (смените «**■ ■ ■**» на «**■**» (1 точка)).
- Вилка баланса белого также автоматически отменяется при установке переключателя <☞> в положение <OFF>, замене аккумулятора или замене CF-карты.



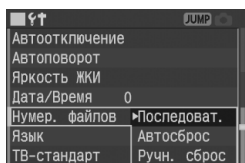
- Вилка баланса белого не работает, если для качества записи изображений задано значение RAW или RAW+JPEG.
- При использовании вилки баланса белого максимальное число снимков в серии уменьшается.



- После установки вилки баланса белого на ЖК-дисплее начнет мигать значок баланса белого, а число оставшихся снимков уменьшится примерно до 1/3.
- Так как для каждого кадра записываются три изображения, запись кадра на CF-карту занимает больше времени.
- Наряду с вилкой баланса белого можно также установить коррективку баланса белого и съемку с автоматическим брекетингом (АЕВ). Если вместе с вилкой баланса белого установить автоматический брекетинг, для одного кадра будет записано девять изображений.
- «**BKT**» означает брекетинг.

MENU Способы нумерации файлов

Номер файла аналогичен номеру кадра на фотоплёнке. Нумерация файлов может выполняться одним из трех способов: [Последоват.], [Автосброс] и [Ручн. сброс]. Снимаемым изображениям автоматически присваиваются номера файлов от 0001 до 9999, которые сохраняются в папках, вмещающих до 9999 изображений. Папкам автоматически присваиваются номера с 100 по 999.



1 Выберите пункт [Нумер. файлов].

- Поворотом диска <⌚> выберите [⏏ Нумер. файлов], затем нажмите кнопку <SET>.

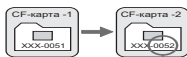
2 Выберите способ нумерации файлов.

- Поворачивая диск <⌚>, выберите [Последоват.], [Автосброс] или [Ручн. сброс], затем нажмите кнопку <SET>.

Последовательная нумерация

Даже после замены CF-карты продолжается последовательная нумерация файлов, начиная с номера последнего снятого изображения. (Номер папки также сохраняется.) Так как в этом случае повторение номеров файлов исключено, это удобно для хранения изображений в одной папке в персональном компьютере. Обратите внимание, что если установленная на замену CF-карта содержит ранее снятые изображения, камера сравнивает номер папки, в которую было сохранено последнее изображение, с наибольшим номером папки на установленной на замену карте. Новые изображения сохраняются в папку с большим номером, а файлу присваивается номер, следующий за наибольшим номером файла в этой папке.

Нумерация файлов после замены CF-карты

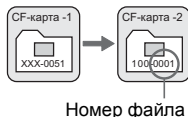


Следующий последовательный
номер файла

Автосброс

При замене CF-карты на вновь отформатированную CF-карту нумерация папок и файлов начинается с начала (**100-0001**). Нумерация начинается с папки **100** и файла **0001**. Это удобно для систематизации изображений в соответствии с CF-картами. Если установленная на замену CF-карта содержит ранее снятые изображения, нумерация файлов продолжается в соответствии с наибольшим номером файла (в папке с наибольшим номером) на этой CF-карте.

Нумерация файлов после замены CF-карты



Ручн. сброс

При этом создается новая папка с номером, следующим за наибольшим номером существующей папки, а нумерация файлов начинается с номера **0001**. Снимаемые вслед за этим изображения будут сохраняться в этой новой папке.

Будет продолжено использование метода нумерации файлов (Автоматический сброс или Последовательная нумерация), который использовался до выполнения ручного сброса.

Если создана папка № 999, на ЖК-мониторе отображается сообщение **[Максимальное кол-во папок]**. Если создан файл № 9999, на ЖК-дисплее и в видоискателе отображается символ **«Err CF»**. Замените CF-карту на новую.



- Если папка содержит файл с номером 9999, при съемке следующего изображения автоматически создается новая папка. Это изображение сохраняется в новую папку в файле с номером 0001.
- Для изображений JPEG и RAW имя файла начинается с «IMG_». Расширением файла для изображений JPEG является «.JPG», а для изображений RAW – «.CR2».

INFO. Проверка установок камеры

Когда камера готова к съемке, для вывода на ЖК-монитор текущих настроек камеры нажмите кнопку <INFO.>.



Выведите на экран установки камеры.

- Нажмите кнопку <INFO.>.
- ▶ На ЖК-мониторе отображаются текущие установки камеры.
- Для отключения отображения параметров нажмите кнопку <INFO.> еще раз.

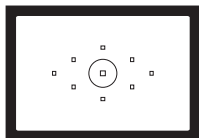
Отображение настроек камеры

Дата/Время	13/03/'06 16:02	Дата/время (стр. 39)
Стиль изображ.	Стандартное	Стиль изображения (стр. 56)
Детали	3, 0, 0, 0, 0	
Цвет. простр.	sRGB	Цветовое пространство (стр. 63)
WB сдвиг/ВКТ	0, 0/±0	Коррекция баланса белого (стр. 67)/Вилка баланса белого (стр. 68)
1 мин.	Да	Настройка цветовой температуры (стр. 66)
±0	5200 K	Чувствительность ISO (стр. 55)
488 Мбайт	доступно	Автоповорот изображений (стр. 111)
		Изображение, при передаче которых произошел сбой (с WFT-E1/E1A)
		Свободная емкость CF-карты
		Величина компенсации экспозиции (стр. 106)
		Автоматическое отключение питания (стр. 43)

Более подробно про отображение информации об изображении во время воспроизведения см. раздел «Отображение информации о параметрах съемки» (стр. 114).

4

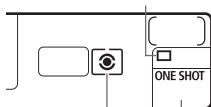
Настройка режимов автофокусировки, замера экспозиции и перевода кадров



В видоискателе есть 9 точек автофокусировки. Выбрав подходящую точку автофокусировки, можно осуществлять съемку в режиме автофокусировки и при этом кадрировать объект съемки по желанию. Можно также установить режим

автофокусировки, который лучше всего подходит для съемки данного объекта или достижения желаемого эффекта.

Режимы перевода кадров



Режим автофокусировки
Режим замера экспозиции

Поддерживаются следующие режимы замера экспозиции: оценочный, частичный, точечный и центрально-взвешенный усредненный.

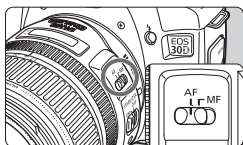
Предусмотрены следующие режимы перевода кадров: покадровая съемка, высокоскоростная непрерывная съемка, низкоскоростная непрерывная съемка и автоспуск. Выберите тот режим замера

экспозиции, который наиболее удачно подходит для съемки данного объекта или достижения желаемого эффекта.

- Звездочка ★ справа от заголовка страницы означает, что соответствующая функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- В режимах базовой зоны режим автофокусировки, точка автофокусировки, режим замера экспозиции и режим перевода кадров устанавливаются автоматически.

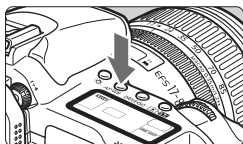
AF Выбор режима автофокусировки ★

Режим автофокусировки соответствует способу действия функции автоматической фокусировки. Предусмотрены три режима автофокусировки. Режим One-Shot AF используется для съемки неподвижных объектов, а режим AI Servo AF – для съемки движущихся объектов. Кроме того, существует режим AI Focus AF, который автоматически переключается из режима One-Shot AF в AI Servo AF, если объект съемки начинает двигаться. В режимах базовой зоны оптимальный режим автофокусировки устанавливается автоматически.

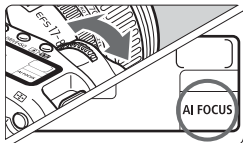


1 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF>.

2 Установите диск установки режима в положение режима творческой зоны.



3 Нажмите кнопку <AF·WB>. (ⓘ6)



4 Выберите режим автофокусировки.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор <⚙>.

ONE SHOT: One-Shot AF

AI FOCUS: AI Focus AF

AI SERVO: AI Servo AF

❗ Если на объектив с максимальной диафрагмой f/5.6 или менее установлен экстендер (приобретается дополнительно), автофокусировка невозможна. Подробнее см. руководство по эксплуатации экстендера.

📖 <AF> обозначает автофокусировку. <MF> обозначает ручную фокусировку.

Режим One-Shot AF для съемки неподвижных объектов



Точка автофокусировки Индикатор наводки на резкость



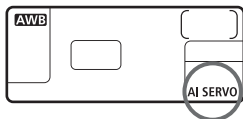
При нажатии кнопки спуска затвора наполовину активизируется функция автофокусировки и достигается однократная фокусировка.

- ▶ Та точка автофокусировки, в которой достигается фокусировка, часто мигает. В то же время в видоискателе загорается индикатор наводки на резкость <●>.
- ▶ При оценочном замере настройки экспозиции (выдержка и диафрагма) осуществляется по достижении фокусировки. Пока кнопка спуска затвора удерживается наполовину нажатой, установки экспозиции и фокусировка остаются фиксированными (стр. 79). Затем можно изменить компоновку кадра, сохранив неизменными настройку экспозиции и точку фокусировки.



Если не удастся достичь фокусировки, индикатор наводки на резкость <●> в видоискателе начинает мигать. В этом случае невозможно произвести съемку, даже если полностью нажать кнопку спуска затвора. Измените композицию кадра и попробуйте сфокусироваться еще раз. Или см. раздел «Если автофокусировка невозможна (ручная фокусировка)» (стр.80).

Режим AI Servo AF для съемки движущихся объектов



При нажатии кнопки спуска затвора наполовину осуществляется непрерывная фокусировка.

- Этот режим автофокусировки предназначен для съемки движущихся объектов, когда расстояние фокусировки постоянно изменяется.
- ▶ За счет использования опережающей автофокусировки (стр. 76) камера может отслеживать фокусировку на объект, который приближается или удаляется от камеры.
- ▶ Экспозиция устанавливается в момент выполнения съемки.



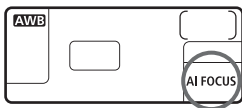
В режиме творческой зоны (за исключением <A-DEP>) звуковой сигнал не подается, даже когда достигается фокусировка. Кроме того, не загорается индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе.

Опережающая фокусировка

Если объект приближается к камере или удаляется от нее с постоянной скоростью, камера отслеживает его и прогнозирует фокусное расстояние непосредственно перед моментом съемки. Этим достигается правильная фокусировка в момент фотосъемки.

- Если установлен автоматический выбор точки автофокусировки, камера в первую очередь использует для фокусировки центральную точку. Если во время автофокусировки объект смещается в сторону от центральной точки, камера продолжает отслеживать фокусировку до момента, когда объект попадает в зону действия хотя бы одной из точек автофокусировки.
- Если точка автофокусировки выбрана вручную, отслеживание фокусировки объекта будет осуществляться именно с помощью выбранной точки.

Режим AI Focus AF, используемый для автоматического переключения режима автофокусировки



В режиме AI Focus AF осуществляется автоматическое переключение из режима One-Shot AF в режим AI Servo AF, если объект съемки начинает двигаться. Если объект начинает двигаться после того, как была установлена фокусировка в режиме One-Shot AF, камера фиксирует движение и автоматически переключает режим автофокусировки в AI Servo AF.

 Если в режиме AI Focus AF удастся достичь фокусировки с помощью режима Servo, раздается негромкий звуковой сигнал. Индикатор наводки на резкость <●> в видоискателе не загорается.

Выбор точки автофокусировки ★

Точка автофокусировки используется для наведения на резкость. Точка автофокусировки может выбираться камерой автоматически или устанавливаться пользователем вручную.

В режимах базовой зоны и режиме <A-DEP> точка автофокусировки выбирается автоматически. В режимах <P> <Tv> <Av> <M> можно осуществлять переключение между автоматическим выбором точки автофокусировки и выбором точки вручную.

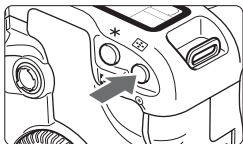
Автоматический выбор точки автофокусировки

Камера выбирает точку автофокусировки автоматически, в зависимости от условий съемки. **Все точки автофокусировки в видоискателе загораются красным светом.**

Ручной выбор точки автофокусировки

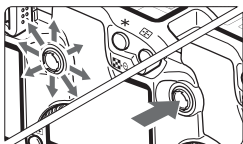
Любую из девяти точек автофокусировки можно выбрать **вручную**. Этот режим наиболее удобен, когда необходимо сфокусироваться на определенном объекте или осуществить быструю автофокусировку в процессе выбора композиции снимка.

Выбор с помощью джойстика



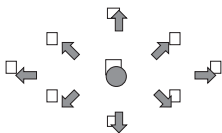
1 Нажмите кнопку < >. (6)

- ▶ Выбранная точка автофокусировки появится в видоискателе и на ЖК-дисплее.

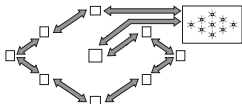


2 Выберите точку автофокусировки.

- Глядя в видоискатель или на ЖК-дисплей, воспользуйтесь джойстиком <  >.
- Выбирается точка автофокусировки в направлении нажатия джойстика <  >.
- Если нажать <  > в центре, будет выбрана центральная точка автофокусировки.
- Если нажать <  > в том же направлении, в котором находится текущая выбранная точка автофокусировки, загорятся все точки и будет установлен режим автоматического выбора точки автофокусировки.



Выбор с помощью диска



- Нажмите кнопку , затем поворачивайте диск  или  для циклического выбора точки автофокусировки в показанной слева последовательности.

- Если выбор точки автофокусировки осуществляется с помощью ЖК-дисплея, обратите внимание на следующее:
Автоматический выбор , центральная , правая , верхняя 
- Если фокусировка невозможна даже со вспомогательным лучом внешней вспышки Speedlite для камеры EOS, выберите центральную точку автофокусировки.

Использование подсветки для автофокусировки совместно со встроенной вспышкой

В условиях низкой освещенности при нажатии наполовину кнопки спуска затвора встроенная вспышка генерирует короткую серию вспышек. Они предназначены для подсветки объекта с целью облегчения автофокусировки.

- В режимах  <  <  подсветка для автофокусировки не включается.
- Подсветка для автофокусировки, генерируемая встроенной вспышкой, эффективна на расстоянии до примерно 4 м.
- В режимах творческой зоны при поднятии вспышки с помощью кнопки  подсветка для автофокусировки включается в случае необходимости.

Максимальная диафрагма и чувствительность автофокусировки объектива

В датчике камеры EOS 30D предусмотрены 9 точек автофокусировки. Центральная точка автофокусировки представляет собой высокоточный датчик крестового типа, чувствительный как к вертикальным, так и к горизонтальным линиям объекта. Верхняя и нижняя точки автофокусировки чувствительны к вертикальным линиям, а остальные шесть точек автофокусировки чувствительны к горизонтальным линиям. В случае объективов с относительным отверстием f/2.8 и более* также работает чувствительный к вертикальным линиям датчик в центральной точке автофокусировки, обеспечивающий высокую точность фокусировки.

* Кроме объективов EF28-80 мм f/2.8-4L USM и EF50 мм f/2.5 Compact Macro.

Использование фиксации фокусировки ■

После завершения наводки на резкость можно зафиксировать фокусировку на объект и изменить композицию кадра. Этот прием называется «фиксацией фокусировки». «Фиксация фокусировки» работает только в режиме One-Shot AF.

1 Установите диск установки режима в положение режима творческой зоны.

2 Выберите требуемую точку автофокусировки (стр. 77).

3 Сфокусируйтесь на объекте.

- Наведите точку автофокусировки на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.



4 Продолжая удерживать кнопку спуска затвора нажатой наполовину, выберите требуемую композицию кадра.



5 Сделайте снимок.

! Если для автофокусировки установлен режим AI Servo AF (или же режим AI Focus AF установлен в положение Servo), фиксация фокусировки невозможна.

☰ Фиксация фокусировки также возможна в режимах базовой зоны (за исключением <☞ >). В этом случае начинайте с шага 3.

Если автофокусировка невозможна (ручная фокусировка)

При съемке определенных объектов (например, перечисленных ниже) наводка на резкость с помощью автофокусировки может оказаться невозможной (мигает индикатор наводки на резкость <●>).

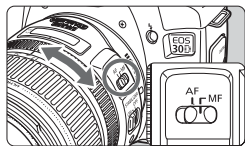
Объекты, для которых трудно осуществить фокусировку:

- (a) Объекты с низкой контрастностью.
Пример: синее небо, однотонные стены и т.п.
- (b) Объекты с низкой освещенностью.
- (c) Отражающие объекты и объекты с сильной задней подсветкой.
Пример: автомобили с полированным кузовом и т.п.
- (d) Перекрывающиеся объекты, расположенные на разных расстояниях.
Пример: животные в клетке и т.п.
- (e) Повторяющиеся рисунки.
Пример: окна небоскреба, клавиатура компьютера и т.п.

В таких случаях выполните одну из следующих операций.

- (1) Зафиксируйте фокусировку на каком-либо объекте, находящемся на том же расстоянии от камеры, что и фотографируемый объект, а затем измените композицию кадра.
- (2) Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF> и выполните фокусировку вручную.

Ручная фокусировка



Кольцо фокусировки

1 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF>.

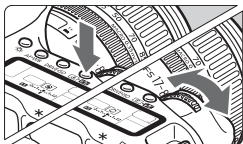
2 Сфокусируйтесь на объект.

- Произведите фокусировку, поворачивая кольцо фокусировки объектива до тех пор, пока объект в видоискателе не станет резким.

Если во время ручной фокусировки удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой, то при достижении фокусировки загорятся метка активной точки автофокусировки и индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе.

Выбор режима замера экспозиции ★

Предусмотрены четыре режима замера экспозиции: оценочный, частичный, точечный и центрально-взвешенный усредненный замер. В режимах базовой зоны автоматически используется оценочный замер.



1 Нажмите кнопку   . (⦿6)

2 Выберите режим замера экспозиции.

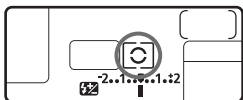
- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор .

: **Оценочный замер**

: **Частичный замер**

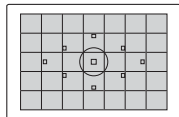
: **Точечный замер**

: **Центрально-взвешенный усредненный замер**



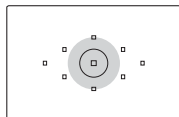
Оценочный замер

Это стандартный режим замера экспозиции в камере, подходящий для большинства объектов, даже при съемке подсвеченных сзади объектов. После определения положения основного объекта, его яркости, фона, переднего и заднего освещения и т.д. камера устанавливает требуемую экспозицию.



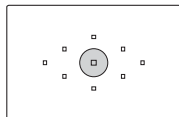
Частичный замер

Удобен, когда фон значительно ярче снимаемого объекта из-за задней подсветки и т.п. Частичный замер покрывает около 9% площади по центру видоискателя. Слева показана область, охватываемая при частичном замере.



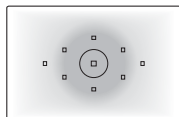
Точечный замер

Используется для замера в рамках определенного участка объекта или композиции. При осуществлении замера экспозиции производится взвешивание значений относительно центра участка видоискателя, занимающего примерно 3,5% его площади. Слева показан участок, покрываемый при точечном замере.



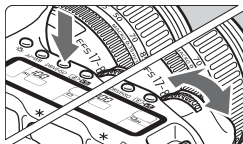
Центрально-взвешенный усредненный замер

При осуществлении замера экспозиции производится взвешивание значений относительно центра видоискателя с последующим усреднением для всей композиции.



Выбор режима перевода кадров ★

Можно установить покадровый или непрерывный режим перевода кадров. В режимах базовой зоны оптимальный режим перевода кадров выбирается автоматически.



1 Нажмите кнопку <DRIVE•ISO>. (ⓘ6)

2 Выберите режим перевода кадров.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор < >.



 : Покадровая съемка

При полном нажатии кнопки спуска затвора производится один снимок.

 : Высокоскоростная непрерывная съемка (макс. 5 кадров/с)

 : Низкоскоростная непрерывная съемка (макс. 3 кадра/с)

В режимах  и  камера производит непрерывную съемку, пока кнопка спуска затвора удерживается полностью нажатой.

 : Использование автоспуска (стр. 50)

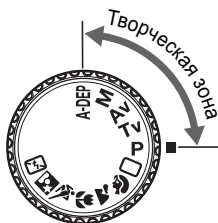
- При съемке в непрерывном режиме изображения сначала записываются во внутреннюю память камеры, а затем последовательно переносятся на CF-карту. Если во время непрерывной съемки внутренняя память переполнится, на ЖК-дисплее и в видоискателе появится сообщение «**buSY**» (Занят...), и больше не удастся сделать ни одного снимка. По мере переноса изображений на CF-карту можно продолжить съемку. Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, и в правом нижнем углу видоискателя появится сообщение о том, сколько еще можно сделать снимков в серии.
- Если в видоискателе и на ЖК-дисплее отображается сообщение «**FuLL CF**» (CF-карта заполнена), дождитесь, когда перестанет мигать индикатор обращения к карте, и замените CF-карту.
- При низком уровне заряда аккумулятора максимальное число снимков в серии несколько снижается.



Макс. длина серии

5

Расширенные операции



В режимах творческой зоны можно устанавливать выдержку затвора или величину диафрагмы для получения требуемого результата. Камера управляется пользователем.

- Звездочка ★ справа от заголовка страницы означает, что соответствующая функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Если наполовину нажать кнопку спуска затвора и отпустить ее, таймер обеспечивает отображение информации на ЖК-дисплее и в видоискателе в течение приблизительно 4 с. (★4)
- Список параметров, которые можно устанавливать в режимах творческой зоны, см. в разделе «Таблица доступности функций» (стр. 176).



Сначала переведите переключатель < > в положение < >.

Р Программная автоэкспозиция



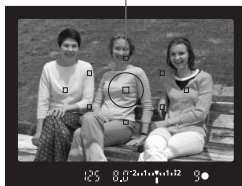
Подобно режиму <□> (Полностью автоматический режим), данный режим съемки является режимом общего назначения. Выдержка затвора и величина диафрагмы устанавливаются камерой автоматически в соответствии с яркостью объекта. Это называется программной автоэкспозицией.

* <P> означает «Программа».

* AE означает «Автоматическая установка экспозиции».

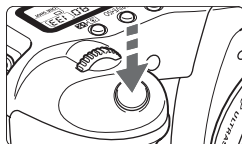
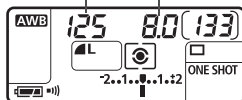
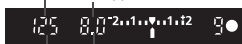


Точка автофокусировки



Выдержка затвора

Диафрагма



1 Поверните диск установки режима в положение <P>.

2 Сфокусируйтесь на объект.

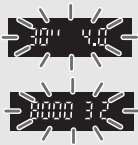
- Посмотрите в видоискатель и наведите точку автофокусировки на объект. Затем наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

3 Посмотрите на дисплей.

- Производится автоматическая установка выдержки затвора и диафрагмы, которые отображаются на ЖК-дисплее и в видоискателе.
- Если индикаторы выдержки затвора и величины диафрагмы не мигают, будет установлена правильная экспозиция.

4 Сделайте снимок.

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.



- Если мигают значение «30"» и максимальная величина диафрагмы, это говорит о недодержке. Увеличьте чувствительность ISO или используйте вспышку.
- Если мигают значение «8000» и минимальная величина диафрагмы, это означает передержку. Уменьшите чувствительность ISO или уменьшите количество света, проходящего через объектив, с помощью фильтра нейтральной плотности (приобретается отдельно).



Отличия режимов <P> и <Q> (Полностью автоматический режим)

- В обоих режимах автоматически устанавливаемая комбинация выдержки затвора и величины диафрагмы будет одинаковой.
- В режиме <P>, в отличие от режима <Q>, можно настраивать или использовать функции, приведенные ниже.

Параметры съемки

- Выбор режима автофокусировки
- Выбор точки автофокусировки
- Выбор режима перевода кадров
- Установка чувствительности ISO
- Выбор режима замера экспозиции
- Программный сдвиг
- Компенсация экспозиции
- AEB
- Фиксация экспозиции с помощью кнопки <★>
- Предварительный просмотр глубины резкости
- Сброс всех настроек камеры
- Пользовательская функция (C.Fn)
- Сброс всех пользовательских функций
- Чистка датчика

Настройка вспышки (встроенная вспышка)

- Вспышка вкл./выкл.
- Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой
- Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой

Установки для вспышки (вспышка Speedlite серии EX)

- Ручная/Стробоскопическая вспышка
- Синхронизация вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)
- Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой
- Управление соотношением мощностей ламп
- Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой
- FEB
- Синхронизация по 2-ой шторке затвора
- Моделирующая вспышка

Параметры записи изображений

- Выбор RAW и RAW+JPEG
- Выбор/настройка/регистрация стиля изображения
- Выбор цветового пространства
- Выбор баланса белого
- Выбор пользовательского баланса белого
- Корректировка баланса белого
- Вилка баланса белого
- Настройка цветовой температуры

Сдвиг программы

- В режиме программной автоэкспозиции можно произвольно изменять комбинацию (программу) выдержки затвора и величины диафрагмы, устанавливаемую камерой, сохраняя при этом постоянную экспозицию. Это называется сдвигом программы.
- Для использования этой возможности нажмите наполовину кнопку спуска затвора, затем поворачивайте диск <☀> до появления на дисплее требуемой выдержки затвора или величины диафрагмы.
- После съемки кадра режим сдвига программы отменяется.
- Если используется вспышка, сдвиг программы невозможен.

Tv Автоэкспозиция с приоритетом выдержки ■

В этом режиме пользователь устанавливает выдержку затвора, а камера в соответствии с яркостью объекта автоматически устанавливает величину диафрагмы. Это называется автоэкспозицией с приоритетом выдержки. С помощью короткой выдержки можно «заморозить» движение быстродвижущегося объекта. Использование длительной выдержки позволяет размыть объект и создать впечатление движения.

* <Tv> означает «Значение времени».



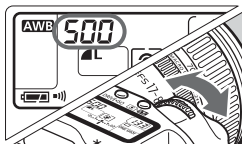
Короткая выдержка



Длительная выдержка



1 Поверните диск установки режима в положение <Tv>.

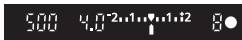


2 Установите требуемую выдержку затвора.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск <  >.
- Установку можно выполнять с шагом 1/3 ступени.

3 Сфокусируйтесь на объекте.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- ▶ Диафрагма устанавливается автоматически.



4 Проверьте изображение на дисплее видоискателя и произведите съемку.

- Если индикатор величины диафрагмы не мигает, будет получена правильная экспозиция.



- Если мигает максимальная величина диафрагмы, это означает недодержку. Диск  увеличивайте выдержку затвора, пока значение величины диафрагмы не перестанет мигать, либо увеличьте чувствительность ISO.
- Если мигает минимальная величина диафрагмы, это означает передержку. Диск  увеличивайте выдержку затвора, пока значение величины диафрагмы не перестанет мигать, либо уменьшите чувствительность ISO.



Индикация выдержки затвора

Выдержки затвора в пределах от «8000» до «4» обозначают знаменатель дроби, представляющей значение выдержки. Например, «125» соответствует 1/125 с. Кроме того, «0"6» означает 0,6 с, а «15"» означает 15 с.

[illegible]

Av Автоэкспозиция с приоритетом диафрагмы ■

В этом режиме пользователь устанавливает величину диафрагмы, а камера в соответствии с яркостью объекта автоматически устанавливает выдержку затвора. Это называется автоэкспозицией с приоритетом диафрагмы.

Большее диафрагменное число (меньшее отверстие диафрагмы) обеспечивает больший диапазон приемлемой фокусировки переднего и заднего планов. Напротив, меньшее диафрагменное число (большее отверстие диафрагмы) уменьшает диапазон приемлемой фокусировки переднего и заднего планов.

* <Av> обозначает «Величина диафрагмы».



С большой величиной диафрагмы



С малой величиной диафрагмы



1 Поверните диск установки режима в положение <Av>.

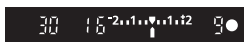


2 Установите требуемую величину диафрагмы.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск <AV>.
- Установку можно выполнять с шагом 1/3 ступени.

3 Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- ▶ Выдержка устанавливается автоматически.



4 Проверьте изображение на дисплее видоискателя и произведите съемку.

- Пока значение выдержки затвора не мигает, экспозиция остается правильной.



- Если мигает выдержка затвора «30"», это означает недодержку. Дискменом <☀> увеличивайте величину диафрагмы (уменьшайте диафрагменное число) до тех пор, пока не прекратится мигание, или увеличьте чувствительность ISO.
- Если мигает выдержка затвора «8000», это означает передержку. Поворачивая дискмен <☀>, уменьшайте величину диафрагмы (увеличивайте диафрагменное число) до тех пор, пока не прекратится мигание, или уменьшите чувствительность ISO.

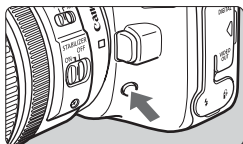


Индикация диафрагмы

Чем больше диафрагменное число, тем меньше отверстие диафрагмы. Отображаемые значения величины диафрагмы будут различаться в зависимости от объектива. Если на камере не установлен объектив, в качестве значения величины диафрагмы отображается «00».

1.0	1.1	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0	2.2	2.5	2.8	3.2	3.5	4.0
4.5	5.0	5.6	6.3	7.1	8.0	9.0	10	11	13	14	16	18
20	22	25	29	32	36	40	45	51	57	64	72	81
91												

Предварительный просмотр глубины резкости★



Нажав кнопку предварительного просмотра глубины резкости, можно закрыть диафрагму до текущего установленного значения. Диафрагма объектива устанавливается на текущее значение, позволяя проверить в видоискателе глубину резкости (диапазон приемлемого качества фокусировки).



- Большое диафрагменное число обеспечивает больший диапазон приемлемой фокусировки переднего и заднего планов. Однако изображение в видоискателе будет более темным.
- В режиме <A-DEP> сфокусируйтесь, наполовину нажав кнопку спуска затвора, затем, удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости.
- При нажатой кнопке предварительного просмотра глубины резкости экспозиция фиксируется (Фиксация AE).

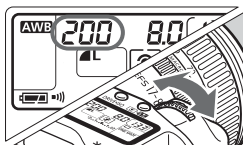
М Ручная установка экспозиции



В этом режиме пользователь самостоятельно устанавливает требуемые выдержку затвора и величину диафрагмы. Для определения экспозиции ориентируйтесь на индикатор уровня экспозиции в видоискателе или используйте ручной экспонометр. Этот способ называется ручной установкой экспозиции. * <M> означает «Ручной».

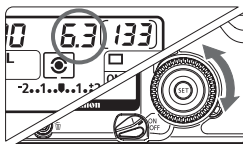


1 Поверните диск установки режима в положение <М>.



2 Установите требуемую выдержку затвора.

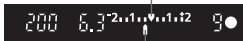
- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск </>.



3 Установите требуемую величину диафрагмы.

- Установите переключатель  в положение , и, глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск .

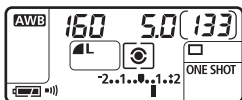
Указатель стандартной экспозиции



Метка величины экспозиции

4 Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- ▶ Значение экспозиции отобразится в видоискателе и на ЖК-дисплее.
- Значок уровня экспозиции <↑> позволяет определить степень отклонения от стандартной величины экспозиции.



5 Установите экспозицию.

- Проверьте величину экспозиции и установите требуемую выдержку затвора и величину диафрагмы.

-2..1..0..1..2 : Стандартное значение экспозиции.

-2..1..0..1..2 : Чтобы настроиться на стандартное значение экспозиции, установите большую выдержку затвора или увеличьте диафрагму.

-2..1..0..1..2 : Чтобы настроиться на стандартное значение экспозиции, установите меньшую выдержку затвора или уменьшите диафрагму.

6 Сделайте снимок.



Если метка величины экспозиции <0> мигает в положении <+2> или <-2>, это говорит о том, что отклонение от стандартной экспозиции превышает ± 2 ступени.

A-DEP Автоэкспозиция с контролем глубины резкости

Этот режим предназначен для автоматического получения большой глубины резкости между ближним и удаленным объектами. Он эффективен для групповой и пейзажной съемки. Камера использует 9 точек автофокусировки для определения самого близкого и самого удаленного объекта, которые должны быть в фокусе.

* <A-DEP> означает автоматический контроль глубины резкости.



1 Поверните диск установки режима в положение <A-DEP>.



2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Наведите точку автофокусировки на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора. (1/4)
- Все объекты, охваченные мигающими красным светом точками автофокусировки, будут в фокусе.
- Для просмотра глубины резкости (диапазона приемлемой фокусировки) нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости при наполовину нажатой кнопке спуска затвора (стр. 89).

3 Сделайте снимок.

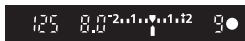
- Режим <A-DEP> нельзя использовать, если на объективе переключатель режима фокусировки установлен в положение <MF>. Результат будет точно таким же, как при использовании режима <P>.
- Если мигает выдержка затвора «30"», это указывает на слишком низкую освещенность объекта. Увеличьте чувствительность ISO.
- Если мигает выдержка затвора «8000"», это указывает на слишком высокую освещенность объекта. Уменьшите чувствительность ISO.

- Мигающее значение величины диафрагмы означает, что уровень экспозиции правильный, но невозможно получить требуемую глубину резкости. Используйте широкоугольный объектив или отойдите дальше от объекта.
- В этом режиме съемки нельзя свободно изменять выдержку затвора и диафрагму. Если камера установила большую выдержку, держите камеру неподвижно или используйте штатив.
- Если используется вспышка, результат будет таким же, как и при использовании режима <P> при съемке со вспышкой.

Установка компенсации экспозиции ★

Компенсация экспозиции служит для изменения стандартных настроек экспозиции, сделанных камерой. Изображение можно сделать более ярким (увеличенная экспозиция) или более темным (уменьшенная экспозиция). Для компенсации экспозиции можно задать до ± 2 ступеней с шагом $1/3$ ступени.

- 1 Поверните диск установки режима в положение любого режима творческой зоны, кроме **<M>**.
- 2 Проверьте индикатор уровня экспозиции.

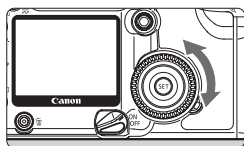


- Наполовину нажмите кнопку спуска затвора и проверьте индикатор величины экспозиции.

- 3 Установите значение компенсации экспозиции.

- Установите переключатель **<☞>** в положение **<✓>**, и, глядя в видоискатель или на ЖК-дисплей, поворачивайте диск **<⦿>**.
- Диск **<⦿>** следует поворачивать при наполовину нажатой кнопке спуска затвора или не позднее (**4**) с после нажатия этой кнопки наполовину.
- Для отмены компенсации экспозиции верните значение компенсации экспозиции, равное **<0>**.

Указатель стандартной экспозиции



Увеличенная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



Метка величины экспозиции
Уменьшенная экспозиция



Увеличенная экспозиция

- 4 Сделайте снимок.



- Величина компенсации экспозиции сохраняется даже после перевода переключателя **<☞>** в положение **<OFF>**.
- Если стандартная экспозиция составляет $1/125$ с и $f/8.0$, задание величины компенсации экспозиции равной одной положительной или отрицательной ступени обеспечит такой же эффект, как при задании следующих значений выдержки и диафрагмы:

	-1 ступень	← 0	→ +1 ступень
Выдержка затвора	250	← 125	→ 60
Диафрагма	11	← 8.0	→ 5.6

- Следите, чтобы случайно не изменить компенсацию экспозиции поворотом диска **<⦿>**. Чтобы предотвратить такую случайность, поверните переключатель **<☞>** в положение **<ON>**.

MENU Автоматический брекетинг по экспозиции (АЕВ)★

Автоматически изменяя выдержку затвора или величину диафрагмы, камера снимает три последовательных кадра с экспозиционной вилкой шириной до ± 2 ступеней (величина устанавливается с шагом $1/3$ ступени). Это называется автоматическим брекетингом (АЕВ).



Стандартная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



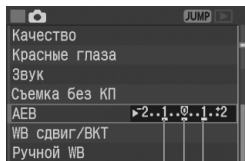
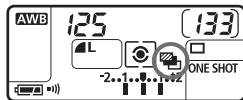
Увеличенная экспозиция

1 Выберите пункт [АЕВ].

- Поворачивая диск $\langle \odot \rangle$, выберите [АЕВ], затем нажмите кнопку $\langle \text{SET} \rangle$.

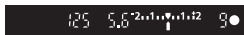
2 Установите величину автоматического брекетинга АЕВ.

- Поворачивая диск $\langle \odot \rangle$, выберите величину АЕВ, затем нажмите кнопку $\langle \text{SET} \rangle$.
- После закрытия меню на ЖК-дисплее отображаются символ $\langle \text{AE} \rangle$ и величина АЕВ.



Величина АЕВ

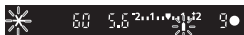
Стандартная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



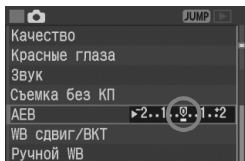
Увеличенная экспозиция



3 Сделайте снимок.

- Вилка на трех этих снимках организована в следующей последовательности: стандартная экспозиция, уменьшенная экспозиция и увеличенная экспозиция.
- Как показано на рисунке слева, соответствующая величина вилки отображается при съемке каждого кадра последовательности.
- Для съемки будет использован текущий режим перевода кадров (стр. 82).

Отмена режима АЕВ



- Выполняя шаги 1 и 2, задайте для АЕВ значение < 2..1..0..1..2 >.
- Этот режим также отменяется при установке переключателя < [OFF] > в положение < OFF >, при замене аккумулятора, замене CF-карты, замене объектива или при приведении вспышки в состояние готовности.

 В режиме АЕВ нельзя использовать экспозицию для съемки со вспышкой или длительную выдержку.

- Если задан режим непрерывной съемки ([H] / [H]), три кадра с автоматическим брекетингом будут сняты в непрерывном режиме, после чего съемка остановится автоматически. Если задан режим покадровой съемки ([S]), необходимо три раза нажать кнопку спуска затвора.
- Если включен автоспуск, три кадра с автоматическим брекетингом будут сняты в непрерывном режиме.
- Если для функции C.Fn-12 [Блокировка зеркала] установлено значение [1:Разрешена] (стр. 172), режим перевода кадров для АЕВ будет покадровым, даже если был установлен непрерывный режим.
- Функция АЕВ может использоваться совместно с компенсацией экспозиции.

✱ Фиксация экспозиции ✱

Функция фиксации экспозиции позволяет зафиксировать экспозицию по точке, отличной от точки фокусировки. Зафиксировав экспозицию, можно изменять композицию кадра, сохраняя постоянную величину экспозиции. Это называется фиксацией экспозиции. Этот прием удобен при съемке подсвеченных сзади объектов.

1 Сфокусируйтесь на объекте.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- ▶ Отображается установка экспозиции.



2 Нажмите кнопку <✱>. (⦿4)

- ▶ В видоискателе загорается значок <✱>, указывая на то, что значение экспозиции зафиксировано (Фиксация AE).
- При каждом нажатии кнопки <✱> фиксируется текущее значение экспозиции.



Индикатор фиксации экспозиции

3 Измените композицию кадра и сделайте снимок.

- Если требуется сохранить фиксацию экспозиции для съемки нескольких кадров, удерживайте нажатой кнопку <✱> и нажмите кнопку спуска затвора для съемки другого кадра.

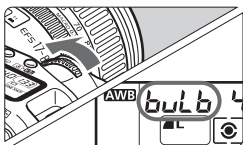


- Если для автофокусировки установлен режим One-Shot AF или AI Focus AF (не в режиме AI Servo AF), а для замера экспозиции установлен режим <☉> (Оценочный), при нажатии кнопки спуска затвора наполовину фиксация экспозиции устанавливается автоматически одновременно с завершением фокусировки.
- Фиксация экспозиции оказывает разное влияние в зависимости от точки фокусировки и режима замера экспозиции. Более подробные сведения см. в разделе «Фиксация экспозиции» (стр.178).

Длительные выдержки

Если установлена ручная длительная выдержка, затвор остается открытым все время, пока кнопка спуска затвора удерживается полностью нажатой, и закрывается при отпускании кнопки спуска затвора. Это называется длительной выдержкой. Длительные выдержки рекомендуется использовать при ночных съемках, съемке фейерверков, неба и других объектов, съемка которых требует длительной экспозиции.

1 Поверните диск установки режима в положение <M>.

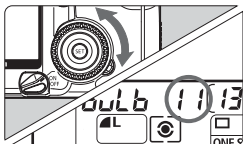


2 Установите выдержку затвора «buLb».

- Глядя на ЖК-дисплей, диском <DISP> выберите <buLb>.
- За значением выдержки «30» следует значение «buLb».

3 Установите требуемую величину диафрагмы.

- Установите переключатель <F/>> в положение <✓>, и, глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск <DISP>.



4 Сделайте снимок.

- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ На ЖК-дисплее отобразится истекшее время экспозиции. (Отображается от 1 до 999 с.)
- Экспонирование продолжается в течение всего времени, пока кнопка спуска затвора удерживается в нажатом положении.



Истекшее время выдержки (с)

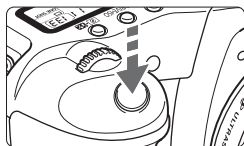
⚠ Так как при длительной выдержке изображение содержит больше шумов, чем обычно, оно выглядит грубым или зернистым.



- Если для функции C.Fn-02 [Шумопод. при длит. выдержке] задано [1: Авто] или [2: Вкл.] (стр.168), шумы будут уменьшены.
- При использовании длительных выдержек рекомендуется применять дистанционный переключатель Remote Switch RS-80N3 или пульт дистанционного управления таймером TC-80N3 (оба приобретаются отдельно).

Блокировка зеркала★

Блокировка зеркала обеспечивается заданием для пользовательской функции C.Fn-12 [Блокировка зеркала] значения [1: Разрешена] (стр. 172). Зеркало можно поднять вверх до начала экспозиции. Это позволяет избежать вибрации зеркала, которая может сделать нечетким изображение при съемке крупным планом или при использовании супертелеобъектива. Пользовательские функции настраиваются в режиме [Y/T Пользовател. функции (C.Fn)].



1 Полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Зеркало поднимается в верхнее положение.

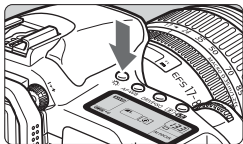
2 Еще раз полностью нажмите кнопку спуска затвора.

- Снимок сделан, и зеркало возвращается в исходное положение.

- При очень ярком свете, например в солнечный день на побережье или лыжной трассе, снимок нужно делать сразу после блокировки зеркала.
- Когда зеркало заблокировано в верхнем положении, не направляйте объектив камеры на солнце. Шторки затвора могут покоробиться от солнечного тепла и выйти из строя.
- Если используются длительные выдержки, автоспуск и фиксация зеркала в различных сочетаниях, держите кнопку спуска затвора полностью нажатой (2 с автоспуска + время длительной выдержки). Если во время работы счетчика автоспуска отпустить кнопку спуска затвора, раздастся специфический звук, сопровождающий спуск затвора. При этом спуск затвора не выполняется (снимок не будет сделан).

- В режиме блокировки зеркала в верхнем положении устанавливается режим покадровой съемки независимо от текущего режима перевода кадров (покадровая съемка, высокоскоростная непрерывная съемка или низкоскоростная непрерывная съемка).
- При совместном использовании автоспуска и блокировки зеркала в верхнем положении съемка производится через 2 с после того, как при полном нажатии кнопки спуска затвора зеркало поднимается в верхнее положение.
- Зеркало блокируется в верхнем положении, затем через 30 с автоматически опускается вниз. Повторное полное нажатие кнопки спуска затвора снова заблокирует зеркало в верхнем положении.
- При использовании блокировки зеркала рекомендуется применять дистанционный переключатель Remote Switch RS-80N3 или пульт дистанционного управления таймером TC-80N3 (оба приобретаются отдельно).

Подсветка ЖК-дисплея



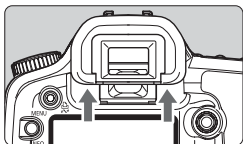
ЖК-дисплей оборудован подсветкой. При каждом нажатии кнопки  включается () или выключается подсветка ЖК-дисплея. Подсветка служит для просмотра показаний на ЖК-дисплее в темноте. После съемки кадра подсветка автоматически выключается.



- Если при освещенном ЖК-дисплее нажимается кнопка, относящаяся к съемке, или поворачивается диск установки режимов, время действия подсветки увеличивается.
- В режиме длительной выдержки полное нажатие кнопки спуска затвора приводит к отключению подсветки ЖК-дисплея. Кроме того, можно включить подсветку приблизительно на 6 с, нажав кнопку .

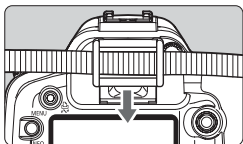
Использование крышки окуляра видоискателя

Если при использовании автоспуска или дистанционного переключателя (приобретается дополнительно) окуляр видоискателя не закрывается глазом фотографа, проникающий сквозь окуляр рассеянный свет может повлиять на установку экспозиции в момент съемки. Во избежание этого установите крышку окуляра (закреплена на ремне) (стр. 21).



1 Снимите наглазник.

- Снимите наглазник, нажав на него снизу вверх.



2 Установите крышку окуляра

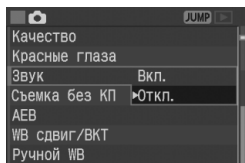
- Для установки крышки окуляра сдвиньте ее вниз по направляющим на окуляре.

MENU Отключение звукового сигнала

Звуковой сигнал можно отключить, чтобы во всех режимах съемка выполнялась без звукового сопровождения.

1 Выберите пункт [Звук].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [Звук], затем нажмите кнопку <SET>.

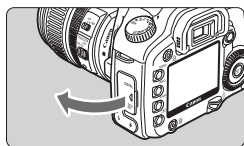


2 Выберите [Откл.].

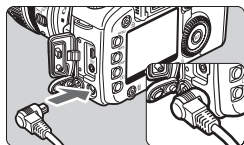
- Диск <⌚> выберите [Откл.], затем нажмите кнопку <SET>.

Подсоединение дистанционного переключателя

К камере можно подсоединять любые дополнительные принадлежности EOS, оснащенные штекером типа N3, например, дистанционный переключатель и пульт дистанционного управления с таймером (оба приобретаются дополнительно). Порядок работы с дополнительными принадлежностями см. в соответствующих инструкциях по эксплуатации.



1 Откройте крышку разъемов камеры.

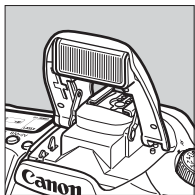


2 Подсоедините штекер к разъему дистанционного управления.

- Подсоедините штекер к разъему дистанционного управления камерой, как показано на рисунке.
- Для отсоединения штекера возьмитесь за серебряную часть штекера и потяните его.

6

Съемка со вспышкой



Встроенная вспышка или вспышка Speedlite серии EX для камеры EOS обеспечивает автоматическую вспышку в режиме E-TTL II (выполняется оценочный замер с использованием предварительной вспышки), что делает съемку со вспышкой столь же простой, как и обычная съемка. Съемка со вспышкой обеспечивает получение естественно выглядящих кадров. В режимах базовой зоны (за исключением <📷> <📷> <📷>) фотографирование со вспышкой осуществляется в полностью автоматическом режиме. В режимах творческой зоны вспышку можно использовать по мере необходимости.

Использование встроенной вспышки

Автоматическая вспышка в режиме E-TTL II обеспечивает высокую точность и стабильное качество съемки со вспышкой.

Использование встроенной вспышки в режимах базовой зоны

При необходимости в условиях низкой освещенности или контрового света **встроенная вспышка автоматически выдвигается** (за исключением режимов <📷> <📷> <📷>).

Использование встроенной вспышки в режимах творческой зоны

Независимо от уровня освещенности в нужный момент можно нажать кнопку <📷>, после чего встроенная вспышка выдвинется и сработает.

- P** : Полностью автоматическая съемка со вспышкой. Выдержка затвора (1/60 - 1/250 с) и величина диафрагмы устанавливаются автоматически, как и в режиме <📷> (Полностью автоматический режим).
- Tv** : Позволяет установить требуемую выдержку затвора (30 - 1/250 с). Камера автоматически устанавливает величину диафрагмы для обеспечения правильной экспозиции при установленной выдержке.
- Av** : Позволяет установить требуемую величину диафрагмы. Затем автоматически устанавливается выдержка затвора (30 - 1/250 с) для получения надлежащей экспозиции при установленной величине диафрагмы. При съемке на темном фоне (например, ночное небо) устанавливается режим синхронизации вспышки при длительной выдержке, обеспечивающий правильную экспозицию как объекта съемки, так и фона. Экспозиция основного объекта обеспечивается вспышкой, экспозиция заднего плана обеспечивается большой выдержкой затвора.
- Так как в режиме синхронизации вспышки при длительной выдержке используется длительная выдержка затвора, обязательно устанавливайте камеру на штатив.
 - Если в длительной выдержке нет необходимости, установите для функции C.Fn-3 [Выдержка синхр. вспышки в Av] значение [1: 1/250 (фиксированная)] (стр. 168).
- M** : Позволяет установить как выдержку затвора (ручная длительная выдержка или 30 - 1/250 с), так и величину диафрагмы. Правильная экспозиция основного объекта обеспечивается вспышкой. Экспозиция фона определяется комбинацией выдержки затвора и величины диафрагмы.
- A-DEP** : Эффект аналогичен использованию вспышки в режиме <P>.

Радиус действия встроенной вспышки

С объективом EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II

[М]

Чувствительность ISO	Широкоугольное положение: 18 мм	Положение телефото: 55 мм
100	Прибл. 1 - 3,7	Прибл. 1 - 2,3
200	Прибл. 1 - 5,3	Прибл. 1 - 3,3
400	Прибл. 1 - 7,4	Прибл. 1 - 4,6
800	Прибл. 1 - 10,5	Прибл. 1 - 6,6
1600	Прибл. 1 - 14,9	Прибл. 1 - 9,3
Н: 3200	Прибл. 1 - 21,0	Прибл. 1 - 13,1

С объективом EF-S17-85 мм f/4-5.6 IS USM

[М]

Чувствительность ISO	Широкоугольное положение: 17 мм	Положение телефото: 85 мм
100	Прибл. 1 - 3,3	Прибл. 1 - 2,3
200	Прибл. 1 - 4,6	Прибл. 1 - 3,3
400	Прибл. 1 - 6,5	Прибл. 1 - 4,6
800	Прибл. 1 - 9,2	Прибл. 1 - 6,6
1600	Прибл. 1 - 13,0	Прибл. 1 - 9,3
Н: 3200	Прибл. 1 - 18,4	Прибл. 1 - 13,1

- При съемке со встроенной вспышкой расстояние до объекта должно быть не менее 1 м. На меньшем расстоянии свет от вспышки частично перекрывается объективом.
- При использовании встроенной вспышки снимите бленду с объектива (если она установлена). Бленда на объективе препятствует прохождению части света вспышки.
- Супертелеобъектив или быстрый объектив с большим относительным отверстием может частично перекрывать свет от встроенной вспышки. В этом случае рекомендуется использовать вспышку Speedlite серии EX (приобретается дополнительно).
- Зона охвата встроенной вспышки достаточна для объективов с фокусным расстоянием не менее 17 мм. Если фокусное расстояние объектива меньше 17 мм, периферийная часть кадра при съемке со вспышкой будет темной.

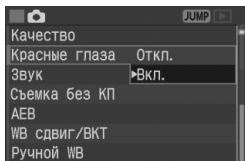
- Чтобы убрать встроенную вспышку, нажмите на нее.
- Если в режимах <Tv> и <M> установлена выдержка менее 1/250 с, автоматически устанавливается выдержка 1/250 с.
- Если не удастся выполнить автофокусировку, для нее автоматически осуществляется подсветка (небольшие вспышки, выдаваемые встроенной вспышкой) (за исключением режимов <A> <S>) (стр. 78).

Функция уменьшения эффекта «красных глаз»

При использовании вспышки в условиях низкой освещенности глаза портретируемого на фотографии могут получиться красными. «Красные глаза» получаются при отражении света вспышки от сетчатки. За счет реализованной в камере функции уменьшения эффекта «красных глаз» обеспечивается включение лампы для уменьшения эффекта «красных глаз», которая посылает слабый луч света в глаза портретируемого, за счет чего диаметр зрачков или радужная оболочка сокращаются. Уменьшение зрачка приводит к снижению вероятности проявления эффекта «красных глаз». Функция уменьшения эффекта «красных глаз» может быть установлена в любом режиме съемки, за исключением режимов <A> <S> <M>.

1 Выберите пункт [Красные глаза].

- Диском <DISK> выберите пункт [Красные глаза], затем нажмите кнопку <SET>.

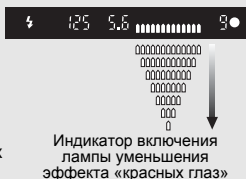


2 Выберите значение [Вкл.].

- Поворачивая диск <DISK>, выберите [Вкл.], затем нажмите кнопку <SET>.
- После выхода из меню на ЖК-дисплее будет отображаться символ <EYE>.

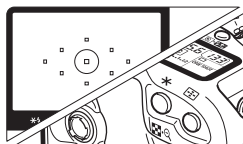
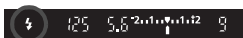
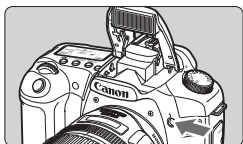


- При наполовину нажатой кнопке спуска затвора в видоискателе появляется индикатор лампы уменьшения эффекта «красных глаз».
- Уменьшение эффекта «красных глаз» возможно только в том случае, если фотографируемый человек смотрит на лампу для уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите его посмотреть на лампу.
- Для повышения эффективности уменьшения эффекта «красных глаз» полностью нажимайте кнопку спуска затвора после выключения индикатора лампы уменьшения эффекта «красных глаз» (горит в течение приблизительно 1,5 с).
- В любой момент можно произвести съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора, даже если лампа уменьшения эффекта «красных глаз» еще горит.
- Эффективность уменьшения эффекта «красных глаз» зависит от фотографируемого объекта.
- Уменьшение эффекта «красных глаз» наиболее эффективно в светлых помещениях, когда камера расположена недалеко от фотографируемого.



✱ Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой ✱

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) обеспечивает получение и фиксацию правильной экспозиции для любой части объекта.



1 Убедитесь, что горит символ <⚡>.

- Чтобы открыть встроенную вспышку, нажмите кнопку <⚡>.
- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и посмотрите в видоискатель – должен загореться значок <⚡>.

2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора. Удерживайте кнопку спуска затвора наполовину нажатой вплоть до шага 4.

3 Нажмите кнопку <✱>. (Ⓜ16)

- Наведите центр видоискателя на объект в том месте, где нужно зафиксировать экспозицию при съемке со вспышкой, затем нажмите кнопку <✱>.
- ▶ Вспышка Speedlite работает в предварительном режиме, вычисляется требуемая мощность вспышки и ее значение сохраняется в памяти.
- ▶ В видоискателе на короткое время отображается символ «FEL», и загорается значок <⚡✱>.
- При каждом нажатии кнопки <✱> будет срабатывать предварительная вспышка, а нужная мощность вспышки будет рассчитываться и сохраняться в памяти.

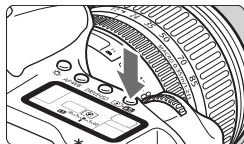
4 Сделайте снимок.

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ При съемке кадра срабатывает вспышка.

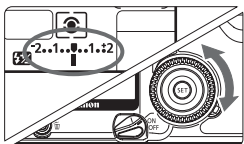
❗ Если объект расположен слишком далеко и не попадает в эффективную зону действия вспышки, мигает символ <⚡>. Подойдите ближе к фотографируемому объекту и повторно выполните шаги 2 - 4.

Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой ★

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой устанавливается таким же образом, как и обычная компенсация экспозиции. Компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой можно устанавливать в пределах ± 2 ступени с шагом 1/3 ступени.



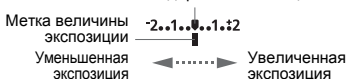
1 Нажмите кнопку < >. ()



2 Установите значение компенсации экспозиции.

- Следя за индикацией на ЖК-дисплее или в видоискателе, поворачивайте диск <  >.

Указатель стандартной экспозиции



- Для отмены компенсации экспозиции установите для нее значение <  >.
- При наполовину нажатой кнопке спуска затвора в видоискателе и на ЖК-дисплее появляется значок <  >.

Увеличенная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



3 Сделайте снимок.

❗ Если компенсация экспозиции при съемке во вспышкой установлена как во вспышке Speedlite серии EX, так и в камере, будут использованы установки вспышки Speedlite. При установке во вспышке Speedlite серии EX параметров компенсации экспозиции при съемке со вспышкой любые аналогичные параметры, заданные в камере, игнорируются.

- Величина компенсации экспозиции сохраняется даже после перевода переключателя <  > в положение < OFF >.
- Порядок операций совпадает со случаем вспышки Speedlite серии EX. Величину компенсации экспозиции при съемке со вспышкой Speedlite можно установить с помощью камеры.

Вспышки Speedlite серии EX

Со вспышкой Speedlite серии EX для камер EOS съемка производится так же просто, как и обычная съемка. Можно легко выполнять перечисленные ниже операции со вспышкой. Подробные сведения см. в инструкции по эксплуатации вспышки Speedlite.

● Автовспышка в режиме E-TTL II

E-TTL II представляет собой новую систему автоматической установки экспозиции при съемке со вспышкой, в которой используется улучшенный способ контроля экспозиции при съемке со вспышкой и учитывается информация о расстоянии, на которое сфокусирован объектив, что повышает точность установки экспозиции по сравнению с ранее использовавшейся системой E-TTL (оценочный замер с предварительной вспышкой). Использование режима автовспышки системы E-TTL II возможно при установке на камере любой вспышки Speedlite серии EX.

● Синхронизация вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)

Режим синхронизации вспышки при короткой выдержке позволяет устанавливать выдержку затвора менее 1/250 с.

● Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)

Для фиксации экспозиции при съемке со вспышкой по требуемой области объекта нажмите кнопку $\lt \star \gt$ на камере.

● Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой устанавливается таким же образом, как и обычная компенсация экспозиции. Компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой Speedlite можно устанавливать в пределах ± 3 ступени с шагом 1/3 ступени.

● FEB (брекетинг по экспозиции при съемке со вспышкой)

Мощность вспышки автоматически изменяется для трех последовательных кадров (только со вспышками Speedlite, поддерживающими режим FEB).

Брекетинг экспозиции при съемке со вспышкой устанавливается в диапазоне ± 3 ступени с шагом 1/3 ступени.

При съемке в режиме FEB в видоискателе мигает значок $\lt \star \gt$.

● Режим беспроводной автовспышки E-TTL II при использовании нескольких вспышек Speedlite

Как и в случае проводного соединения нескольких вспышек Speedlite, режим беспроводной автоматической вспышки E-TTL II с несколькими вспышками Speedlite обеспечивает все перечисленные выше функции. Так как соединительные провода не требуются, возможна гибкая организация сложного освещения (только со вспышками Speedlite, поддерживающими беспроводную связь).

Вспышки Speedlite серии EZ/E/EG/ML/TL

Вспышки Speedlite серии EZ, E, EG, ML или TL при установке в режим автоматической вспышки TTL или A-TTL не будут срабатывать. В этом случае используйте ручной режим вспышки Speedlite, если он предусмотрен.

- Перед подсоединением внешней вспышки Speedlite уберите встроенную вспышку, если она выдвинута.
- Если с помощью пользовательской функции для вспышки Speedlite серии EX установлен режим автоматической вспышки TTL, вспышка Speedlite не срабатывает.

- Если автофокусировка невозможна, на вспышке Speedlite для камер EOS автоматически включается подсветка для автофокусировки (если она предусмотрена во вспышке Speedlite) (кроме режимов  и ).
- Данная камера является камерой типа A, которая может использовать все функции вспышек Speedlite серии EX.

Использование вспышек других производителей

Выдержка синхронизации

Камеру можно синхронизировать с компактными вспышками других производителей при выдержке затвора 1/250 с или более. При использовании большой студийной вспышки выдержка затвора составляет 1/125 с или более. Обязательно заранее проверьте, обеспечивает ли вспышка правильную синхронизацию с камерой.

Разъем внешней синхронизации

- Разъем внешней синхронизации (PC) камеры предназначен для вспышек, оснащенных кабелем синхронизации. Разъем внешней синхронизации оборудован резьбой для предотвращения случайного отсоединения.
- Разъем внешней синхронизации на камере не имеет полярности, поэтому можно подсоединять кабель синхронизации любой полярности.

- При использовании с камерой устройства вспышки или какой-либо принадлежности вспышки, предназначенных для камеры другой марки, нормальная работа камеры не гарантируется, возможны сбои.
- Кроме того, не подключайте к установленному на камере разъему внешней синхронизации вспышки с напряжением питания 250 В или более.
- Не устанавливайте высоковольтную вспышку на горячий башмак камеры. Возможно, она не будет работать.

- Вспышка, установленная на горячий башмак камеры, и вспышка, подключенная к разъему внешней синхронизации (PC), могут использоваться одновременно.

7

Воспроизведение изображения

В этой главе рассматриваются способы просмотра и стирания полученных изображений, а также подключение камеры к телевизору.

Изображения, снятые другой камерой

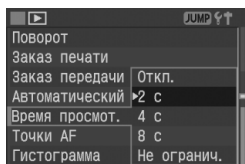
Возможно, данной камерой будут неправильно отображаться изображения, полученные с помощью другой камеры, изображения, отредактированные на персональном компьютере, или изображения, для которых было изменено название файла.

MENU Задание времени просмотра изображения ■

Можно задавать интервал времени, в течение которого изображение будет отображаться на ЖК-дисплее непосредственно после съемки. Чтобы изображение сохранялось на дисплее после съемки, задайте значение **[Не огранич.]**. Чтобы изображение не отображалось на ЖК-дисплее, задайте значение **[Откл.]**.

1 Выберите пункт [Время просмотр.].

- Дискон <  > выберите пункт **[ Время просмотр.]**, затем нажмите кнопку <  >.



2 Задайте требуемое значение времени просмотра.

- Дискон <  > выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <  >.



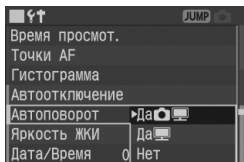
- Нажав кнопку < **INFO.** > во время просмотра изображения сразу после выполнения съемки, можно изменить формат отображения.
- При выборе значения **[Не огранич.]** изображение отображается до тех пор, пока кнопка спуска затвора не будет нажата наполовину. Однако если задано автоматическое отключение питания, камера автоматически выключится после истечения времени задержки отключения питания.
- Во время просмотра изображения в режиме покадровой съемки изображение можно удалить, нажав кнопку <  > и выбрав **[OK]**.
- Порядок просмотра ранее снятых изображений см. в разделе «Воспроизведение изображения» (стр. 113).

MENU Автоматический поворот изображения ■

Снимки, сделанные в вертикальном положении, при воспроизведении могут автоматически поворачиваться в вертикальное положение.

1 Выберите пункт [Автоповорот].

- Диск <⦿> выберите пункт [↑↑ Автоповорот], затем нажмите кнопку <SET>.

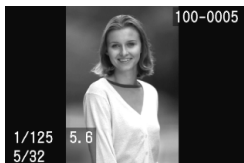


2 Выберите значение [Да].

- Диск <⦿> выберите значение [Да  ], затем нажмите кнопку <SET>.

3 Сделайте снимок в вертикальной ориентации.

- Во время просмотра сразу после съемки изображение на ЖК-мониторе не будет отображаться в вертикальном положении.



4 Воспроизведите изображение.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ Вертикальные снимки будут отображаться в вертикальной ориентации, как показано слева.



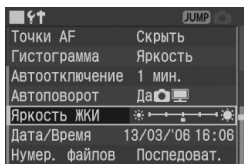
- Если вертикальное изображение было снято, когда для функции «Автоповорот» было задано значение [Нет], при воспроизведении изображение не будет автоматически поворачиваться, даже если потом для автоповорота будет задано значение [Да  ].
- Если при съемке вертикально ориентированного кадра камера была направлена вниз или вверх, возможно, автоматический поворот изображения не будет выполняться.



- Если вертикальное изображение было снято при установленном значении [Да  ] или [Да ], оно автоматически поворачивается при просмотре на персональном компьютере, на который установлено программное обеспечение, входящее в комплект поставки камеры.
- Если установить значение [Да ] и произвести съемку в вертикальной ориентации, а затем установить значение [Да  ] и воспроизвести изображение, оно будет автоматически повернуто.
- При изменении ориентации камеры с горизонтальной на вертикальную или наоборот датчик ориентации камеры издает слабый звук. Это нормальное явление, и оно не является свидетельством неисправности.

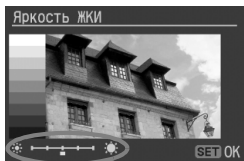
MENU Настройка яркости ЖК-дисплея

Для параметра яркости ЖК-монитора можно задавать один из пяти уровней.



1 Выберите пункт [Яркость ЖКИ].

- Дискон <☉> выберите пункт [☉☉ Яркость ЖКИ], затем нажмите кнопку <0>.
- ▶ Появится экран настройки яркости.



2 Отрегулируйте яркость.

- Глядя на диаграмму оттенков серого, находящуюся слева, настройте яркость, поворачивая диск <☉>.
- Нажмите кнопку <SET>, чтобы выйти из режима настройки данного параметра и вернуться в меню.

 Для проверки экспозиции изображения обратитесь к гистограмме (стр. 115).

Воспроизведение изображения

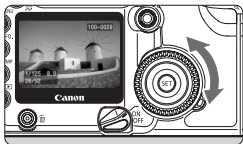
Для просмотра можно выбрать любое из снятых изображений. Предусмотрен просмотр одного изображения, просмотр информации о параметрах съемки, индексный режим и режим увеличения.

▶ Покадровый вывод изображений на дисплей



1 Воспроизведите изображение.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ На ЖК-монитор выводится последнее снятое изображение.

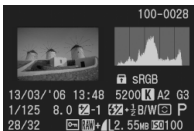


2 Выберите изображение.

- Для воспроизведения изображений, начиная с последнего, поворачивайте диск против часовой стрелки. Для воспроизведения снятых изображений начиная с первого, поворачивайте диск <⌚> по часовой стрелке.
- Формат отображения переключается кнопкой <INFO.>.



Вывод одиночного изображения
(с основной информацией)



Информация
о параметрах съемки



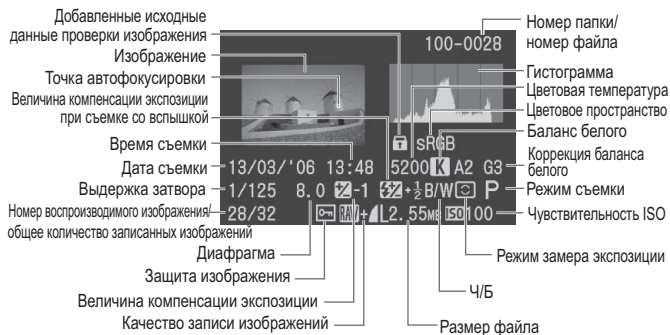
Вывод одиночного изображения
(без информации о съемке)

- Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку <▶>. ЖК-монитор выключится.



- В режимах воспроизведения, кроме режима воспроизведения одиночного изображения, (т.е. в индексном режиме и в режиме увеличения изображения) можно включать и отключать отображение основной информации, нажимая кнопку <INFO.>.
- Во время записи данных на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте) после непрерывной съемки для просмотра последнего изображения, записанного на CF-карту, нажмите кнопку <▶>. Выбор изображения осуществляется поворотом диска <⌚>. После записи на CF-карту всех изображений их можно просматривать по порядку.

Отображение информации о параметрах съемки



● Предупреждение о засветке

При отображении информации о параметрах съемки все передержанные участки изображения мигают. Для получения на снимке большего количества деталей в передержанных областях установите отрицательную компенсацию экспозиции и повторите съемку.

● Отображение точек автофокусировки

Если в меню для параметра [Точки AF] задано значение [Показывать] (стр. 35), на экране с параметрами съемки будет отображаться также точка автофокусировки.

Если изображение было получено в режиме One-Shot AF, будет отображаться точка автофокусировки, обеспечившая наводку на резкость. Если применялся автоматический выбор точки автофокусировки, возможно, будут видны несколько точек автофокусировки, в которых была достигнута резкость.

Если изображение было снято в режиме AI Servo AF, отображается выбранная точка автофокусировки. Если применялся автоматический выбор точки автофокусировки, будут отображаться точки автофокусировки, обеспечившие наводку на резкость.

● Гистограмма

В пункте меню [ **Гистограмма**] можно выбрать значение [**Яркость**] или [**RGB**] (стр. 35).

Гистограмма [Яркость]

Эта гистограмма представляет собой график распределения уровней яркости изображения. По горизонтальной оси откладывается яркость (темнее влево и ярче вправо), а по вертикальной оси – количество пикселей для каждого уровня яркости.

Чем больше пикселей смещено влево, тем темнее изображение. Чем больше пикселей смещено вправо, тем ярче изображение.

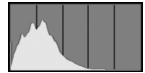
Если слишком много пикселей смещено влево, в области тени теряются детали изображения.

Если слишком много пикселей смещено вправо, будут потеряны детали в ярких областях.

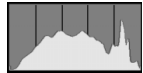
Промежуточные тона воспроизводятся.

Ознакомившись с гистограммой яркости изображения, можно оценить величину смещения экспозиции и общие условия воспроизведения оттенков цветов.

Примеры гистограмм



Темное изображение



Нормальное изображение



Яркое изображение

Гистограмма [RGB]

Данная гистограмма представляет собой график распределения уровней яркости изображения для каждого из основных цветов (RGB или красного, голубого и зеленого). По горизонтальной оси откладывается яркость цвета (темнее влево и ярче вправо), а по вертикальной оси – количество пикселей для каждого уровня яркости цвета. Чем больше пикселей смещено влево, тем темнее и менее выражен соответствующий цвет. Чем больше пикселей смещено вправо, тем ярче и гуще соответствующий цвет. Если влево смещено слишком много пикселей, соответствующий цвет будет мало представлен на изображении. Если слишком много пикселей смещено вправо, цвет будет чрезмерно насыщенным и будут утрачены детали соответствующего цвета.

По гистограмме RGB можно оценить насыщенность цветов, условия передачи полутонов и смещение баланса белого.

Индексный режим

На одном экране отображаются девять эскизов изображений.

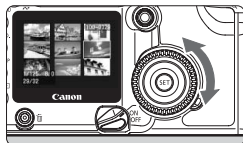
1 Переключите камеру в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ На ЖК-монитор выводится последнее снятое изображение.



2 Выведите на дисплей индексные изображения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Выбранный эскиз выделяется зеленой рамкой.



3 Выберите изображение.

- Поворачивая диск , передвиньте зеленую рамку.

Переключение из индексного режима в другой режим воспроизведения

- Для кадрового вывода изображений нажмите кнопку .
- При нажатии кнопки  производится переключение в режим кадрового вывода изображений, при следующем нажатии этой кнопки осуществляется переход в режим вывода увеличенного изображения.

 В индексном режиме для перехода на девять изображений вперед или назад нажмите кнопку  и поверните диск  (стр. 118).

🔍/🔍 Увеличение изображения

Изображение, выведенное на ЖК-монитор, можно увеличить от 1,5 до 10 раз.

1 Выведите изображение на дисплей.

- Выведите изображение в режиме кадрового вывода изображения или в режиме изображения с информацией о параметрах съемки.



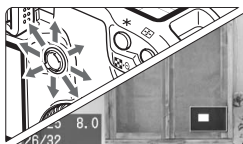
Увеличенный участок

2 Увеличьте изображение.

- Нажмите кнопку **<🔍>**.
- ▶ Сначала увеличится центральная часть изображения.
- Для усиления увеличения удерживайте нажатой кнопку **<🔍>**.
- Для уменьшения степени увеличения нажмите кнопку **<🔍/🔍>**. Для дальнейшего уменьшения изображения удерживайте эту кнопку нажатой, пока размер изображения не сравняется с размером на шаге 1.

3 Прокручивайте изображение на экране.

- Для перемещения по изображению в любом направлении используется джойстик **<🕒>**.
- Для увеличения других участков изображения повторите шаги 2 и 3.
- Для выхода из режима увеличения нажмите кнопку **<▶>** – снова отображается одно изображение.



- В режиме увеличения изображения для просмотра следующего или предыдущего изображения и перемещения по изображению нужно поворачивать диск **<🔍>** или **<🕒>**.
- Если для функции C.Fn-17 [Увеличение при просмотре] задано значение [1: При съемке и в реж. просм.] (стр. 173), изображение можно увеличить при просмотре сразу после съемки, нажав кнопку **<🔍>** при нажатой кнопке **<📷>**. Затем можно увеличивать или уменьшать изображение кнопками **<🔍>/<🔍/🔍>**.

JUMP Переход между изображениями

В режимах покادрового вывода изображений, вывода изображения с информацией о параметрах съемки, индексного или увеличенного изображения предусмотрен быстрый переход вперед или назад между изображениями, сохраненными на CF-карте.

1 Воспроизведите изображение.

- Выведите одиночное изображение, изображение с информацией о параметрах съемки, индексный экран или увеличенное изображение.



Шкала перехода

2 Перейдите в режим перехода между изображениями.

- Нажмите кнопку <JUMP>.
- ▶ В нижней части экрана появится шкала перехода.

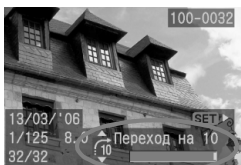


3 Перейдите через несколько изображений вперед или назад.

- Поверните диск <◀▶>.
- Для выхода из режима перехода между изображениями нажмите кнопку <JUMP>. Шкала перехода исчезнет.

● Переход между изображениями при просмотре одиночного изображения или изображения с информацией о параметрах съемки

В режиме отображения одиночного изображения и информации о параметрах съемки можно применять функцию перехода (с пропуском 10 или 100 изображений, или переход по дате).



- На шаге 2 на стр. 118 нажмите кнопку **< JUMP >**, затем кнопку **< SET >**.
- Диск **< [] >** выберите способ перехода, затем нажмите кнопку **< SET >**.
- Чтобы выполнить переход в соответствии с выбранным способом перехода, поверните диск **< [] >**.

Переход на 10 изображений/ Переход на 100 изображений

Чтобы перейти к следующему изображению, пропустив 10 или 100 изображений, поверните диск **< [] >** по часовой стрелке. Для возврата на 10 или 100 изображений назад поверните этот диск против часовой стрелки.

Переход по дате

Можно перейти к изображению, сделанному в конкретный день. (Если в один день было сделано несколько изображений, будет выведено первое снятое в этот день изображение.) Чтобы перейти к предыдущей или последующей дате, поверните диск **< [] >**.

● Переход в режиме увеличения изображения

Для перехода на десять изображений назад поверните диск **< [] >** против часовой стрелки, для перехода на десять изображений вперед – по часовой стрелке. При переходе к другим изображениям положение отображаемого участка изображения и степень увеличения будут сохранены.

● Переход в индексном режиме

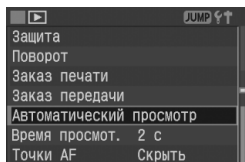
Для перехода к предыдущим 9 изображениям поворачивайте диск **< [] >** против часовой стрелки, для перехода к следующим 9 изображениям – поворачивайте диск по часовой стрелке.



Переход через несколько изображений возможен также и в режимах [Защита], [Поворот] и [Ручной WB].

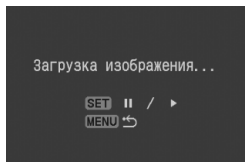
MENU Автоматическое воспроизведение изображений (Автоматический просмотр)

Изображения, хранящиеся на CF-карте, можно воспроизводить в режиме автоматического показа слайдов. Каждое изображение выводится на экран приблизительно на 3 с.



1 Выберите пункт [Автоматический просмотр].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [▶ **Автоматический просмотр**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появится экран автоматического просмотра.



2 Запустите автоматический просмотр.

- ▶ В течение нескольких секунд будет отображаться сообщение [Загрузка изображения...], затем начнется автоматический просмотр.
- Для приостановки автоматического просмотра нажмите кнопку <SET>.
- Во время паузы в левом верхнем углу изображения отображается значок [||]. Для возобновления автоматического просмотра снова нажмите кнопку <SET>.



3 Остановите автоматический просмотр.

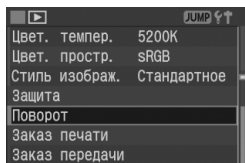
- Чтобы остановить автоматический просмотр и вернуться в меню, нажмите кнопку <MENU>.

- Во время автоматического просмотра функция автоматического выключения питания не работает.
- Время отображения может изменяться в зависимости от изображения.

- Нажимая кнопку <INFO.> во время автоматического просмотра, можно менять формат выводимого изображения.
- Во время паузы можно посмотреть другое изображение, для этого нужно воспользоваться диском <⌚>.

MENU Поворот изображения

Изображение можно повернуть на 90° или 270° по часовой стрелке. Это дает возможность при воспроизведении изображений просматривать их в правильной ориентации.



1 Выберите пункт [Поворот].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [▶ Поворот], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появляется экран поворота.



2 Поверните изображение.

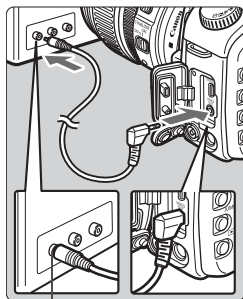
- Поворачивая диск <⌚>, выберите изображение, которое нужно повернуть, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ При каждом нажатии кнопки <SET> изображение поворачивается по часовой стрелке.
- Для поворота другого изображения повторите шаг 2.
- Для выхода из режима поворота изображений нажмите кнопку <MENU>. Снова откроется меню.



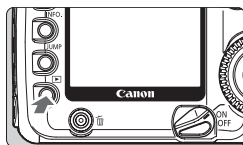
- Если перед съемкой в вертикальном положении задать для пункта [⏏ Автоповорот] значение [Да 📷] (стр. 111), потом не потребуется поворачивать изображение вручную.
- Изображение можно поворачивать, даже если после шага 1 изменить формат отображения на изображение с информацией о съемке или на индексный режим.

Просмотр изображений на экране телевизора

Подключив камеру к телевизору с помощью видеокабеля (входит в комплект поставки), можно просматривать снятые изображения на экране телевизора. Перед подключением или отключением кабеля обязательно выключайте камеру и телевизор.



Разъем видеовхода
(Video IN)



1 Подсоедините камеру к телевизору.

- Откройте крышку разъемов камеры.
- С помощью видеокабеля (входит в комплект поставки) подсоедините разъем <VIDEO OUT> камеры к видеовходу (VIDEO IN) телевизора.
- Полностью вставляйте штекер кабеля.

2 Включите телевизор и переключите его на прием сигнала от видеовхода (Video IN).

3 Переключатель <ON> установите в положение <ON> или </>.

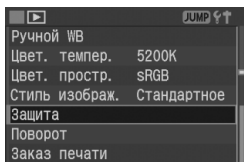
4 Нажмите кнопку <POWER>.

- ▶ На экране телевизора появится изображение. (На ЖК-мониторе камеры ничего не отображается.)
- По завершении просмотра переключатель <ON> переведите в положение <OFF>, выключите телевизор, затем отсоедините видеокабель.

- ❗ ● Если задан неправильный формат видеосистемы, изображение будет отображаться неправильно. Правильный формат видеосистемы задается в режиме [Y/T ВБ-стандарт].
- Используйте только видеокабель, входящий в комплект поставки. При использовании другого видеокабеля изображения могут не отображаться на экране.
- Часть изображения может обрезаться – это зависит от модели телевизора.

MENU Защита изображений

Эта функция исключает случайное стирание изображения.



1 Выберите пункт [Защита].

- Дискон <DISK> выберите пункт [▶ **Защита**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран установки защиты.



Значок защиты изображения

2 Установите защиту изображения.

- Поворачивая диск <DISK>, выберите изображение, для которого нужно установить защиту, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Если изображение защищено, под ним отображается значок <DISK>.
- Для отмены защиты изображения снова нажмите кнопку <SET>. Значок <DISK> исчезнет.
- Для защиты другого изображения повторите шаг 2.
- Для выхода из режима защиты нажмите кнопку <MENU>. Снова откроется меню.



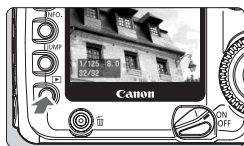
- После того как изображение защищено, его нельзя удалить с помощью предусмотренной в камере функции стирания. Для стирания защищенного изображения сначала необходимо снять защиту.
- При стирании всех изображений (стр. 125) сохраняются только защищенные изображения. Это удобно для одновременного удаления всех ненужных изображений.
- Установить защиту для изображения можно даже в том случае, если после шага 1 перейти к режиму вывода информации о параметрах съемки, увеличенного или индексного изображения.

Стирание изображений

Изображения на CF-карте можно стирать по одному или все одновременно. При этом не будут стерты только защищенные изображения (стр. 123).

- ⚠ Восстановление стертого изображения невозможно. Перед стиранием изображения убедитесь, что оно больше не потребуется. Во избежание случайного стирания важных изображений установите для них защиту.**

Стирание одного изображения

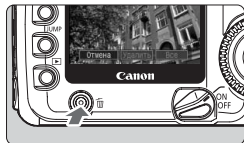


1 Выведите изображение на дисплей.

- Нажмите кнопку .

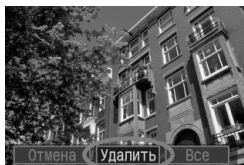
2 Выберите изображение, которое требуется стереть.

- Поворачивая диск , выберите изображение, которое требуется стереть.



3 Откройте меню стирания.

- Нажмите кнопку .
- ▶ В нижней части экрана появляется меню стирания.



4 Сотрите изображение.

- Диск  выберите пункт [Удалить], затем нажмите кнопку .
- ▶ Начинает мигать индикатор обращения к карте, и изображение стирается.
- Для стирания других изображений повторите шаги 2 - 4.

Стирание всех изображений

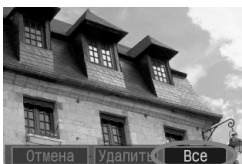
1 Выведите изображение на дисплей.

- Нажмите кнопку <▶>.



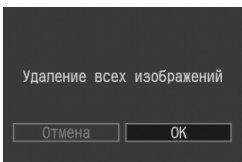
2 Откройте меню стирания.

- Нажмите кнопку <🗑>.
- ▶ В нижней части экрана появляется меню стирания.



3 Выберите пункт [Все].

- Поворачивая диск <🌀>, выберите [Все], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется диалоговое окно с запросом подтверждения.



4 Сотрите изображения.

- Поворачивая диск <🌀>, выберите [ОК], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Все незащищенные изображения будут стерты.
- Во время стирания изображений стирание можно отменить, нажав кнопку <SET>.

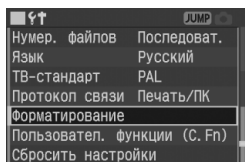


Чтобы во время записи данных на CF-карту (мигает индикатор доступа к карте) после непрерывной съемки стереть отображенное изображение или все изображения, нажмите кнопку <▶>, а затем кнопку <🗑>. Если выбрать пункт [Все] и нажать кнопку <SET>, изображения, полученные во время непрерывной съемки (включая еще не обработанные изображения), и все находящиеся на CF-карте изображения будут стерты.

MENU Форматирование CF-карты

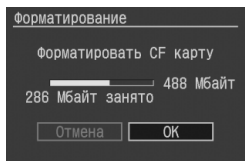
Перед использованием CF-карты в камере карту необходимо отформатировать.

-  При форматировании CF-карты будет удалена вся информация, содержащаяся на карте. Будут стерты даже защищенные изображения, поэтому убедитесь, что на карте нет ничего, что может впоследствии понадобиться. При необходимости перед форматированием карты перенесите изображения на персональный компьютер.



1 Выберите пункт [Форматирование].

- Поворачивая диск <⌂>, выберите пункт [**ft** Форматирование], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется диалоговое окно с запросом подтверждения.



2 Отформатируйте CF-карту.

- Поворачивая диск <⌂>, выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ CF-карта будет отформатирована (инициализирована).
- ▶ После завершения форматирования снова появится меню.



- При использовании CF-карты, отформатированной в другой камере или в персональном компьютере, она может работать со сбоями. Если возникает такая ситуация, сначала отформатируйте карту на своей камере. Возможно, что после этого карта будет работать в камере.
- Емкость CF-карты, отображаемая на экране форматирования, может быть меньше емкости, указанной на карте.



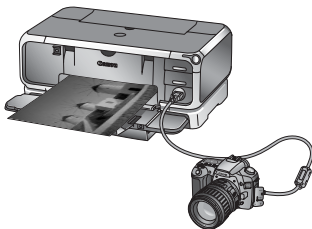
Обработка ошибки «Err CF» (Ошиб. CF)

Если на ЖК-дисплее отображается сообщение «Err CF» (Ошиб. CF), это означает, что запись или чтение данных изображения невозможны из-за сбоя на CF-карте. Используйте другую CF-карту. Или, при наличии дополнительно приобретаемого устройства чтения CF-карт, способного прочитать данную CF-карту, воспользуйтесь им для переноса всех изображений с карты в персональный компьютер. После переноса всех изображений в персональный компьютер отформатируйте CF-карту. Ее работоспособность может восстановиться.

8

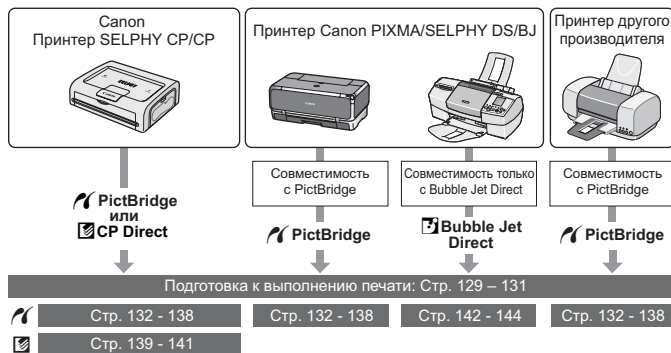
Прямая печать с камеры

Камеру можно подключить напрямую к принтеру и распечатывать изображения с CF-карты. Прямая печать с камеры возможна при использовании принтеров, поддерживающих функции «< > PictBridge», Canon «< > CP Direct», и Canon «< > Bubble Jet Direct».



Обозначения, используемые в данной главе

В этой главе приводятся инструкции для принтеров различных типов. После ознакомления с разделом «Подготовка к печати» на следующей странице переходите к инструкциям для требуемого принтера, приведенным на указанных страницах.



Веб-узел компании Canon, посвященный интерфейсу PictBridge

На этом веб-узле можно найти дополнительные сведения по использованию камеры марки Canon с различными принтерами, например, приводятся рекомендации относительно типов бумаги.

<http://canon.com/pictbridge/>

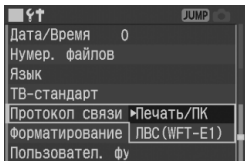
Подготовка к выполнению печати

Вся процедура прямой печати выполняется с помощью ЖК-монитора камеры.

Настройка камеры

1 Выберите пункт [Протокол связи].

- Поворачивая диск <⦿>, выберите пункт [⚡ Протокол связи], затем нажмите кнопку <SET>.



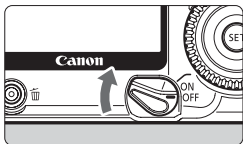
2 Выберите значение [Печать/ПК].

- Диск <⦿> выберите значение [Печать/ПК], затем нажмите кнопку <SET>.



При прямой печати для питания камеры рекомендуется использовать комплект сетевого блока питания ACK-E2 (приобретается дополнительно).

Подсоедините камеру к принтеру



1 Переключатель камеры <⦿> поверните в положение <OFF>.

2 Подготовьте принтер.

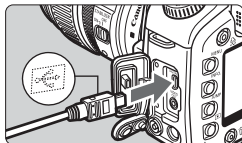
- Подробнее см. руководство по эксплуатации принтера.

3 Подсоедините камеру к принтеру.

- См. приведенную на следующей странице таблицу «Принтеры и кабели» и используйте подходящий кабель.

Принтеры и кабели

Стандарты, поддерживаемые принтером	Подходящий кабель
 Только PictBridge	Интерфейсный кабель входит в комплектацию камеры На обоих разъемах кабеля имеется значок <↔>.
 PictBridge и CP Direct	
 PictBridge и Bubble Jet Direct	
 Только CP Direct	Кабель входит в комплектацию принтера Только на одном разъеме присутствует значок <↔>.
 Только Bubble Jet Direct	



- Если принтер оснащен встроенным кабелем USB, подсоедините камеру к этому кабелю.
- При подсоединении разъема кабеля к разъему <DIGITAL> камеры значок <↔> на разъеме кабеля должен быть обращен к передней панели камеры.
- Информацию о подсоединении кабеля к принтеру можно найти в руководстве по эксплуатации принтера.

4 Включите принтер.

5 Переключатель <↔> камеры переведите в положение <ON> или <↗>.

- Некоторые принтеры могут подавать звуковые сигналы.

PictBridge**CP Direct****Bubble Jet Direct****6 Воспроизведите изображение.**

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ Отображаются изображение и значок принтера <🖨>, <🖨> или <🖨>, указывающий на соединение с принтером.
- ▶ Кнопка <🖨> подсвечивается синим цветом.
- Процедура печати зависит от того, какой значок отображается. См. соответствующие страницы ниже.

Значок	Страницы с описанием
	132 - 138, 147
	139 - 141, 147
	142 - 144, 147

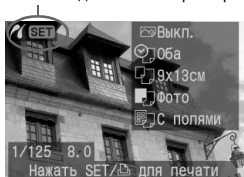


- Прямая печать изображений RAW невозможна.
- Если камера получает питание от аккумулятора, убедитесь в том, что он полностью заряжен. Во время выполнения прямой печати следите за уровнем заряда аккумулятора.
- Если на шаге 5 раздается длинный звуковой сигнал, это означает, что в принтере PictBridge возникла неполадка. Для выяснения причины неполадки сделайте следующее:
выведите на экран изображение, нажав кнопку <▶>, и следуйте приведенным ниже инструкциям.
 1. Нажмите кнопку <SET>.
 2. На экране настроек принтера выберите **[Печатать]**.
На ЖК-мониторе отобразится сообщение об ошибке. См. раздел «Сообщения об ошибках» на стр. 138.
- Перед отсоединением кабеля выключите питание камеры и принтера. Отсоедините кабель, держа за разъем, а не за провод.
- При подсоединении камеры к принтеру необходимо использовать только специализированный интерфейсный кабель.
- Не отсоединяйте кабель во время выполнения прямой печати.

Печать с использованием PictBridge

Параметры настройки зависят от конкретного принтера. Некоторые параметры могут быть заблокированы. Подробнее см. руководство по эксплуатации принтера.

Значок подключенного принтера



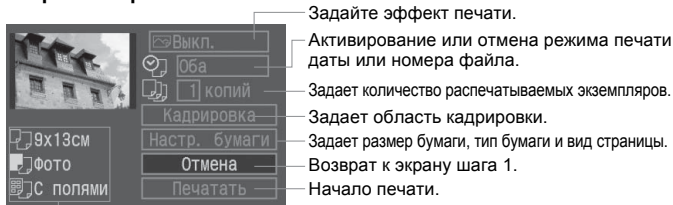
1 Выберите изображение для печати.

- Убедитесь, что в левом верхнем углу ЖК-монитора отображается значок .
- Поворачивая диск , выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 Нажмите кнопку .

- ▶ Откроется экран настройки печати.

Экран настройки печати



Задайте эффект печати.

Активирование или отмена режима печати даты или номера файла.

Задаёт количество распечатываемых экземпляров.

Задаёт область кадрировки.

Задаёт размер бумаги, тип бумаги и вид страницы.

Возврат к экрану шага 1.

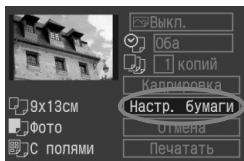
Начало печати.

Отображаются заданные Размер бумаги, Тип и Макет.

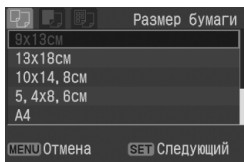
*** В зависимости от типа принтера печать даты и номера файла, кадрировка и другие настройки могут оказаться невозможными.**

3 Выберите пункт [Настр. бумаги].

- Поворачивая диск , выберите пункт [Настр. бумаги], затем нажмите кнопку .
- ▶ Открывается экран «Размер бумаги».

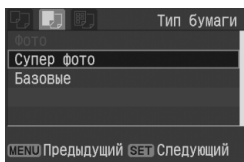


Задание размера бумаги



- Поворачивая диск <⌂>, выберите размер бумаги, загруженной в принтер, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран «Тип бумаги».

Задание типа бумаги



- Поворачивая диск <⌂>, выберите тип бумаги, загруженной в принтер, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран «Вид страницы».

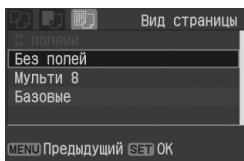
О типах бумаги

Если используется принтер Canon PIXMA/DS/BJ и бумага Canon, задавайте типы бумаги следующим образом:

Фотобумага Photo Paper Plus Glossy	Фото
Фотобумага Photo Paper Pro	Супер фото
Бумага Fine Art	Fine Art
Фотобумага Photo Paper Plus Glossy	Базовые

Если используется принтер не марки Canon, обратитесь к инструкции по эксплуатации принтера.

Настройка вида страницы



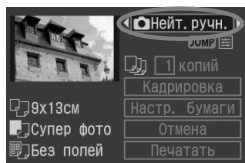
- Диск <⌂> выберите вид страницы, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Вновь откроется экран настройки параметров печати.

Параметр «Вид страницы»

Без полей	На отпечатке не будет белых полей. Если используемый принтер не позволяет получать отпечатки без полей, на отпечатке будут присутствовать поля.
С полями	По краям отпечатка будут идти белые поля.
С полями	На полях снимков размера 9x13 см или большего размера будет печататься информация о параметрах съемки*.
Мульти xx	Возможность печатать 2, 4, 8, 9, 16 или 20 копий изображения на одном листе.
Мульти 20 Мульти 35	На бумаге формата A4/Letter распечатываются 20 или 35 эскизов изображений, заказанных с помощью параметров DPOF. В режиме [Мульти 20] сбоку от каждого эскиза печатается информация о параметрах съемки*, а под каждым эскизом – номер файла и дата**. В режиме [Мульти 35] под каждым эскизом печатаются номер файла и дата**.
Базовые	Если печать выполняется на принтере Canon, на отпечатке не будет полей.

* Из данных Exif печатаются название камеры, название объектива, режим съемки, выдержка затвора, величина диафрагмы, величина компенсации экспозиции, чувствительность ISO, баланс белого и т.д.

** Это зависит от варианта в печатывания даты/номера файла <📅>, выбранного на шаге 5.



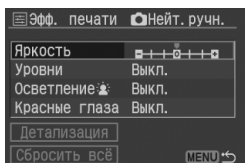
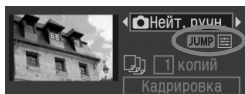
4 Задайте эффект для печати.

- Задайте требуемый эффект. Если задавать эффект для печати не требуется, переходите к шагу 5 на стр. 137.
- Дискон <🔍> выберите пункт в правом верхнем углу (см. левый рисунок), затем нажмите кнопку <SET>.
- Затем дискон <🔍> выберите требуемый эффект для печати и нажмите кнопку <SET>.

Эффекты для печати (Для некоторых принтеров часть пунктов может не отображаться.)

Выкл.	Аналогично заданию для характеристик печати значения «Вкл.». Автоматическая коррекция не производится.
Вкл.	Изображение печатается в соответствии со стандартными цветами принтера. При автоматической коррекции учитываются данные Exif изображения.
Vivid	Изображение печатается с повышенной насыщенностью для получения более ярких синего и зеленого цветов.
В/В Ч/Б	Печать черно-белого изображения с натуральным черным цветом.
В/В Холодный тон	Печать черно-белого изображения с холодными синеватыми оттенками черного.
В/В Теплый тон	Печать черно-белого изображения с теплыми желтоватыми оттенками черного.
Нейтральн.	Автоматическая коррекция не выполняется, и используются естественные цвета и контрастность изображения.
Нейт. ручн.	Характеристики печати совпадают с характеристиками варианта «Нейтральн.». Однако этот вариант позволяет производить точную настройку печати.

Настройка эффектов печати



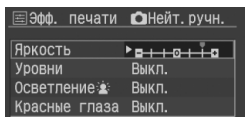
- Выберите пункт на шаге 4. При появлении символа **JUMP** нажмите кнопку **<JUMP>**. Теперь можно задать параметры для тонкой настройки. Параметры, допускающие настройку для выбранного пункта, показаны в приведенной ниже таблице.
- Диском **<◉>** выберите настраиваемый пункт, затем нажмите кнопку **<SET>**.

Настройки печати (○: Настройка возможна)

Пункт		Выкл. / Вкл. / Vivid / Нейтральн.	Нейт. ручн.	Ч/Б / Холодный тон / Теплый тон
Яркость		○	○	○
Уровни		—	○	○
Осветление		○	○	○
Красные глаза		○	○	○
Детализация	Контрастность	—	○	○
	Насыщенность		○	—
	Цвет тона		○	
	Цвет. баланс		○	

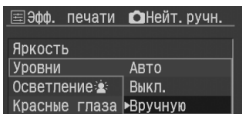
Если после точной настройки эффекта печати снова вернуться к шагу 4 для изменения параметров эффекта печати, для настроек будут восстановлены значения по умолчанию.

Если выбран вариант **[Базовые]**, настройка печати невозможна.



[Яркость]

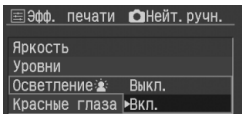
- Выполните настройку диском **<◉>**, затем нажмите кнопку **<SET>**.



[Уровни]

- Дискон <⊙> выберите настраиваемый пункт, затем нажмите кнопку <SET>.
- Выберите значение [Вручную] и нажмите кнопку <SET>. Открывается экран настройки уровней.
- Дискон <⊙> настройте темные области (черный цвет) в пределах от 0 до 127.
- Нажмите кнопку <JUMP>.
- Дискон <⊙> настройте светлые области (белый цвет) в пределах от 128 до 255.
- Для выхода нажмите кнопку <SET>. Вновь открывается предыдущий экран.

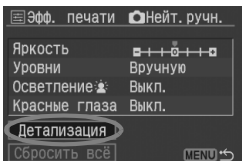
При выборе прямой печати с параметрами DPOF (стр. 155) выбор варианта [Вручную] невозможен.



[Осветление], [Красные глаза]

- Дискон <⊙> выберите значение [Выкл.] или [Вкл.], затем нажмите кнопку <SET>.

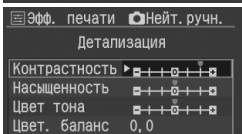
Детализация эффектов печати

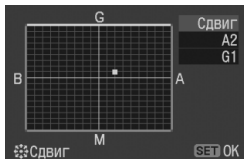
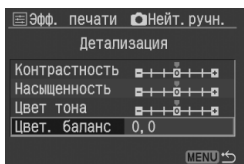


- Выберите пункт [Детализация], затем нажмите кнопку <SET>. Открывается экран «Детализация».
- Дискон <⊙> выберите настраиваемый пункт, затем нажмите кнопку <SET>.

[Контрастность], [Насыщенность], [Цвет тона]

- Дискон <⊙> настройте требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.



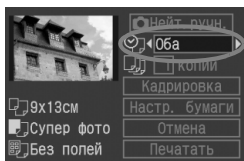


[Цвет. баланс]

- Нажимая джойстик <⬆️> вверх, вниз, влево или вправо, переместите точку «■» в требуемое положение на экране.
- В обозначает синий цвет, А – янтарно-желтый, М – малиновый и G – зеленый. Цветовой баланс смещается в соответствующем направлении.
- Параметр «Сдвиг» в левом верхнем углу указывает направление сдвига цветового баланса и величину коррекции.
- Для выхода нажмите кнопку <SET>. Вновь открывается предыдущий экран.
- После завершения подробной настройки эффектов печати нажмите кнопку <MENU> и переходите к шагу 5.

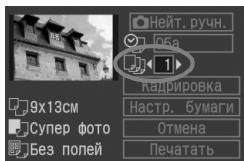


При выборе пункта [Сбросить все] для всех настроек восстанавливаются значения по умолчанию.



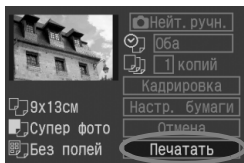
5 Задание печати даты и номера файла.

- Задайте нужное значение.
- Диск <⌚> выберите поле рядом со значком <📅>, затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая диск <⌚>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.



6 Задайте количество копий.

- Задайте нужное значение.
- Диск <⌚> выберите поле рядом со значком <📄>, затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая диск <⌚>, задайте количество копий, затем нажмите кнопку <SET>.
- Подробные сведения о кадрировке читайте на стр. 145.



7 Запустите печать.

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт **[Печатать]**, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начинается печать.
- ▶ Во время печати индикатор <⌚> мигает синим цветом.
- После завершения печати отображается экран из шага 1.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <SET>, пока отображается **[Стоп]**, затем, поворачивая диск <⌚>, выберите **[ОК]** и нажмите <SET>.

- В зависимости от размера файла с изображением и качества записи, от момента выбора пункта **[Печатать]** до момента начала печати может пройти некоторое время.
- Значение **[Базовые]** для эффектов печати и других параметров означает, что для соответствующих параметров будут использоваться значения по умолчанию, которые были установлены для данного принтера производителем. Значения **[Базовые]** можно найти в руководстве по эксплуатации принтера.

Обработка ошибок принтера

Если после устранения причины ошибки (нет чернил, нет бумаги и т.д.) и выбора **[Дальше]** для продолжения печати печать не возобновляется, тогда для возобновления печати необходимо воспользоваться кнопками, находящимися на принтере. Подробнее см. руководство по эксплуатации принтера.

Сообщения об ошибках

Если во время печати возникает ошибка, на ЖК-монитор выводится сообщение об ошибке. Нажмите кнопку <SET>, чтобы остановить печать. После устранения причины ошибки возобновите печать. Подробнее устранение неполадок при печати см. в руководстве по эксплуатации принтера.

Ошибка с бумагой

Проверьте правильность загрузки бумаги в принтер.

Ошибка с картриджем

В принтере закончились чернила, или заполнился резервуар для отработанных чернил.

Аппаратная ошибка

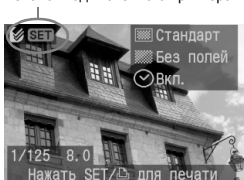
Проверьте все возможные неполадки в работе принтера, не относящиеся к бумаге или чернилам.

Ошибка файла

Выбранное изображение невозможно распечатать с помощью PictBridge. Может оказаться, что невозможно напечатать изображения, полученные с помощью другой камеры, или изображения, отредактированные на компьютере.

Печать с использованием CP Direct

Значок подключенного принтера



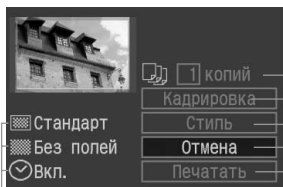
1 Выберите изображение для печати.

- Убедитесь, что в левом верхнем углу ЖК-монитора отображается значок .
- Поворачивая диск , выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 Нажмите кнопку <SET>.

- ▶ Откроется экран настройки печати.

Экран настройки печати



Задаёт количество распечатываемых экземпляров.

Задаёт область кадрировки.

Задаёт стиль печати.

Возврат к шагу 1.

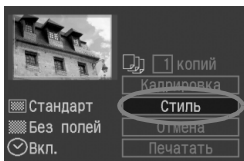
Начало печати.

Отображаются настройки стиля печати.

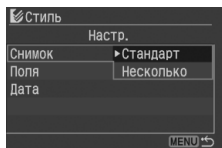
 - значок даты.

3 Выберите пункт [Стиль].

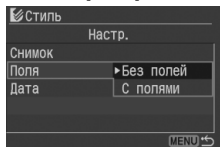
- Поворачивая диск , выберите [Стиль], затем нажмите кнопку .
- ▶ Откроется экран «Стиль».



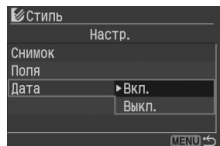
[Снимок]



[Поля]



[Дата]



4 Выберите требуемые значения.

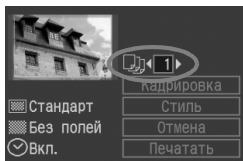
- Задайте требуемые значения параметров **[Снимок]**, **[Поля]** и **[Дата]**.
- Поворачивая диск <⌚>, выберите нужный пункт меню, затем нажмите <SET>.
- Поворачивая диск <⌚>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Пункт **[Снимок]** можно выбрать в том случае, если используется бумага формата карточки. Если выбрано значение **[Несколько]**, на листе бумаги будут напечатаны 8 небольших отпечатков одного и того же изображения.
- Проверьте параметры **[Поля]** и **[Дата]** и задайте их значения, если требуется.
- Завершив настройку, вернитесь на экран настройки печати, нажав кнопку <MENU>.

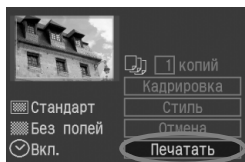
5 Задайте количество копий.

- Задайте нужное значение.
- Поворачивая диск <⌚>, выберите **[копий]**, затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая диск <⌚>, задайте количество копий, затем нажмите кнопку <SET>.
- Можно задать значение от 1 до 99.

6 Задайте значение параметра кадрировки.

- Задайте нужное значение.
- Подробные сведения о кадрировке читайте на стр. 145.





7 Запустите печать.

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт **[Печатать]**, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начинается печать.
- ▶ Во время печати индикатор <⌚> мигает синим цветом.
- После завершения печати отображается экран из шага 1.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <SET>, пока отображается **[Стоп]**, затем, поворачивая диск <⌚>, выберите **[ОК]** и нажмите <SET>.



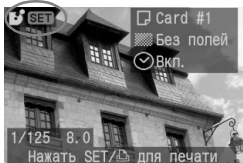
- Дата может выглядеть светлой, если она напечатана на ярком фоне или полях.
- Если выбрано значение **[Несколько]**, параметры **[Поля]** и **[Дата]** выбрать нельзя. Будет задано значение **[Без полей]**, а для параметра **[Дата]** будет задано значение **[Выкл.]**. Изображение будет обрезано с четырех сторон.



- Если для параметра **[Дата]** задано значение **[Вкл.]**, на распечатке появится дата, записанная для изображения. Дата печатается в правом нижнем углу изображения.
- Если выбрать **[Стоп]** при печати единственного изображения, выполнение печати прекратится только по окончании печати изображения. Если печатается несколько снимков, печать останавливается после завершения печати текущего изображения.
- Если во время печати возникает ошибка, на ЖК-монитор выводится сообщение об ошибке. Выберите **[Стоп]** или **[Дальше]** (после устранения ошибки). Если **[Дальше]** не отображается, выберите **[Стоп]**.

Печать с использованием Bubble Jet Direct ■

Значок подключенного принтера



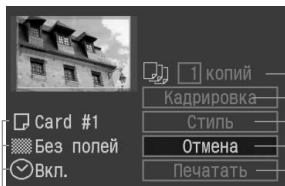
1 Выберите изображение для печати.

- Убедитесь, что в левом верхнем углу ЖК-монитора отображается значок .
- Поворачивая диск , выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 Нажмите кнопку .

- ▶ Откроется экран настройки печати.

Экран настройки печати



— Задаёт количество распечатываемых экземпляров.

— Задаёт область кадрировки.

— Задаёт стиль печати.

— Возврат к шагу 1.

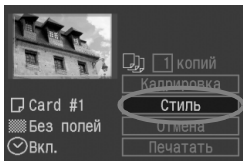
— Начало печати.

Отображаются настройки стиля печати.

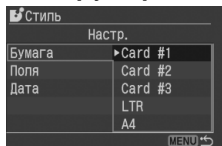
<  > - значок даты.

3 Выберите пункт [Стиль].

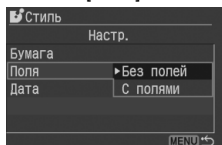
- Поворачивая диск , выберите [Стиль], затем нажмите кнопку .
- ▶ Откроется экран Стиль.



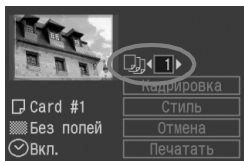
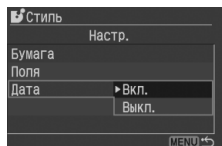
[Бумага]



[Поля]



[Дата]



4 Выберите требуемые значения.

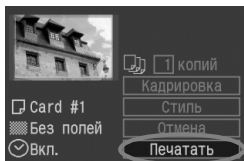
- Поворачивая диск <⌂>, выберите нужный пункт меню, затем нажмите <SET>.
- Поворачивая диск <⌂>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- **[Бумага]** – это параметр, задающий размер бумаги, загруженной в принтер.
- Проверьте параметры **[Поля]** и **[Дата]** и задайте их значения, если требуется.
- Завершив настройку, вернитесь на экран настройки печати, нажав кнопку <MENU>.

5 Задайте количество копий.

- Задайте нужное значение.
- Поворачивая диск <⌂>, выберите **[копий]**, затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая диск <⌂>, задайте количество копий, затем нажмите кнопку <SET>.
- Можно задать значение от 1 до 99.

6 Задайте значение параметра кадрировки.

- Задайте нужное значение.
- Подробные сведения о кадрировке читайте на стр. 145.



7 Запустите печать.

- Поворачивая диск <  >, выберите пункт **[Печатать]**, затем нажмите кнопку <  >.
- ▶ Начинается печать.
- ▶ Во время печати индикатор <  > мигает синим цветом.
- После завершения печати отображается экран из шага 1.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <  >, пока отображается **[Стоп]**, затем, поворачивая диск <  >, выберите **[ОК]** и нажмите <  >.

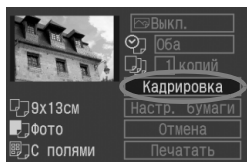
 Если выбрано значение **[С полями]**, дата может быть напечатана на полях, наличие этой возможности зависит от принтера.

- Если для параметра **[Дата]** задано значение **[Вкл.]**, на распечатке появится дата, записанная для изображения. Дата печатается в правом нижнем углу изображения.
- Если во время выполнения печати выбрать **[Стоп]**, печать изображения прекратится, и бумага будет выведена из принтера.
- Если во время печати возникает ошибка, на ЖК-монитор выводится сообщение об ошибке. Выберите **[Стоп]** или **[Дальше]**. Если выбрано **[Дальше]**, а принтер не возобновляет печать, печать будет автоматически возобновлена после устранения ошибки.
- Если используется принтер VJ, оборудованный дисплеем для контроля работы принтера, на этом дисплее при возникновении ошибки отображается номер ошибки. Для устранения соответствующей отображенному номеру ошибки обратитесь к руководству по эксплуатации принтера VJ.

Задание значения для параметра кадрировки ■

Если была изменена композиция изображения, его можно кадрировать и напечатать только кадрированный участок изображения.

Выполнять кадрировку рекомендуется непосредственно перед печатью. Если параметры печати задаются после настройки параметра кадрировки, возможно, придется снова задать параметр кадрировки.



1 Выберите [Кадрировка].

- Поворачивая диск <⦿>, выберите [Кадрировка], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран кадрировки.



2 Кадрируйте изображение.

- Распечатается область, расположенная внутри рамки кадрировки.
- При кадрировке изображения индикатор операции не отображается. Он появляется приблизительно через 5 с ожидания.

Изменение размера рамки кадрировки

- Размер рамки кадрировки изменится, если нажать кнопку <Q> или <■·Q>. Чем меньше рамка кадрировки, тем больше будет увеличено изображение.

Перемещение рамки кадрировки

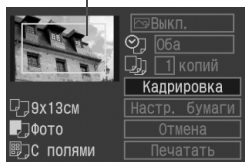
- Для перемещения по изображению в любом направлении используется джойстик <⦿>. Перемещайте рамку кадрировки до тех пор, пока внутри нее не окажется нужный участок изображения или композиция.

Вращение рамки

- Кнопкой <INFO> осуществляется переключение между вертикальной и горизонтальной ориентацией рамки кадрировки. Например, горизонтальный снимок можно распечатать вертикально.



Участок изображения, который нужно напечатать



3 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку **<SET>**.
- ▶ Вновь откроется экран настройки параметров печати.
- ▶ В левом верхнем углу будет отображен кадрированный участок изображения, предназначенный для печати.

- ❗ ● В зависимости от принтера вырезанный участок изображения может напечататься не так, как это было задано.
- Чем меньше рамка кадрировки, тем более зернистым будет выглядеть снимок. Если снимок будет слишком зернистым, рамка кадрировки станет красной.
- Выполняя кадрировку изображения, контролируйте изображение на ЖК-мониторе камеры. Если контролировать вид изображения на экране телевизора, отображение рамки кадрировки может оказаться не совсем точным.

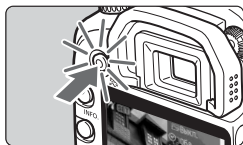
- 📄 Очертания области, находящейся в рамке кадрировки, будут меняться в зависимости от заданных значений параметров **[Настр. бумаги]**, **[Снимок]** / **[Бумага]**, **[Вид страницы]** / **[Поля]**.

Простая печать

Если печать на принтере осуществляется непосредственно с камеры, настройки печати будут сохранены в камере. Для повторного использования этих же настроек выполните описанные ниже действия.

1 Подсоедините камеру к принтеру и подготовьте ее к печати.

2 Воспроизведите изображения и выберите те, которые нужно напечатать.



3 Нажмите кнопку <  > с синей подсветкой.

► Синий индикатор будет мигать, и начнется выполнение печати.



- В режиме простой печати можно выполнять печать только по одному снимку.
- В режиме простой печати кадрировка не используется.



DPOF: Формат заказа цифровой печати

Наличие функции DPOF (Формат заказа цифровой печати) позволяет задать с помощью камеры, какие изображения с CF-карты и в каком количестве должны быть распечатаны. Эта функция очень удобна для печати на DPOF-совместимом принтере или в фотолаборатории.

Сведения о формате DPOF

DPOF (Формат заказа цифровой печати) является стандартом, в соответствии с которым на CF-карту записываются указания по выполнению заказа на печать. Он предназначен для изображений, снятых цифровой камерой, и позволяет указать, какие фотографии следует распечатать и в каком количестве. С помощью цифровой камеры, поддерживающей функцию DPOF, можно выполнить следующие действия.

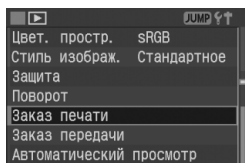
- Установив CF-карту в DPOF-совместимый принтер, можно распечатать фотографии с заданными параметрами.
- Принтеры, поддерживающие прямую печать с камеры, могут печатать изображения в соответствии с параметрами DPOF.
- При заказе печати в фотолаборатории не требуется заполнять бланк заказа с указанием выбранных изображений, количества экземпляров и т.п.



MENU Заказ на выполнение печати

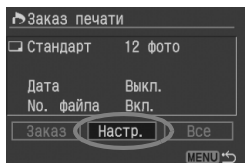
Параметры печати

Задайте тип печати, печать даты и печать номера файла. Заданные параметры печати будут применяться ко всем изображениям, для которых заказаны отпечатки. (Раздельное задание этих параметров для каждого изображения невозможно.)



1 Выберите пункт [Заказ печати].

- Поворачивая диск <⦿>, выберите пункт [▶ **Заказ печати**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран заказа печати.



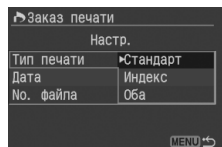
2 Выберите пункт [Настр.].

- Поворачивая диск <⦿>, выберите пункт [**Настр.**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран настройки печати.

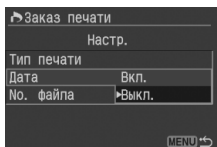
3 Выберите требуемые значения.

- Задайте параметры [Тип печати], [Дата] и [No. файла].
- Поворачивая диск <⦿>, выберите нужный пункт меню, затем нажмите <SET>.
- Поворачивая диск <⦿>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.

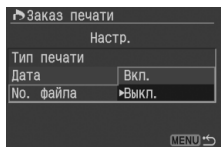
[Тип печати]



[Дата]



[№ файла]



Тип печати		Стандарт	На листе печатается одно изображение.
		Индекс	На листе печатается нескольких уменьшенных изображений.
	 	Оба	Печать стандартных и индексных отпечатков.
Дата	Вкл.	При выборе [Вкл.] на фотографии печатается записанная на карте дата съемки.	
	Выкл.		
Номер файла	Вкл.	При выборе [Вкл.] на фотографии печатается номер файла.	
	Выкл.		

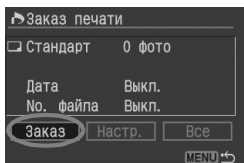
4 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Вновь открывается экран заказа печати.
- Затем, чтобы выбрать изображения, которые нужно напечатать, выберите пункт **[Заказ]** или **[Все]**.



- Выбор для печати изображений формата RAW невозможен.
- Даже если для параметров **[Дата]** и **[№ файла]** задано значение **[Вкл.]**, дата и номер файла могут не напечататься. Это зависит от заданного типа печати и типа принтера.
- Для отпечатков типа **[Индекс]** нельзя одновременно задать значение **[Вкл.]** для параметров **[Дата]** и **[№ файла]**.
- Для выполнения печати в формате DPOF необходимо использовать CF-карту, на которой заданы параметры Заказа печати. Невозможно выполнить печать в данном формате, просто печатая с карты выделенные изображения.
- Может оказаться, что некоторые принтеры и фотолаборатории, поддерживающие формат DPOF, не в состоянии напечатать фотографии в соответствии с заданными параметрами. Если такая ситуация возникает при использовании Вашего принтера, обратитесь к руководству по эксплуатации принтера. Или при заказе отпечатков уточните, обеспечивает ли фотолаборатория требуемые параметры.
- Если в камеру установлена CF-карта, на которой был задан заказ печати с помощью другой камеры, не пытайтесь задать заказ печати. Заказ печати может не сработать или окажется перезаписанным. Кроме того, в зависимости от формата файла изображения формирование заказа печати может оказаться невозможным.

Выбор отдельных изображений для печати



1 Выберите пункт [Заказ].

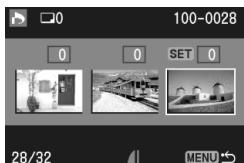
- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [Заказ] <SET>.
- ▶ Откроется экран заказа.



2 Выберите изображение для печати.

- Поворачивая диск <⌚>, выберите изображение, которое требуется напечатать.
- Для одновременного просмотра трех изображений нажмите кнопку <⌚•Q>. Для возврата в режим одиночного изображения нажмите кнопку <Q>.

Режим трех



3 Закажите печать.

- Процедура формирования заказа на печать зависит от параметра [Тип печати] (стр. 150).

Для типов печати [Стандарт] и [Оба]

- Для отпечатков стандартного типа можно задавать количество отпечатков (до 99) для каждого снимка.
- Нажмите кнопку <SET>, затем, поворачивая диск <⌚>, выберите количество отпечатков. Затем нажмите кнопку <SET>.



[Индекс]



Флажок

Значок индекса

Для типа печати [Индекс]

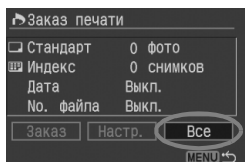
- Если требуется включить изображение в индексный лист, установите флажок <✓>. Чтобы не включать изображение, не устанавливайте флажок.
- Чтобы установить в окошке флажок <SET>, нажмите кнопку <✓>, или, чтобы снять флажок, снова нажмите кнопку <SET>.
- Для выбора других изображений повторите шаги со 2 по 3.
- Можно выбрать до 998 изображений.

4 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Вновь открывается экран заказа печати.
- Снова нажмите кнопку <MENU>, чтобы сохранить заказ печати на CF-карте. Снова открывается меню.

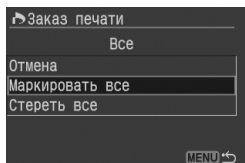
Выбор всех изображений

Заказ печати может быть также сформирован или отменен для всех изображений, находящихся на CF-карте. В случае отпечатков стандартного типа можно заказать по одной копии для всех отпечатков. Обратите внимание, что если после выполнения инструкций из раздела «Выбор отдельных изображений» выполнить инструкции из раздела «Выбор всех изображений», заказ печати изменится на «Все изображения».



1 Выберите пункт [Все].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите [Все], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран «Все».



2 Выберите [Маркировать все].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите [Маркировать все], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Для всех изображений указывается один экземпляр, и снова открывается экран заказа на печать.
- При выборе пункта [Стереть все] отменяется выбор всех изображений для печати.

3 Выйдите из меню.

- На экране заказа печати нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Значения параметров будут сохранены на CF-карте, и снова появится меню.

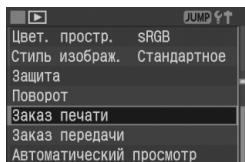
- Имейте в виду, что изображения формата RAW не могут быть выбраны для печати, даже если выбран параметр «Маркировать все».
- При печати с использованием интерфейса PictBridge включайте в один заказ печати не более 400 изображений. Если задается большее число, возможно, будут напечатаны не все изображения.

MENU Прямая печать с параметрами DPOF

Если принтер поддерживает прямую печать, печать изображений с использованием функции DPOF не вызывает осложнений.

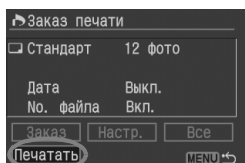
1 Подготовьтесь к печати.

- См. раздел «Настройка камеры» (шаги 1 и 2) и раздел «Подсоедините камеру к принтеру» (шаги 1 - 5) на стр. 129 - 130.



2 Выберите пункт [Заказ печати].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [**Заказ печати**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран заказа печати.

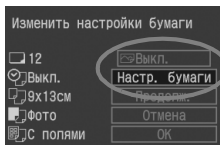


3 Выберите [Печатать].

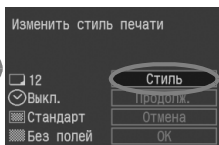
- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [**Печатать**], затем нажмите кнопку <SET>.
- Пункт [**Печатать**] отображается только в том случае, если камера подсоединена к принтеру и возможна печать.
- ▶ Откроется экран настройки печати.

4 Задайте параметры печати.

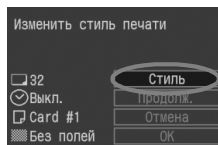
PictBridge



CP Direct



Bubble Jet Direct



PictBridge

- Задайте значения пункта [**Настр. бумаги**] и, если требуется, задайте эффекты печати (стр. 132, 134).

CP Direct / **Bubble Jet Direct**

- Задайте значение параметра **[Стиль]** (стр. 139/142).

5 Запустите печать.

- Поворачивая диск , выберите **[OK]**, затем нажмите кнопку .
- ▶ Начинается печать.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку , пока отображается **[Стоп]**, затем, поворачивая диск , выберите **[OK]** и нажмите .

-  ● При печати с использованием PictBridge или Bubble Jet Direct обязательно укажите размер бумаги.
- При использовании интерфейса PictBridge некоторые принтеры не позволяют печатать номер файла.
- Если выбрано значение **[С полями]**, дата может быть напечатана на полях, наличие этой возможности зависит от принтера.
- Дата может выглядеть светлой, если она напечатана на ярком фоне или полях.

-  ● Если при использовании CP Direct для параметра **[Тип печати]** задано значение **[Индекс]**, количество изображений, печатающихся на одном индексном листе, будет следующим:
 - Формат кредитной карточки: 20 кадров
 - Формат 9 x 13 см: 42 кадра
 - Формат 10 x 14,8 см: 63 кадра

Информация о количестве кадров, печатающихся на индексном отпечатке при печати на принтере Bubble Jet Direct, приводится в руководстве по эксплуатации принтера BJ.
- Если процесс печати был остановлен, и нужно его возобновить для печати оставшихся изображений, выберите пункт **[Продолж.]**. Имейте в виду, что печать не возобновляется, если после остановки процесса печати происходит одно из следующих событий:
 - перед возобновлением печати были изменены параметры заказа печати;
 - перед возобновлением печати было стерто распечатываемое изображение;
 - индексная печать выполняется на принтере CP Direct, и перед возобновлением печати была заменена кассета с бумагой;
 - индексная печать выполняется на принтере PictBridge, и перед возобновлением печати были изменены параметры бумаги;
 - если при остановке печати на CF-карте оставалось мало свободного места.
- При возникновении неполадок во время печати, см. стр. 138 в случае принтера PictBridge, стр. 141 в случае принтера CP Direct или стр. 144 в случае принтера Bubble Jet Direct.

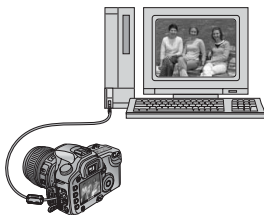
10

Передача изображений в персональный компьютер

Изображения с CF-карты можно передать в персональный компьютер. Когда камера подсоединена к персональному компьютеру, можно передавать изображения непосредственно с камеры. Эта функция называется прямой передачей изображений.

Если на персональный компьютер установлено программное обеспечение, входящее в комплект поставки камеры (компакт-диск EOS DIGITAL Solution Disk), изображение можно легко передать в персональный компьютер без необходимости

работы на самом компьютере. Это особенно удобно для пользователей, мало знакомых с компьютерами.

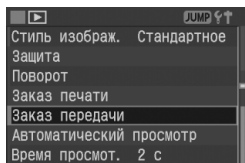


- Порядок установки программного обеспечения, входящего в комплект поставки, см. в «Справочнике по программному обеспечению».
- Если передачу изображений из камеры требуется производить под управлением персонального компьютера, см. «Инструкцию по работе с программным обеспечением» на компакт-диске.

MENU Выбор изображений для передачи

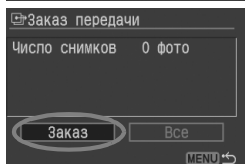
С помощью камеры можно выбрать для передачи в персональный компьютер изображения JPEG и RAW.

Выбор отдельных изображений



1 Выберите пункт [Заказ передачи].

- Дискон <⌚> выберите пункт [ **Заказ передачи**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран заказа передачи.



2 Выберите пункт [Заказ].

- Дискон <⌚> выберите пункт [**Заказ**], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Открывается экран выбора изображений для передачи.



3 Выберите изображение для передачи.

- Выбор изображения осуществляется поворотом диска <⌚>.
- Для одновременного просмотра трех изображений нажмите кнопку <⌚·Q>. Для возврата в режим одиночного изображения нажмите кнопку <Q>.



4 Установите флажок для передаваемого изображения.

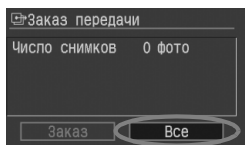
- Установите флажок в левом верхнем поле <✓>. Чтобы отменить выбор изображения, не устанавливайте флажок в этом поле.
- Нажмите кнопку <SET> для установки флажка <✓> или еще раз нажмите кнопку <SET> для снятия флажка.
- Для выбора других изображений повторите шаги с 3 по 4.
- Для передачи можно выбрать максимум 998 изображений.

5 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Вновь открывается экран заказа передачи.
- Снова нажмите кнопку <MENU>, чтобы сохранить заказ передачи на CF-карте. Снова открывается экран меню.

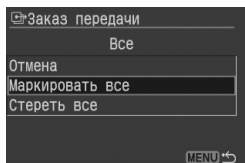
Выбор всех изображений

Заказ передачи может быть также сформирован или отменен для всех изображений, находящихся на CF-карте. Обратите внимание, что если после выполнения инструкций из раздела «Выбор отдельных изображений» выполнить инструкции из раздела «Выбор всех изображений», заказ передачи изменится на «Все изображения».



1 Выберите пункт [Все].

- Поворачивая диск <⬅>, выберите [Все], затем нажмите кнопку <SET>.
- При одновременной передаче более 999 изображений выберите [Все изображения] на стр. 162.



2 Выберите [Маркировать все].

- Поворачивая диск <⬅>, выберите [Маркировать все], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Для заказа передачи выбираются все изображения, и снова открывается экран заказа передачи.
- При выборе пункта [Стереть все] отменяется выбор всех изображений для передачи.

3 Выйдите из меню.

- На экране заказа передачи нажмите кнопку <MENU>.
- Сведения о выбранных изображениях сохраняются на CF-карте, и снова появляется меню.

❗ Если в камеру установлена CF-карта, на которой был задан заказ передачи с помощью другой камеры, не пытайтесь задать заказ передачи. Все выбранные изображения могут быть перезаписаны. Кроме того, в зависимости от типа изображения заказ передачи может быть невозможен.

📄 Если для передачи выбрано изображение, снятое в режиме RAW+JPEG, оно считается за одно изображение. Во время прямой передачи в персональный компьютер будут переданы оба изображения, RAW и JPEG.

Подготовка к передаче изображений

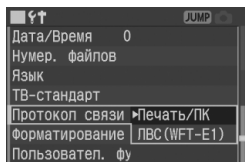
❗ Перед подсоединением камеры к персональному компьютеру обязательно предварительно установите на компьютер программное обеспечение EOS DIGITAL Solution Disk (с компакт-диска, входящего в комплект поставки камеры). Если подсоединить камеру к персональному компьютеру до установки программного обеспечения, персональный компьютер не сможет правильно распознать камеру и передача изображений будет невозможна.

Установка программного обеспечения

Установите программное обеспечение на персональный компьютер.

- Порядок установки программного обеспечения на персональный компьютер см. в отдельном Справочнике по программному обеспечению.

Параметры камеры



1 Выберите пункт [Протокол связи].

- Поворачивая диск <⦿>, выберите пункт [**↑↑ Протокол связи**], затем нажмите кнопку <SET>.

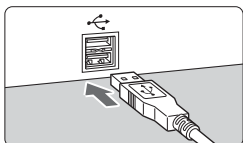
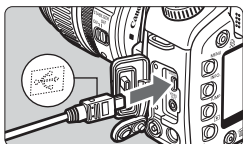
2 Выберите значение [Печать/ПК].

- Диск <⦿> выберите пункт [**Печать/ПК**], затем нажмите кнопку <SET>.

❗ Если для пункта [Протокол связи] задано значение [ЛВС (WFT-E1)], персональный компьютер не сможет распознать камеру.

Подсоедините камеру к персональному компьютеру

1 Установите переключатель <🔌> камеры в положение <OFF>.

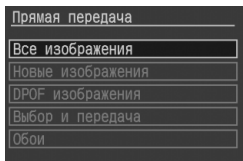


2 Подсоедините камеру к персональному компьютеру.

- Используйте интерфейсный кабель, прилагаемый к камере.
- Подсоедините вилку кабеля к разъему <DIGITAL> камеры, значком <🔌> к передней панели камеры.
- Подсоедините другую вилку кабеля к порту USB персонального компьютера.

3 Установите переключатель <🔌> камеры в положение <ON> или <🔌>.

- Когда на экране компьютера откроется окно выбора программы, выберите мышью программу [EOS Utility], затем щелкните мышью на кнопке [OK]. При появлении экрана выбора модели камеры выберите [EOS 30D], затем щелкните мышью на кнопке [OK].
- ▶ На компьютере открывается окно программы [EOS Utility], а на ЖК-мониторе камеры появляется экран прямой передачи изображений.



- Если открыт экран прямой передачи изображений, при нажатии кнопки спуска затвора наполовину камера не переходит в состояние готовности к съемке.
- Перед отсоединением кабеля сначала выключите камеру, затем отсоедините кабель, держа его за штекер (а не за провод).

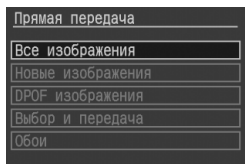


Если на компьютере не открывается экран программы [EOS Utility], см. раздел «Подсоедините камеру к компьютеру и запустите программу EOS Utility» в Инструкции по работе с программным обеспечением на компакт-диске.

Передача изображений в персональный компьютер

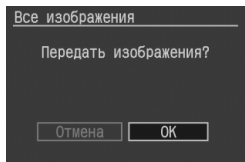
После установки на персональный компьютер программного обеспечения (входящего в комплект поставки камеры) подсоедините камеру к персональному компьютеру. Теперь можно передать изображения с CF-карты в персональный компьютер, используя органы управления камеры.

Передача DPOF изображений, всех изображений или новых изображений



1 Выберите пункт [DPOF изображения], [Все изображения] или [Новые изображения].

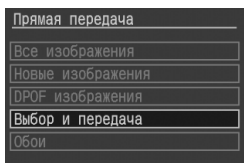
- Дискон <⦿> выберите требуемый пункт, затем нажмите кнопку <SET>.
- Если вместо кнопки <SET> нажать кнопку <⦿>, подсвечиваемую синим светом, передача изображений начинается немедленно.
- При выборе пункта [DPOF изображения] в персональный компьютер передаются изображения, выбранные в операции «Заказ передачи» на стр. 158, 159.
- При выборе пункта [Все изображения] в персональный компьютер передаются все изображения с CF-карты.
- При выборе пункта [Новые изображения] камера автоматически выбирает все изображения, еще не переданные в персональный компьютер, и передает их.



2 Выберите [ОК].

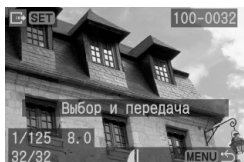
- Поворачивая диск <⦿>, выберите [ОК], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начинается передачи изображений.
- Во время передачи изображений кнопка <⦿> мигает синим цветом. После завершения передачи изображений вновь открывается экран прямой передачи.
- Для отмены передачи изображений нажмите кнопку <SET>, когда отображается пункт [Отмена], и диском <⦿> выберите [ОК]. Затем нажмите кнопку <SET>.

Выбор изображений для передачи



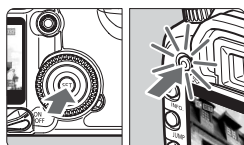
1 Выберите пункт [Выбор и передача].

- Дисксом <DISK> выберите пункт **[Выбор и передача]**, затем нажмите кнопку <SET> или кнопку <DISK>, подсвеченную синим цветом.
- ▶ Открывается экран выбора изображений для передачи.



2 Выберите изображение для передачи.

- Выбор изображения осуществляется поворотом диска <DISK>.



3 Передайте изображение.

- Нажмите кнопку <SET> или кнопку <DISK>, подсвеченную синим цветом.
- ▶ Передается выбранное изображение.
- Во время передачи изображения кнопка <DISK> мигает синим цветом. После завершения передачи изображения кнопка горит синим цветом.
- Во время передачи изображения можно диском <DISK> выбрать следующее изображение для передачи.
- Для возврата к экрану прямой передачи нажмите кнопку <MENU>.

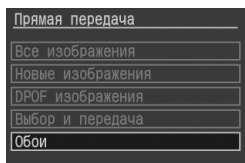


Не отсоединяйте кабель во время передачи изображения.



По умолчанию программа EOS Utility сохраняет переданные изображения в папках, отсортированных по дате съемки. Папки сохраняются в папке **[My Pictures/Мои рисунки]** (Windows) или **[Pictures/Рисунки]** (Macintosh).

Передача фоновых изображений рабочего стола



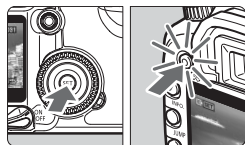
1 Выберите пункт [Обои].

- Диск < > выберите пункт [Обои], затем нажмите кнопку < > или кнопку < >, подсвеченную синим цветом.
- Открывается экран выбора изображений для передачи.



2 Выберите изображение для передачи.

- Выбор изображения осуществляется поворотом диска < >.



3 Передайте изображение.

- Нажмите кнопку < > или кнопку < >, подсвеченную синим цветом.
- ▶ Выбранное изображение передается и отображается в виде фонового рисунка рабочего стола персонального компьютера.
- Во время передачи изображения кнопка < > мигает синим цветом. После завершения передачи изображения кнопка горит синим цветом.
- Для возврата к экрану прямой передачи нажмите кнопку < >.

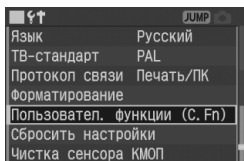
11

Пользовательская настройка камеры

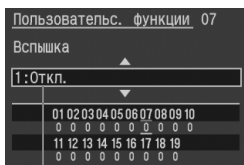
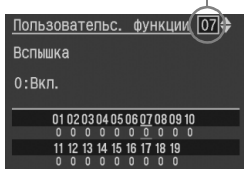
С помощью пользовательских функций можно настроить различные параметры камеры в соответствии с Вашими предпочтениями.

- Пользовательские функции работают только в режимах творческой зоны.

MENU Настройка Пользовательской функции ★ ■



Номер пользовательской функции.



Описание

1 Выберите пункт [Пользовател. функции (C.Fn)].

- Поворачивая диск <⌚>, выберите пункт [**⏏ Пользовател. функции (C.Fn)**], затем нажмите кнопку <SET>.
- Откроется экран «Пользовательс. функции».

2 Выберите номер пользовательской функции.

- Диск <⌚> выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.

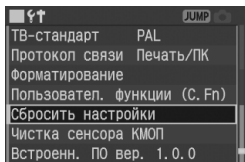
3 Измените настройки.

- Диск <⌚> выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Для настройки других пользовательских функций повторите шаги 2 и 3.
- В нижней части экрана выводятся текущие настройки пользовательской функции.

4 Выйдите из меню.

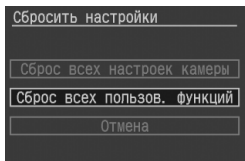
- Для возврата в меню нажмите кнопку <MENU>.
- После выхода из меню на ЖК-дисплее будет отображаться индикация <**C.Fn**>.

MENU Сброс всех пользовательских функций *



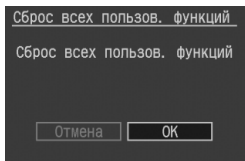
1 Выберите пункт [Сбросить настройки].

- Поворотом диска <⦿> выберите [⦿ Сбросить настройки], затем нажмите кнопку <ⓈⓔṬ>.
- ▶ Откроется экран «Сбросить настройки».



2 Выберите пункт [Сброс всех пользов. функций].

- Поворотом диска <⦿> выберите [Сброс всех пользов. функций], затем нажмите кнопку <ⓈⓔṬ>.



3 Выберите [ОК].

- Поворачивая диск <⦿>, выберите [ОК], затем нажмите кнопку <ⓈⓔṬ>. Для всех пользовательских функций восстанавливаются настройки по умолчанию.

MENU Настройки пользовательских функций ★

C.Fn-01 Функция кн. SET при съемке

Можно изменить функцию кнопки <SET>, когда камера готова к съемке.

0: По умолч. (нет)

1: Изменить качество

Для прямой установки качества записи нажмите кнопку <SET>, затем поворачивайте диск <DISK>, глядя на ЖК-дисплей.

2: Изменить стиль изображения

Нажатие кнопки <SET> открывает на ЖК-дисплее экран выбора стиля изображения. Диск <DISK> выберите стиль, затем нажмите кнопку <SET>.

3: Вызов меню

Обеспечивает ту же функцию, что и кнопка <MENU>.

4: Просмотр изображений

Обеспечивает ту же функцию, что и кнопка <▶>.

C.Fn-02 Шумопод. при длит. выдержке

0: Откл.

1: Авто

Для выдержек длительностью 1 с и более в случае обнаружения шумов автоматически выполняется шумоподавление. В большинстве случаев настройка [Авто] достаточно эффективна.

2: Вкл.

Шумоподавление выполняется для всех выдержек длительностью 1 с или более. Эта настройка может снизить шумы даже для тех экспозиций, для которых шумы не обнаруживаются/не снижаются при настройке [Авто].

 После съемки изображения время обработки для уменьшения шумов совпадает со временем экспонирования. Съемка следующего изображения до завершения обработки для уменьшения шумов невозможна.

C.Fn-03 Выдержка синхр. вспышки в Av

0: Авто

1: 1/250 (фиксированная)

В режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы (Av) для выдержки синхронизации вспышки задается значение 1/250 с. (При съемке на темном фоне, например на фоне ночного неба, задний план снимаемого объекта будет выглядеть темным.)

C.Fn-04 Спусковая кн./Блокировка AE

0: AF/фиксация AE

1: Фиксация AE/AF

Эта функция удобна, если требуется выполнять фокусировку и замер экспозиции по отдельности. Нажмите кнопку <★>, чтобы выполнить автофокусировку, и нажмите наполовину кнопку спуска затвора, чтобы выполнить фиксацию экспозиции.

2: AF/фикс. AF, нет фикс. AE

В режиме следящей интеллектуальной автофокусировки с сервоприводом (AI Servo AF) можно, нажав кнопку <★>, моментально остановить выполнение автофокусировки. Это предотвращает запуск автофокусировки, вызванный перемещением какой-нибудь помехи между камерой и объектом съемки. Экспозиция устанавливается в момент выполнения съемки.

3: AE/AF, нет фикс. AE

Эта функция удобна при съемке объектов, попеременнодвигающихся и останавливающихся. В режиме следящей интеллектуальной автофокусировки с сервоприводом (AI Servo AF) можно, нажав кнопку <★>, запустить или остановить выполнение следящей интеллектуальной автофокусировки с сервоприводом. Экспозиция устанавливается в момент выполнения съемки. Таким образом, во время ожидания кульминационного момента фокусировка и экспозиция будут всегда оптимальными.



Обе пользовательские функции C.Fn-04 и C.Fn-18-0, 1, 2 (стр. 174) обеспечивают осуществление запуска/остановки автофокусировки и фиксацию экспозиции. Если установлены обе эти пользовательские функции и выполняются операции обеих функций, последняя операция не работает. Единственным исключением является остановка автофокусировки после ее запуска.

C.Fn-05 Подсветка AF

Подсветка для автофокусировки может обеспечиваться встроенной вспышкой камеры или внешней вспышкой Speedlite для камер EOS.

0: Вкл.

1: Откл.

Подсветка для автофокусировки не используется.

2: Вкл. на внешней вспышке

Если установлена внешняя вспышка Speedlite для камер EOS, при необходимости она обеспечивает подсветку для автофокусировки. Подсветка для автофокусировки встроенной вспышки камеры не используется.



Если для пользовательской функции [Подсветка AF] внешней вспышки Speedlite для камер EOS задано значение [Откл.], вспышка Speedlite не производит подсветку для автофокусировки, даже если в камере установлена пользовательская функция C.Fn-05-0/2.

C.Fn-09

Порядок брекетинга/Автооткл.

Последовательность автоматического брекетинга можно изменить, если брекетинг для снимков выполняется с помощью выдержки затвора или диафрагмы и последовательного сохранения файлов для вилки баланса белого (WB-BKT). Если задано автоотключение, брекетинг отменяется в следующих случаях:

Автоматический брекетинг (АЕВ): переключатель <  > переводится в положение <OFF>, заменяются объективы, приводится в готовность вспышка, заменяется аккумулятор или заменяется CF-карта.

WB-BKT: переключатель <  > переводится в положение <OFF>, заменяется аккумулятор или CF-карта.

0: 0, -, +/автоотключение

1: 0, -, +/не отключать (автоотключение работает только в случае готовности вспышки.)

Первый кадр из последовательности снимается со стандартной экспозицией (или экспозицией с эталонным балансом белого). Эту последовательность брекетинга можно повторить.

2: -, 0, +/автоотключение

Последовательность брекетинга повторяется, начиная с отрицательного значения (смещение в сторону голубоватого или лилового тона).

3: -, 0, +/не отключать (автоотключение работает только в случае готовности вспышки.)

Последовательность брекетинга повторяется начиная с отрицательного значения (смещение в сторону голубоватого или лилового тона). Эту последовательность брекетинга можно повторить.

АЕВ	Вилка баланса белого	
	Смещение В/А	Смещение М/Г
0 : Стандартная экспозиция	0 : Стандартный баланс белого	0 : Стандартный баланс белого
- : Уменьшенная экспозиция	- : Усиление синего	- : Усиление малинового
+ : Увеличенная экспозиция	+ : Усиление янтарного	+ : Усиление зеленого

C.Fn-10

Подсветка точек АФ видоиск.

0: Вкл.

1: Откл.

Точка автофокусировки в видоискателе не будет мигать красным цветом. Рекомендуется использовать, если мигающая точка мешает. При выборе точки автофокусировки она все равно подсвечивается.

C.Fn-11 Активная строка меню

Нажимая кнопку <MENU>, можно задать настройку экрана меню.

0: Пред. (1-ая после откл.)

Отображается предыдущий использовавшийся экран меню. Обратите внимание, что если переключатель <> установлен в положение <OFF>, будет открыто меню верхнего уровня [Качество].

1: Предыдущая выбранная

Отображается предыдущий использовавшийся экран меню.

2: Первая строка

Всегда отображается экран верхнего пункта меню [Качество].

C.Fn-12 Блокировка зеркала

0: Запрещена

1: Разрешена

Эффективна для предотвращения сотрясения камеры, вызываемого движением зеркала, при съемке крупным планом и съемке в режиме телефото. Описание процедуры блокировки зеркала см. на стр. 98.

C.Fn-13 Способ выбора точки AF

0: Стандартный

Нажмите кнопку <> и используйте джойстик <> для выбора точки автофокусировки.

1: Прямой выбор джойстиком

Для выбора точки автофокусировки можно сразу, не нажимая предварительно кнопку <>, использовать джойстик <>. Нажатие кнопки <> задает автоматический выбор точки автофокусировки.

2: Дискон быстрого выбора

Для выбора точки автофокусировки можно сразу, не нажимая предварительно кнопку <>, использовать диск <>. Установка компенсации экспозиции производится диском <> при нажатой кнопке <>.

C.Fn-14**E-TTL II****0: Оценочный**

Полностью автоматический режим съемки с использованием вспышки при любых условиях, от низкой освещенности до яркого дневного освещения.

1: Усредненный

Действие вспышки усредняется для всей области, освещаемой вспышкой.

Поскольку для автоматической вспышки не выполняется компенсация экспозиции, возможно, в зависимости от композиции, придется задавать ее самостоятельно. То же самое относится к использованию фиксации экспозиции.

C.Fn-15**Синхронизация вспышки****0: По 1-ой шторке****1: По 2-ой шторке**

Если установлена большая выдержка, можно снять световой след, тянущийся за объектом съемки. Встроенная вспышка или внешняя вспышка Speedlite срабатывает непосредственно перед закрытием затвора.

Пользовательскую функцию можно использовать для обеспечения синхронизации по 2-ой шторке затвора даже при использовании вспышек Speedlite серии EX, у которых нет этой функции. Если вспышка Speedlite серии EX снабжена этой функцией, она перекрывает настройку пользовательской функции.



При использовании синхронизации по 2-ой шторке затвора сразу после полного нажатия кнопки спуска затвора будет срабатывать предварительная вспышка для управления замером экспозиции при съемке со вспышкой. Помните, что основная вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора.

C.Fn-16**Безоп. сдвиг эксп. в Av и Tv****0: Запрещен****1: Разрешен**

Эта функция работает в режиме автоэкспозиции с приоритетом выдержки (Tv) и в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы (Av). Если яркость объекта съемки внезапно меняется, и текущие выдержка или диафрагма становятся неприемлемыми, выдержка или диафрагма автоматически сдвигаются для обеспечения подходящей экспозиции.

C.Fn-17**Увеличение при просмотре****0: Только в режиме просмотра**

Увеличение изображения возможно только при просмотре изображения после нажатия кнопки воспроизведения (стр. 117).

1: При съемке и в режиме просмотра

Для увеличения изображения во время просмотра после съемки нажмите кнопку $\langle \text{Q} \rangle$ при нажатой кнопке $\langle \text{M} \rangle$. Кроме того, изображение можно увеличить точно так же, как в случае C.Fn-17-0.

C.Fn-18 Функция кнопки AF stop

0: Отключить AF

1: Включить AF

Автофокусировка работает, только пока нажата кнопка остановки автофокусировки. Пока кнопка нажата, возможность выполнения автофокусировки с помощью камеры отключена.

2: Фиксация АЕ

При нажатии этой кнопки производится фиксация экспозиции. Эта функция удобна, если требуется выполнять фокусировку и замер экспозиции по отдельности.

3: AF точка: M → Авто / Авто → центр

При выборе точки автофокусировки, выполняемой вручную, кнопка мгновенно переключается с ручного на автоматический выбор точки автофокусировки только в том случае, если она удерживается нажатой. Эта функция удобна, когда невозможно осуществлять фокусировку на движущийся объект с помощью точки автофокусировки, выбираемой вручную в режиме AI Servo AF. В режиме автоматического выбора точки автофокусировки центральная точка остается выбранной, только пока эта кнопка удерживается нажатой.

4: ONE SHOT ↔ AI SERVO

В режиме покадровой автофокусировки эта кнопка осуществляет переключение в режим AI Servo AF только на то время, пока кнопка находится в нажатом положении. В режиме AI Servo AF эта кнопка осуществляет переключение в режим One-Shot AF только на то время, пока кнопка находится в нажатом положении. Эта функция удобна, если необходимо выполнять переключение между режимом One-Shot AF и режимом AI Servo AF при съемке объекта, попеременно движущегося и останавливающегося.

5: Включить IS

Если переключатель IS, находящийся на объективе, уже переведен в положение ON (ВКЛ.), функция стабилизации изображения будет работать только пока нажата эта кнопка.

 Кнопкой остановки автофокусировки снабжаются только супертелеобъективы.

C.Fn-19 Подтверждение подлинности

0: Откл.

1: Вкл.

К изображению добавляются данные, позволяющие проверить, является ли данное изображение оригиналом или нет. При воспроизведении изображения, к которому добавлены проверочные данные, будет отображаться значок  (стр. 114). Для проверки подлинности изображения необходимо иметь комплект Data Verification Kit DVK-E2 (приобретается дополнительно).

12

Справочная информация

Этот раздел поможет лучше ознакомиться с камерой. В разделе рассматриваются функциональные возможности камеры, аксессуары, и приводится другая справочная информация.

Таблица доступности функций

●: Устанавливается автоматически ○: Может выбираться пользователем

Диск установки режима		Базовая зона							Творческая зона				
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Качество	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RAW								○	○	○	○	○
	RAW + JPEG								○	○	○	○	○
Чувствительность ISO	Авто	●	●	●	●	●	●	●					
	Ручной режим								○	○	○	○	○
Стиль изображения	Стандартное	●			●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Портрет		●						○	○	○	○	○
	Пейзаж			●					○	○	○	○	○
	Натуральное								○	○	○	○	○
	Точное								○	○	○	○	○
	Монохромное								○	○	○	○	○
	Пользовательское								○	○	○	○	○
Цветовое пространство	sRGB	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Adobe RGB								○	○	○	○	○
Баланс белого	Автоматический баланс белого	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Фиксированный баланс белого								○	○	○	○	○
	Ручной баланс белого								○	○	○	○	○
	Настройка цветовой температуры								○	○	○	○	○
	Коррекция баланса белого								○	○	○	○	○
	Вилка баланса белого								○	○	○	○	○
Автофокусировка	One-Shot		●	●	●		●		○	○	○	○	●
	AI Servo					●			○	○	○	○	—
	AI Focus	●						●	○	○	○	○	—
	Выбор точки автофокусировки	Авто	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●
		Вручную							○	○	○	○	—
	Подсветка для автофокусировки	●	●		●		●		○	○	○	○	○

● : Устанавливается автоматически ○ : Может выбираться пользователем

Диск установки режима		Базовая зона						Творческая зона				
								P	Tv	Av	M	A-DEP
Экспозиция	Оценочный	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Частичный							○	○	○	○	○
	Точечный							○	○	○	○	○
	Центрально-взвешенный интегральный							○	○	○	○	○
Режим замера экспозиции	Сдвиг программы							○				
	Компенсация экспозиции							○	○	○		○
	АЕВ							○	○	○	○	○
	Фиксация экспозиции							○	○	○		○
	Предварительный просмотр глубины резкости							○	○	○	○	○
Перевода кадров	Покадровая съемка	●		●	●		●	○	○	○	○	○
	Высокоскоростная непрерывная съемка					●		○	○	○	○	○
	Низкоскоростная непрерывная съемка		●					○	○	○	○	○
	Автоспуск	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Встроенная вспышка	Авто	●	●		●		●					
	Ручной режим							○	○	○	○	○
	Вспышка выключена			●		●	●					
	Уменьшение эффекта «красных глаз»	○	○		○		○	○	○	○	○	○
	Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой							○	○	○	○	○
	Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой							○	○	○	○	○
Пользовательские функции/Сброс всех пользовательских функций								○	○	○	○	○
Сброс настроек камеры								○	○	○	○	○
Чистка датчика изображения								○	○	○	○	○

Режимы автофокусировки и режимы перевода кадров

Режим перевода кадров	Режим автофокусировки		
	One-Shot AF	AI Focus AF	AI Servo AF
☐ Покадровая съемка	Съемка невозможна, пока не будет осуществлена фокусировка. После завершения фокусировки фокус фиксируется. В случае оценочного замера экспозиция также фиксируется. (Значение экспозиции сохраняется в памяти до съемки кадра.)	Автоматическое переключение между режимами One-Shot AF и AI Servo AF в зависимости от состояния снимаемого объекта.	Фокусировка наводится с учетом движения объекта. Экспозиция устанавливается в момент выполнения съемки.
☒ Высоко-скоростная непрерывная съемка ☒ Низкоскоростная непрерывная съемка	Указанные выше условия справедливы в режиме непрерывной съемки. ( : макс. 5 кадров/с (прибл.),  : макс. 3 кадра/с (прибл.) Во время непрерывной съемки фокусировка не производится.		Указанные выше условия справедливы в режиме непрерывной съемки. ( : макс. 5 кадров/с (прибл.),  : макс. 3 кадра/с (прибл.) Фокусировка производится даже во время непрерывной съемки.

Фиксация экспозиции

(В режимах творческой зоны)

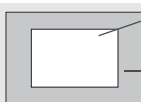
Режим замера экспозиции	Выбор точки автофокусировки	
	Автоматический выбор точки автофокусировки	Ручной выбор точки автофокусировки
☒ Оценочный замер*	Фиксация экспозиции применяется в точке автофокусировки, наведенной на резкость.	Фиксация экспозиции применяется в выбранной точке автофокусировки.
☒ Частичный замер	Фиксация экспозиции применяется в центральной точке автофокусировки.	
☒ Точечный замер		
☐ Центральнo-взвешенный интегральный замер		

* Когда переключатель режимов фокусировки на объективе установлен в положение <MF>, фиксация экспозиции применяется к центральной точке автофокусировки.



Коэффициент преобразования изображения

Так как размер изображения меньше, чем у пленки 35-миллиметрового формата, эквивалентное фокусное расстояние объектива увеличивается в 1,6 раза.

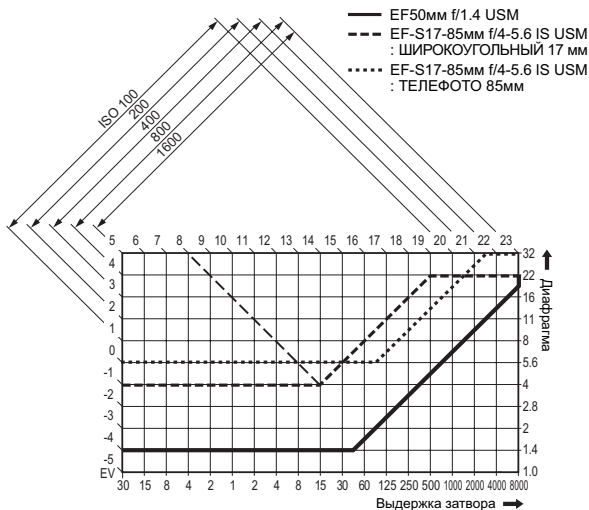


Размер изображения
22,5 x 15,0 мм

Размер изображения на пленке 35 мм
36 x 24 мм

График программного режима

При работе камеры в режиме программной АЕ <P> используется следующая программная кривая.



Описание графика программного режима

На нижней горизонтальной оси откладывается выдержка затвора, а на правой вертикальной оси откладывается величина диафрагмы. Комбинации выдержки затвора и величины диафрагмы, задаваемые программой автоэкспозиции, изображены в виде линий, соответствующих грациям яркости объекта (величина экспозиции) на левой и верхней границе графика.

Пример. В случае объектива EF-S17-85mm f/4-5.6 IS USM при яркости объекта EV8 точка пересечения диагональной линии от EV8 (верхняя шкала) с линией программной автоэкспозиции дает выдержку затвора (1/15 с) и величину диафрагмы (f/4), автоматически устанавливаемые программой.

Диагональные линии со стрелками в верхнем левом углу обозначают диапазоны экспозамера для указанной чувствительности ISO.

Поиск и устранение неполадок

В случае неполадки в первую очередь ознакомьтесь с настоящим разделом. Если не удастся устранить неполадку с помощью этого руководства, обратитесь к своему дилеру или в ближайший сервисный центр компании Canon.

Источник питания

Аккумулятор не заряжается.

- **Используется аккумулятор неправильного типа.**
 - ▶ Запрещается заряжать любые другие аккумуляторы, кроме BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.
- **Аккумулятор неправильно подключен к зарядному устройству.**
 - ▶ Правильно подключите аккумулятор к зарядному устройству (стр. 22).

Камера не работает, хотя переключатель  переведен в положение <ON> или <↗>.

- **Разряжен аккумулятор.**
 - ▶ Зарядите аккумулятор (стр. 22).
- **Аккумулятор установлен неправильно.**
 - ▶ Правильно установите аккумулятор (стр. 24).
- **Не закрыта крышка отсека аккумулятора.**
 - ▶ Плотно закройте крышку отсека аккумулятора (стр. 24).
- **Не закрыта крышка гнезда CF-карты.**
 - ▶ Плотно закройте крышку гнезда CF-карты (стр. 28).

Индикатор обращения к карте горит даже после того, как переключатель  переведен в положение <OFF>.

- **Если перевести переключатель  в положение <OFF> сразу после съемки, индикатор обращения к карте будет гореть в течение нескольких секунд, пока изображение записывается на CF-карту.**
 - ▶ После завершения записи изображения на CF-карту индикатор доступа выключается, и питание камеры выключается автоматически.

Аккумулятор быстро разряжается.

- **Аккумулятор заряжен не полностью.**
 - ▶ Полностью зарядите аккумулятор (стр. 22).
- **Закончился срок службы аккумулятора.**
 - ▶ Замените аккумулятор на новый.

Камера самостоятельно выключается.

- **Включена функция автоматического выключения питания.**
- ▶ Нажмите наполовину кнопку спуска затвора. Если автоматическое отключение питания камеры нежелательно, задайте для параметра [**⏻ Автоотключение**] в меню значение [**Откл.**].

На верхнем ЖК-дисплее мигает только значок <□>.

- **Почти полностью разряжен аккумулятор.**
- ▶ Зарядите аккумулятор (стр. 22).

Съемка**Невозможна съемка или запись изображений.**

- **Неправильно установлена CF-карта.**
- ▶ Установите CF-карту надлежащим образом (стр. 28).
- **На CF-карте не осталось свободного места.**
- ▶ Используйте новую CF-карту или сотрите ненужные изображения (стр. 28, 124).
- **Разряжен аккумулятор.**
- ▶ Зарядите аккумулятор (стр. 22).
- **Плохая фокусировка. (В видоискателе мигает индикатор наводки на резкость <●>.)**
- ▶ Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и сфокусируйтесь на объект. Если не удастся правильно сфокусироваться, произведите фокусировку вручную (стр. 30, 80).

Нечеткое изображение на ЖК-дисплее.

- **ЖК-дисплей загрязнен.**
- ▶ Протрите экран мягкой тканью.
- **Закончился срок службы ЖК-дисплея.**
- ▶ Обратитесь в ближайший сервисный центр или к дилеру.

Нерезкое изображение.

- **На объективе режим фокусировки установлен на <MF>.**
 - ▶ Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF> (стр. 27).
- **При нажатии кнопки спуска затвора произошло сотрясение камеры.**
 - ▶ Во избежание сотрясения камеры крепко держите камеру и нажимайте кнопку спуска затвора аккуратно (стр. 30, 44).

Невозможно использовать CF-карту.

- **На ЖК-дисплее отображается индикация [Err **] (Ошибка **).**
 - ▶ Если отображается [Err CF] (Ошибка CF), см. стр. 126.
 - ▶ Если отображается [Err 02] (Ошибка 02), см. стр. 183.

Просмотр изображений и работа с ними

Невозможно стереть изображение.

- **Изображение защищено от стирания.**
 - ▶ Отмените защиту (стр. 123).

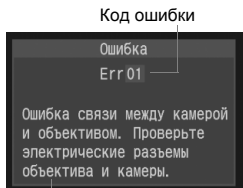
Отображаются неправильные дата и время.

- **Не установлены правильные дата и время.**
 - ▶ Установите правильные дату и время (стр. 39).

Нет изображения на экране телевизора.

- **Не до конца вставлены штекеры разъема видеокабеля.**
 - ▶ Полностью вставьте штекеры разъема видеокабеля (стр. 122).
- **Не установлен правильный видеоформат (NTSC или PAL).**
 - ▶ Установите на камере видеоформат, поддерживаемый телевизором (стр. 36).
- **Используется не тот кабель, который входит в комплектацию камеры.**
 - ▶ Используйте кабель, прилагаемый к камере (стр. 122).

Коды ошибок



Возможная причина и способ устранения

В случае ошибки на ЖК-мониторе камеры отображается экран ошибки, а на ЖК-дисплей выводится код ошибки, имеющий вид «**Err xx**». Для устранения ошибки следуйте инструкциям, выводимым на ЖК-монитор. Если ошибка повторяется, это может указывать на неполадку. Запишите код ошибки и обратитесь в ближайший сервисный центр Canon.

Для закрытия экрана ошибки **установите переключатель <OFF> в положение <OFF> и снова в положение <ON> или извлеките и заново установите аккумулятор.**

Код ошибки	Меры по устранению
Err 01	Отсутствует нормальная связь между камерой и объективом. Очистите контакты объектива (стр. 11).
Err 02	Неполадка, связанная с CF-картой. Попробуйте выполнить какое-нибудь из следующих действий: • Замените CF-карту. • Извлеките и заново установите CF-карту. • Отформатируйте CF-карту.
Err 04	CF-карта полностью заполнена, и дальнейшая запись невозможна. Удалите с карты ненужные изображения или замените CF-карту.
Err 05	Что-то помешало автоматическому поднятию встроенной вспышки.
Err 99	Произошла ошибка, отличная от описанных выше. Эта ошибка может возникнуть при использовании объектива другой марки (не Canon), когда камера или объектив работает со сбоями.

❗ Если код ошибки отображается сразу после съемки, возможно, что изображение не было записано. Когда камера будет снова готова к съемке, нажмите кнопку <▶> и проверьте, записано ли изображение.

Основные аксессуары (приобретаются дополнительно) ■



Аккумулятор BP-511A

Литиево-ионный вспомогательный аккумулятор большой емкости.



Комплект сетевого блока питания ACK-E2

Комплект (сетевой блок питания, переходник постоянного тока, кабель питания) для питания камеры от электрической розетки. Рассчитан на напряжение 100 - 240 В~.



Компактный сетевой блок питания CA-PS400

Быстрое зарядное устройство для аккумулятора BP-511A. Зарядка аккумулятора занимает около 110 минут. Одновременно можно подключить два аккумулятора. Блок питания CA-PS400 допускает подключение переходника постоянного тока DR-400 (приобретается дополнительно). Рассчитан на напряжение 100 - 240 В~.



Ручка-держатель аккумуляторов BG-E2

Позволяет устанавливать два аккумулятора BP-511A или шесть элементов питания размера AA. Для съемки в вертикальном положении на ручке предусмотрены кнопка спуска затвора, электронный диск, кнопка фиксации экспозиции / фиксации экспозиции при съемке со вспышкой и кнопка выбора точки автофокусировки.



Полужесткий футляр EH17-L

Специальный футляр для защиты камеры. Рассчитан на камеру с установленным объективом EF-S17-85 мм f/4-5.6 IS USM (приобретается дополнительно).



Вспышки Speedlite, устанавливаемые на горячий башмак

На горячий башмак камеры можно устанавливать вспышки Speedlite серии EX. Автовспышку в режиме E-TTL II можно использовать как для обычной экспозиции, так и для экспозиции при съемке со вспышкой.

Вспышки Macro Lite



Вспышки Macro Lite серии EX (двух моделей) идеально подходят для съемки с близкого расстояния. Возможно срабатывание только одной или обеих ламп вспышки и управление соотношением мощностей обеих ламп вспышки, что позволяет легко получать сложные эффекты освещения в режиме автоматической вспышки E-TTL II.

Дистанционный переключатель RS-80N3



Дистанционный переключатель исключает сотрясение камеры при съемке с супертелеобъективом, при съемке с близкого расстояния и при использовании длительных выдержек. Длина кабеля переключателя составляет 80 см. Переключатель позволяет нажимать кнопку спуска затвора наполовину или полностью. Также предусмотрена фиксация спуска затвора. Соединительный разъем легко фиксируется в камере.

Пульт ДУ с выдержкой времени TC-80N3



Оборудованный кабелем длиной 80 см, этот дистанционный переключатель имеет четыре функции: 1. Автоспуск, 2. Интервальная выдержка, 3. Длительная выдержка и 4. Счет спусков затвора. Для таймера может быть установлено любое значение в диапазоне от 1 с до 99 ч 59 мин 59 с с шагом 1 с. Соединительный разъем легко фиксируется в камере.

Беспроводной пульт дистанционного управления LC-5



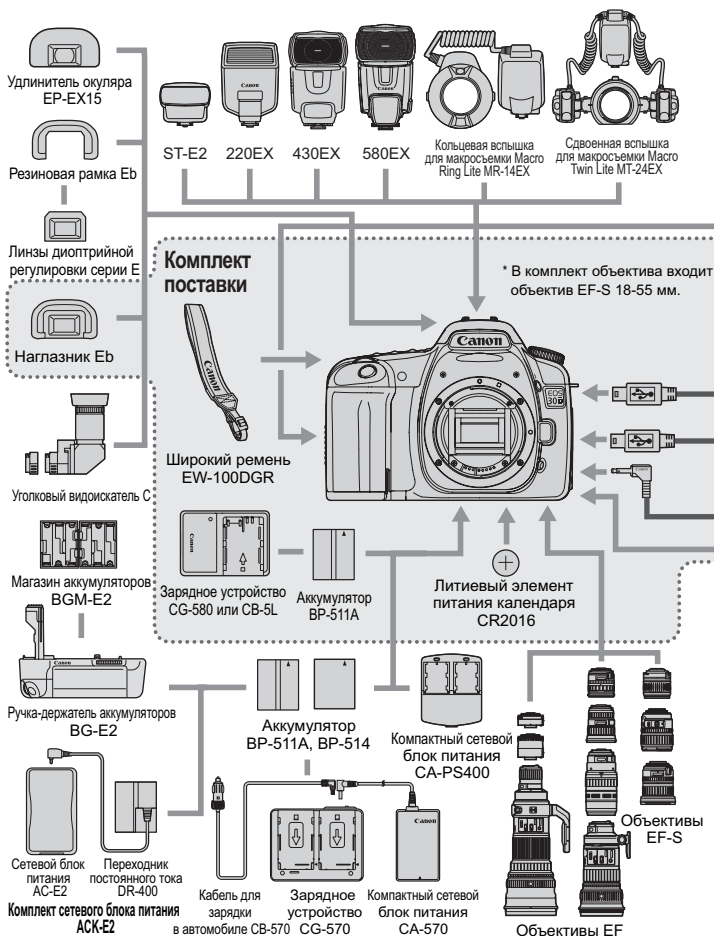
Беспроводной пульт дистанционного управления обеспечивает управление на расстоянии до 100 метров. Он состоит из передатчика и приемника. Разъем приемника для подключения к камере подключается к разъему на камере, предназначенному для пульта дистанционного управления.

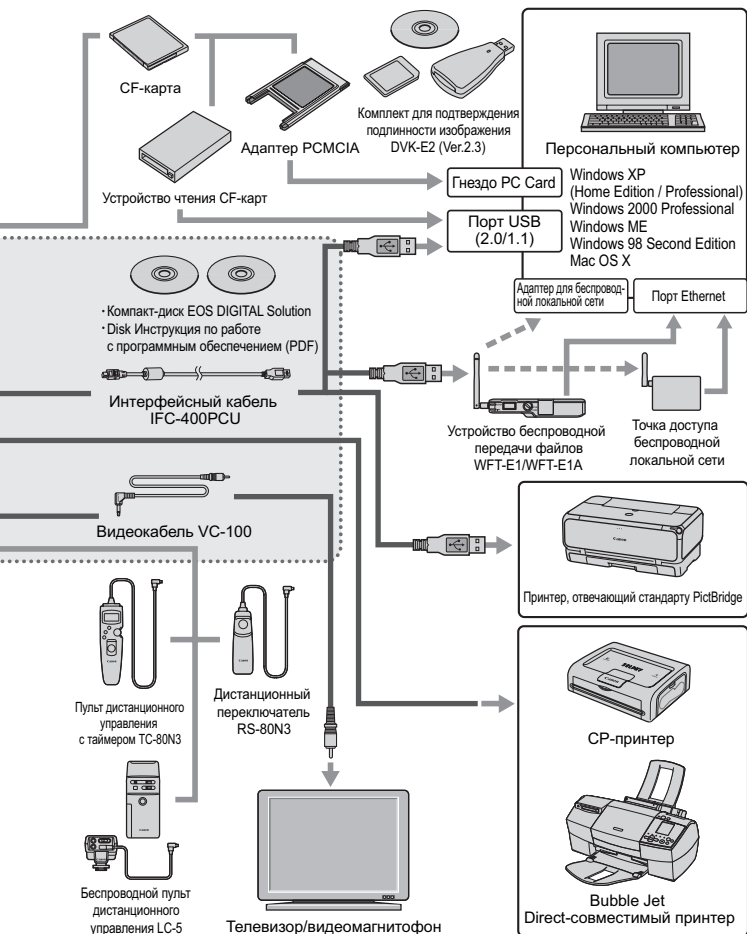


Линзы диоптрийной регулировки серии E

Для дальнейшего расширения диапазона диоптрийной коррекции на окуляр видеоискателя камеры можно установить одну из десяти линз диоптрийной регулировки E-серии (от -4 до +3 диоптрий).

Состав системы





Технические характеристики

• Тип

Тип: Цифровая однообъективная зеркальная камера с автофокусировкой, автоэкспозицией и встроенной вспышкой

Носитель для записи: CF-карта типа I или II

* Поддерживаются микродиски Microdrive и CF-карты емкостью 2 Гбайта и более

Размер датчика изображения: 22,5 x 15,0 мм

Совместимые объективы: Объективы Canon EF (включая объективы EF-S)

(эквивалентное фокусное расстояние для 35-миллиметровой пленки прилб. в 1,6 раза больше указанного фокусного расстояния)

Крепление объектива: Крепление Canon EF

• Получение изображений

Тип: Большая однокристалльная КМОП-матрица с высокой чувствительностью и разрешением

Пиксели: Эффективное количество пикселей: прилб.

8,20 мегапиксела

Общее количество пикселей: прилб.

8,50 мегапиксела

Формат кадра: 3:2

Цветовые фильтры: Фильтр основных цветов RGB

Фильтр нижних частот: Расположен перед сенсором изображения, несъемный

• Система записи

Формат записи: Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File System 2.0

JPEG, RAW (12 бит)

Тип изображения:

Одновременная запись

RAW+JPEG:

Возможна

Размер файла:

(1) Высокое разрешение/высокое качество:

прилб. 3,6 Мбайта (3504 x 2336 пикселей)

(2) Высокое разрешение/обычное качество:

прилб. 1,8 Мбайта (3504 x 2336 пикселей)

(3) Среднее разрешение/высокое качество:

прилб. 2,2 Мбайта (2544 x 1696 пикселей)

(4) Среднее разрешение/обычное качество:

прилб. 1,1 Мбайта (2544 x 1696 пикселей)

(5) Низкое разрешение/высокое качество:

прилб. 1,2 Мбайта (1728 x 1152 пиксела)

(6) Низкое разрешение/обычное качество:

прилб. 0,6 Мбайта (1728 x 1152 пиксела)

(7) RAW: прилб. 8,7 Мбайта (3504 x 2336 пикселей)

* Точный размер файлов зависит от объекта,

чувствительности ISO, стиля изображения и т.п.

Нумерация файлов: Последовательная нумерация, автосброс, ручной сброс

Цветовое пространство: sRGB / Adobe RGB

Настройки для стиля изображения: Стандартное, Портрет, Пейзаж, Натуральное,

Точное, Монохромное, Пользов. 1 - 3

Интерфейс: Порт USB (USB 2.0 Hi-Speed): для подсоединения

к персональному компьютеру и прямой печати

Разъем видеовыхода Video OUT (NTSC/PAL)

• Баланс белого

Тип:

Авто, дневной свет, тень, облачно, лампы накаливания, флуоресцентные лампы, вспышка, ручной, установка цветовой температуры

Автоматический баланс белого:

Автоматический баланс белого с помощью датчика изображения

Компенсация цветовой температуры:

Корректировка баланса белого:

±9 ступеней с шагом в полную ступень.

Вилка баланса белого:

±3 ступени с шагом в полную ступень.

* Возможен сдвиг в сторону голубого/желтого или лилового/зеленого

Передача информации

о цветовой температуре:

Предусмотрена

• Видоискатель

Тип:

Пентапризма на уровне глаз

Угол охвата:

По вертикали / горизонтали 95%

Увеличение:

Прибл. 0,9х (-1 диоптрия с объективом с фокусным расстоянием 50 мм, установленным на бесконечность)

Вынесенная окулярная точка:

Прибл. 20 мм

Встроенная диоптрийная регулировка:

-3,0 - +1,0 диоптрии

Экран фокусировки:

Фиксированный, точный матированный

Зеркало:

Быстродействующее полупрозрачное зеркало

(Отношение пропускание/отражение 40:60, без затемнения изображения с объективами EF600mm f/4L IS USM или более короткими)

Информация в видоискателе:

Информация об автофокусировке (точки автофокусировки, индикатор подтверждения фокусировки), информация об экспозиции (выдержка затвора, величина диафрагмы, чувствительность ISO, фиксация автоэкспозиции, величина экспозиции, область частичного замера, предупреждение о неправильной экспозиции), информация о вспышке (готовность вспышки, включение лампы уменьшения эффекта «красных глаз», синхронизация вспышки при короткой выдержке, фиксация экспозиции при съемке со вспышкой, компенсация экспозиции при съемке со вспышкой), коррекция баланса белого, максимальное количество кадров в серии, информация о CF-карте.

Предварительный просмотр

глубины резкости:

Включается нажатием кнопки предварительного просмотра глубины резкости

• Автофокусировка

Тип:

Регистрация вторичного изображения через объектив, определение фазы

Точки AF:

9 точек автофокусировки

Диапазон работы

EV -0,5 - 18 (при 20°C, ISO 100)

экспонетрического устройства:

One-Shot AF, AI Servo AF, AI Focus AF, ручная фокусировка (MF)

Режимы фокусировки:

Автоматический, ручной

Выбор точки автофокусировки:

Отображение выбранных точек автофокусировки:

Наложены в видоискателе и указываются на ЖК-дисплее

Подсветка AF: Короткая серия вспышек, выдаваемая встроенной вспышкой
Эффективная дальность: прилб. 4,0 м в центре, прилб. 3,5 м на периферии

• Управление экспозицией

Режимы замера: TTL-замер при полностью открытой диафрагме при помощи 35-зонного кремниевого фотозлемента

- Оценочный замер (может сопрягаться с любой из точек AF)
- Частичный замер (покрывает прилб. 9% площади по центру видоискателя)
- Точечный замер (покрывает прилб. 3,5% площади в центре видоискателя)
- Центально-взвешенный интегральный замер

Диапазон работы экспонометрического устройства: EV 1-20 (при 20°C с объективом EF50mm f/1.4 USM, ISO 100)

Управление экспозицией: Программная автоэкспозиция (полностью автоматический режим, Портрет, Ландшафт, Крупный план, Спорт, Ночной портрет, Вспышка отключена, Програма), автоматическая установка экспозиции с приоритетом выдержки, автоматическая установка экспозиции с приоритетом диафрагмы, автоматическая установка экспозиции с приоритетом глубины резкости, ручная экспозиция, автоматическая вспышка в режиме E-TTL II

Чувствительность ISO: Режимы базовой зоны: чувствительность ISO 100 - 400 устанавливается автоматически

Режимы творческой зоны: эквивалент ISO 100 - 1600 (с шагом 1/3 ступени), чувствительность ISO может быть расширена до ISO 3200. ±2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени (может комбинироваться с AEB)

Компенсация экспозиции: Ручная: ±2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени (может комбинироваться с AEB)

Автоматический брекетинг (AEB): ±2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени

Авто: Выполняется после наводки на резкость в режиме One-shot AF с оценочным замером.

Фиксация экспозиции: Ручная: кнопкой фиксации экспозиции во всех режимах замера экспозиции.

• Затвор

Тип: Фокальный затвор с электронным управлением

Выдержки затвора: 1/8000 - 30 с (с шагом 1/3 и 1/2 ступени), длительная выдержка, выдержка X-синхронизации 1/250 с

Спуск затвора: Сенсорный электромагнитный спуск

Автоспуск: Задержка 10 с

Дистанционное управление: Пульт ДУ с разъемом типа N3

• Встроенная вспышка

Тип: Убираемая автоматическая вспышка

Замер экспозиции при съемке со вспышкой: Автоматическая вспышка E-TTL II

Ведущее число: 13 (ISO 100, в метрах)

Время зарядки: Прилб. 3 с

Индикатор готовности вспышки: Символ готовности вспышки в видоискателе

Угол освечивания вспышки: Соответствует углу зрения объектива с фокусным расстоянием 17 мм

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой: Предусмотрена

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой: ± 2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени

• Внешняя вспышка Speedlite

Вспышка Speedlite для камер EOS: автовспышка E-TTL II со вспышкой Speedlite серии EX

Разъем для компьютера: Предусмотрен

Зуммирование в соответствии с фокусным расстоянием объектива: Предусмотрено

• Система перевода кадров

Режимы перевода кадров: Покадровая съемка, высокоскоростная непрерывная съемка, низкоскоростная непрерывная съемка и автоспуск (10 с)
 Высокоскоростная: макс. 5 кадров/с,
 низкоскоростная: макс. 3 кадра/с
 JPEG (Высокое разрешение/высокое качество): прил. 30, RAW: прил. 11, RAW+JPEG (Высокое разрешение/высокое качество): прил. 9
 * На основе условий тестирования Canon с CF-картой 512 мбайт для высокоскоростной непрерывной съемки.
 * Зависит от объекта, чувствительности ISO, стиля изображения, CF-карты и т.п.

• ЖК-монитор

Тип: Цветной жидкокристаллический монитор TFT
 Размер монитора: 2,5 дюйма
 Пиксели: Прибл. 230 000
 Угол охвата: 100% относительно эффективных пикселей
 Регулировка яркости: Пятиуровневая
 Языки интерфейса: 15

• Воспроизведение изображения

Формат отображения: Одиночное изображение, информация о съемке, индексный экран с 9 изображениями, увеличенное изображение (прибл. 1,5х - 10х), автовоспроизведение, поворот изображения и быстрый переход (на 10/100 изображений или по дате)

Предупреждение о засветке: В режиме отображения информации о параметрах съемки мигают все передержанные области, не содержащие информацию об изображении.

Гистограмма: Яркость, RGB

Отображение точек автофокусировки: Предусмотрено

• Защита и стирание изображений

Защита: Возможна защита от стирания и отмена защиты для одиночных изображений.

Стирание: Возможно стирание одного или всех изображений на CF-карте (кроме защищенных изображений).

• Прямая печать

Совместимые принтеры: PictBridge-, CP Direct- и Bubble Jet Direct-совместимые принтеры

Распечатываемые изображения: Изображения JPEG (возможна печать DPOF)

Функция простой печати: Предусмотрена

• DPOF: Формат заказа цифровой печати

DPOF: Совместимость с версией 1.1

• Изображения, поддерживаемые функцией

прямой передачи изображений: Изображения JPEG и RAW

* В качестве фонового рисунка экрана персонального компьютера могут использоваться только изображения JPEG.

• Пользовательская настройка

Пользовательские функции: 19 пользовательских функций с 53 настройками

• Источник питания

Аккумулятор: Один аккумулятор BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.

* Возможно питание от сети переменного тока через переходник постоянного тока.

* Ручка-держатель аккумуляторов BG-E2 позволяет использовать элементы питания типоразмера AA.

Ресурс аккумулятора: [Количество кадров · приibl.]

Температура	Условия съемки	
	Без вспышки	Вспышка в 50% случаев
При 20°C	1100	750
При 0°C	900	600

* Указанные выше значения действительны при полностью заряженном аккумуляторе BP-511A.

Проверка заряда аккумулятора: Автоматическая

Режим энергосбережения: Предусмотрен. Питание отключается через 1, 2, 4, 8, 15 или 30 мин.

Элемент питания календаря: Один литиевый элемент CR2016

Время готовности после включения: Приibl. 0,15 с

• Габариты и вес

Габариты (Ш x В x Г):	144 x 105,5 x 73,5 мм
Вес:	Прибл. 700 г (только корпус)

• Требования к окружающей среде

Допустимые температуры при эксплуатации:	0 - 40°C
Влажность при эксплуатации:	85% или меньше

• Аккумулятор BP-511A

Тип:	Литиево-ионный аккумулятор
Номинальное напряжение:	7,4 В=
Емкость аккумулятора:	1390 мАч
Габариты (Ш x В x Г):	38 x 21 x 55 мм
Вес:	Прибл. 82 г

• Зарядное устройство CG-580

Совместимость с аккумуляторами:	Аккумулятор BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.
Время зарядки:	BP-511A и BP-514: прибл. 100 мин BP-511, BP-512: прибл. 90 мин
Номинальное входное напряжение:	100 - 240 В~.
Номинальное выходное напряжение:	8,4 В=
Допустимые температуры при эксплуатации:	0 - 40°C
Влажность при эксплуатации:	85% или меньше
Габариты (Ш x В x Г):	91 x 67 x 31 мм
Вес:	Прибл. 115 г

• Зарядное устройство CB-5L

Совместимость с аккумуляторами:	Аккумулятор BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.
Длина кабеля питания:	Прибл. 1,8 м
Время зарядки:	BP-511A и BP-514: прибл. 100 мин BP-511, BP-512: прибл. 90 мин.
Номинальное входное напряжение:	100 - 240 В~.
Номинальное выходное напряжение:	8,4 В=
Допустимые температуры при эксплуатации:	0 - 40°C
Влажность при эксплуатации:	85% или меньше
Габариты (Ш x В x Г):	91 x 67 x 32,3 мм
Вес:	Прибл. 105 г (без кабеля питания)

• **EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II**

Угол обзора:	По диагонали: 74°20' - 27°50' По горизонтали: 64°30' - 23°20' По вертикали: 45°30' - 15°40'
Конструкция объектива:	11 элементов в 9 группах
Минимальная диафрагма:	f/22 - 36
Максимальное увеличение и поле зрения:	18 мм: 0,10х (161 x 246 мм) 55 мм: 0,28х (54 x 81 мм)
Минимальное расстояние фокусировки:	0,28 м
Размер фильтра:	58 мм
Бленда:	EW-60C
Диаметр x длина:	68,5 x 66 мм
Вес:	190 г
Футляр:	LP814

- Все указанные выше данные основаны на стандартах тестирования компании Canon.
- Технические характеристики и внешний вид камеры могут быть изменены без предварительного уведомления.

Алфавитный указатель

Символы

№ файла70

A

Adobe RGB63

AE84

AEB94

AI Focus AF76

AI Servo AF75

Av88

B

Bubble Jet Direct142

C

C.Fn168

CF-карта11, 28, 126

CP Direct139

D

DPOF149

DPOF изображения162

E

Easy Printing147

F

FEB107

FP-вспышка107

J

JPEG52

I

INFO.72, 114

M

M (Ручная)90

MF80

N

NTSC36, 122

O

One-Shot AF75

P

P (Программа)84

PAL36, 122

PictBridge132

R

RAW53

RAW+JPEG52

S

sRGB63

T

Tv86

W

WB-BKT68

A

Автовспышка в режиме

E-TTL II102, 107, 173

Автоматический выбор точки

автофокусировки77

Автоматический просмотр120

Автоматический сброс71

Автоматическое

воспроизведение120

Автоотключение30, 43

Автоповорот111

Автоспуск50, 82

Автоэкспозиция с контролем

глубины резкости (A-DEP)92

Аккумулятор22, 24, 184

Аксессуары184

Б

Баланс белого64

Безопасный сдвиг экспозиции173

Беспроводная система из нескольких

вспышек Speedlite107

Блокировка зеркала98

В

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой	106, 107
Видеовыход	122
Видеокабель	122
Видеоискатель	17
Вилка баланса белого	68
Внешняя вспышка	107
Воспроизведение	113
Впечатывание даты и номера файла	137
Время просмотра изображения	110
Вспышка	102, 107, 108
Вспышка Speedlite серии EX	107
Вспышка выключена	49
Вспышки других изготовителей	108
Встроенная вспышка	102
Встроенное ПО	36
Выбор всех изображений	154, 159
Выбор отдельных изображений	152, 158
Вывод одиночного изображения	113
Выдержка затвора	86
Выдержка синхронизации вспышки	168
Высокоскоростная непрерывная съемка	82

Г

Гистограмма	115
Гистограмма RGB	115
Гистограмма яркости	115
Главный диск управления	20, 31

Д

Джойстик	20, 32
Диафрагма	88
Диоптрийная регулировка	44
Диск быстрого выбора	20, 32
Диск установки режимов	18

Дистанционный переключатель	100
Длительные выдержки	97

Ж

ЖК-дисплей	11, 16
ЖК-монитор	11, 36

З

Заказ передачи	158
Заказ печати (DPOF)	149
Закрепление ремня	21
Замена элемента питания календаря	40
Зарядка	22
Зарядное устройство	19
Защита	123
Звуковой сигнал	100
Зона автоматических режимов	18

И

Изображения, при передаче которых произошел сбой	72
Индекс	151
Индексный режим	116
Индикатор настройки на резкость	17
Индикатор обращения к карте	29
Индикация фокусировочной точки	114
Интерфейсный кабель	130, 161
Информация о параметрах съемки	114

К

Кадрировка	145
Как правильно держать камеру	44
Качество записи изображений	52
Кнопка «Печать/загрузка»	147, 162, 164
Кнопка спуска затвора	30
Коды ошибок	183

Количество возможных снимков	25, 53
Количество копий	137, 140, 143, 152
Компенсация экспозиции	93
Комплект поставки	3
Комплект сетевого блока питания	26, 184
Контрастность	58, 136
Корректировка баланса белого	67
Коэффициент преобразования изображения	178
Красные глаза	136
Крупный план	48
Крышка окуляра видеоискателя	21, 99

Л

ЛВС (WFT-E1)	36
--------------------	----

М

Максимальная длина серии	54
Меню воспроизведения	33, 35
Меню настройки	33, 36
Меню съемки	33, 35

Н

Нажатие до упора	30
Нажатие наполовину	30
Настройки бумаги	132
Насыщенность цветов	58, 136
Натуральная	56
Нейтральный/ручной	134
Непрерывная съемка	82
Непрерывный	70
Низкоскоростная непрерывная съемка	82
Ночной портрет	49

О

Обои	164
Обработка изображений	53

Объектив	11, 27
Объектив EF/EF-S	27
Осветление	136
Отображение настроек камеры	72
Оценочный замер	81

П

Папка	70
Пейзаж	48, 56
Передача всех изображений	162
Передача изображений	157
Передача изображений в персональный компьютер	162
Передача новых изображений	162
Переключатель питания	20, 30
Переключатель режимов фокусировки	74, 80
Переход по дате	119
Переходник постоянного тока	26
Печать/ПК	129, 160
Поворот	111, 121
Подсветка AF	78, 169
Подсветка ЖК-дисплея	99
Подсветка точек AF видеоискателя	171
Подтверждение подлинности	174
Покадровая съемка	82
Полностью автоматический режим	46
Пользовательская	57
Пользовательские функции	168
Портрет	48, 56
Порядок брекетинга	171
Предварительный просмотр глубины резкости	89
Предупреждение о засветке	114, 115
Проверка заряда аккумулятора	24
Программная автоэкспозиция	84

Пропуск 10 изображений/	
100 изображений	119
Пропуск изображений	118
Протокол связи	129, 160
Прямая печать	127, 155

Р

Разъем для компьютера	108
Расширение диапазона ISO	170
Режим автофокусировки	74
Режим замера экспозиции	81
Режим съемки	18
Режимы базовой зоны	18
Режимы перевода кадров	82
Режимы творческой зоны	18
Резкость	58
Ручная фокусировка	80
Ручной WB	65
Ручной выбор точки	
автофокусировки	77
Ручной сброс	71

С

Сброс всех настроек камеры	37
Сброс всех пользовательских	
функций	167
Сброс настроек	36
Сдвиг программы	85
Сетевая розетка	26
Синхронизация вспышки при	
короткой выдержке	107
Синхронизация вспышки	173
Система меню	33, 35, 36
Состав системы	186
Спорт	49
Стандарт	56, 151
Степень сжатия	52
Стиль	139, 142
Стиль изображения	56, 62
Стирание	124

Стирание всех изображений	125
Стирание одного изображения ...	124
Съемка без КП	43

Т

Таблица наличия функций	176
Таймер	20
Теплый тон	134
Технические характеристики	188
Тип изображения	52, 71
Тонирование	60
Точечный замер	81
Точка автофокусировки	77
Точная	56

У

Увеличение изображения	117
Уровни	136
Установка даты и времени	39

Ф

Фиксация фокусировки	79
Фиксация экспозиции	96, 178
Фиксация экспозиции при съемке со	
вспышкой	105, 107
Формат	126
Функция уменьшения эффекта	
«красных глаз»	104

Х

Холодный тон	134
--------------------	-----

Ц

Цвет тона	58, 136
Цветовая температура	66
Цветовое пространство	63
Центрально-взвешенный	
усредненный замер	81

Ч

Ч/Б	57, 134
Частичный замер	81
Чистка датчика	41
Чувствительность ISO	55

Ш

Шаг изменения экспозиции	170
Шумоподавление	168

Э

Элементы камеры и их назначение	14
Эффект фильтра	60
Эффекты печати	134

Я

Язык	38
Яркие цвета	134
Яркость	135
Яркость ЖК-дисплея	112



CANON INC.
30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Europe, Africa & Middle East

CANON EUROPA N.V.
PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON NORTH-EAST OY

Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24, PL1, 00351,
Helsinki, Finland (Финляндия),
<http://www.canon.ru>

**Представительства Canon
в Москве**

Россия, 113054, Москва, Космодамианская наб.
52, стр. 3, этаж 5
Тел. : + 7(095) 258 5600, факс: + 7(095) 258 5601
Эл. адрес: info@canon.ru

в Санкт-Петербурге

Россия, 190000, Санкт-Петербург,
Набережная реки Мойки 36, бизнес-центр
"Северная столица"
Тел. : + 7(812) 326 6100, факс: + 7(812) 326 6109
Эл. адрес: spb.info@canon.ru

в Киеве

Украина, 01030, Киев, ул. Богдана Хмельницкого 33/34
Тел. : + 380(44) 490 2595, факс: + 380(44) 490 2598
Эл. адрес: post@canon.kiev.ua

Информация, приведенная в данной инструкции по эксплуатации, верна по состоянию на февраль 2006 года. За сведениями о совместимости камеры с принадлежностями, выпущенными после этой даты, обращайтесь в любой сервисный центр компании Canon.